

Langener Zeitung

D 4449 B



Amtsverköndungsblatt für die Behörden

ALLGEMEINER ANZEIGER · HEIMATBLATT FÜR DIE STADT LANGEN UND DEN DREI BÜCHEN

Jeden Dienstag mit der illustrierten Rundfunkbeilage „rtv“

Bezugspreis: monatl. 3,80 DM + 0,70 DM Trägerlohn (in diesem Betrag sind 0,24 DM MwSt. enthalten). Im Postbezug 3,90 DM monatlich + Zustellgebühr (incl. 5,5% MwSt.). Einzelpreis: dienstags 40 Pfg., freitags 60 Pfg. — Druck u. Verlag: Kühn KG, 6070 Langen bei Pfm., Darmstädter Str. 26, Telefon 21011

Egelsbacher Nachrichten

mit den amtlichen Bekanntmachungen

Nr. 10

Dienstag, den 3. Februar 1976

80. Jahrgang

Chic, Charme und Esprit in der Karneval-Show

LKG begeisterte gleich zweimal ihr Publikum — Humor und Schwung in Topform

Die Langener Karnevalsgesellschaft, kurz LKG, deren Name für karnevalistische Qualität steht, hat auch in diesem Jahr wieder bewiesen, daß eine Sitzung nicht mit dem „Wollemeri erei lasse“ sich und fällt. LKG-Tradition ist es, sich jedes Jahr etwas Neues einfallen zu lassen. Das beginnt bei der Dekoration, geht über die Choreographie der Garderäume und macht auch vorm Präsidenten nicht Halt, der sich nicht etwa hinter seinem Elterntisch verschauelt, sondern seine Conference auf die Bühne verlegt. Charmant leitete Hans Hoffart die Sitzung und nahm es auch nicht übel, daß Witzbolde das Motto: „Sprinkender Punkt“ kurzerhand umbenannten. Als flexibler LKG-Chef nahm er die neue Devise auf und befand: „Dann hammer halt en Dubbe.“

Positives gibt es über die beiden Sitzungen am Samstag und Sonntag, die übrigens 1500 Zuschauer miterlebten, genügend zu berichten. Deshalb zunächst das Negative, nämlich die „Fidelios“. Die als Stimmungskapelle engagierten Bayern brachten es fast fertig, eher Unstimmigkeiten im Saal zu verbreiten. Sie waren entweder zu laut, zu bayerisch oder zu amerikanisch. Der Chef ein selbsternannter Jason-King-Verschmitt, machte seine Witzen auf Kosten anderer, brachte es aber nicht fertig, Schunkelfunkeln auf das Publikum überspringen zu lassen. Man wiegte sich zwar hin und her, aber das Temperament fehlte.

Dabei war es grundsätzlich vorhanden. Schon nach der Eröffnung zeigten Langener und auswärtige Gäste, was es heißt, wenn ein voller Stadthallen-Saal singt und schunkelt. Auch der Mainzer Norbert Jertz brauchte nur ein karnevalistisches Evergreen anzustimmen, um das Publikum mitzureißen.

Aber beginnen wir beim Anfang. Spitzfindig und hintergründig wie eh und je präsentierte Kurt Werner sein Protokoll. Was er im ersten Vortrag als chronologischer Berichterstatter kommunal- und bundespolitischer Ereignisse versäumte, holte er im zweiten Vortrag als „Langener Reiter“ wieder auf. Scharf pointierte er die Langener, Wiesbadener und Bonner Prominenz auf die Schippe. Man mußte schon genau hinhören, um auch die Versprecher und Wortverdrungen als genoteferte Punkte zu verstehen. Da fehlte nicht fehlende Klimaanlage im Restaurationsbereich der Stadthalle, das Alpha-Leerhaus mußte genauso dran glauben wie die „Grüne Welle“, bei der „mancher rot sieht“. Unter seine vordergründig schützenden Fittche nahm der Karr den Vorsitzenden der Eisenbahner-Gewerkschaft, der seinen „bescheidenen“ Bungalow auf dem Steinberg „so billig für einen Appel und Zahn erbaut“ habe. Den sich häufenden Hundekot auf Langens Straßen machte Kurt Werner zum Politikum. Er

fühlte sich auch von zweibeinigen „Hunden besch...“

Nachwuchs-Narr Hans Werner Gruber rollte den Faschingsrummel aus seiner Sicht auf. Er plauderte Familieninterna aus, wie sich der „Babba, en Aktive“, zur Sitzung fertig macht. Da blieb kein Auge trocken, denn Hans Gruber traf bei manch einem ins Schwarze. Der bierernste Fassnachtler wurde ganz schön auf den Arm genommen.

Gekönt war der Vortrag von Walter Sohn aus Mannheim. Er berichtete von seinen Rendez-vous mit der Wahrsagerin Afra, Symphonisch und sehr hintergründig Gisela Prokopitsch als Marktfräulein „Giggi aus Golle.“ Sie brachte einen der besten Vorträge, vermischte Gemüse mit Politik und kochte daraus ein scharfes Süppchen, das allerdings nicht jeder-manns Sache war. Man mußte sich in der Langener Szene schon sehr genau auskennen, um das gute Aroma der Suppe herauszuschmecken. Die „Giggi“ kam nicht holterdiepolder aus Gaddelau, sondern sie kam auf leisen Sohlen. Gekönt verstand sie es, man-chen Schmu aus dem Geschäfts- und poli-tischen Leben zu entdecken und kabarettistisch auszuschleudern.

(Fortsetzung Seite 3)

Erstklassiges Zeugnis für Zentrum Gemeinschaftshilfe

In einem Jahr mehr als 15 000 Pflegebesuche

Das Zentrum für Gemeinschaftshilfe kann auf ein erfolgreiches erstes Jahr zurückblicken. Magistrat, Pfleger und Geplagte sowie das Hessische Sozialministerium, das das Langener ZGH als Modell unterstützt, stellen der Einrichtung ein erstklassiges Zeugnis aus. Die Zusammenarbeit mit den freien Wohlfahrtsorganisationen, Ämtern, Krankenhäusern und niedergelassenen Ärzten klappt vorzüglich. Die Statistik aus dem vergangenen Jahr beweist, wie notwendig ein solches Zentrum für die Stadt ist.

400 pflegebedürftige Personen haben die vier examinierten Krankenschwestern, eine fünfte übernimmt Vertretungsdienste, 1975 betreut. Eine Altenpflegerin hilft kranken Senatoren bei der Altersrehabilitation. Ziel ist es, die Selbständigkeit der älteren Bürger zu erhalten oder wiederherzustellen. Mit der Einstellung der Altenpflegerin wurde also auch im Bereich der individuellen pflegerischen Betreuung der Senioren eine Lücke geschlossen.

Von den 409 hilfsbedürftigen Personen wurden 85 Prozent wegen Krankheit gepflegt, 15 Prozent waren Männer und Frauen über 65 Jahre, die mit Hilfeleistungen unterstützt wurden. Ohne diese Leistungen der Altenpflegerin hätten diese Senioren in ein Altenheim aufgenommen werden müssen.

Insgesamt absolvierten die sechs Pflegerinnen 16 000 Hausbesuche. Dabei erfolgten 32 409 Einzelleistungen wie die Verabreichung von Injektionen und Medikamenten, Verhand-

lungswesen, Atemübungen, Darmspülungen etc. 1974, als das Zentrum noch nicht bestand, wurden 12 716 Pflegebesuche gemacht.

Im Zentrum für Gemeinschaftshilfe selbst, die Räumlichkeiten befinden sich im Souterrain der Stadthalle, werden vor allem Dingen Beratungen durchgeführt: individuelle Beratungen, Mütterberatungen und Sprechstunden der Ernährungsberaterin. Auch Kurse und Veranstaltungen fanden statt. Der erste Lehrgang in „Häuslicher Krankenpflege“ war aus-gebucht. Zu einem Referat über das Thema „Diabetes“ waren 86 Besucher gekommen.

Die Räumlichkeiten des Zentrums sind ferner Mittelpunkt der pflegerischen Aktivitäten, so auch Ruf- und Einsatzstelle. Durch die entsprechende Zusammenarbeit der Mitarbeiter und die organisatorischen Möglichkeiten konnte, so die Stadtschwester Gisela Müller-Reibling, eine effektive Einsatzmöglichkeit erreicht und verschiedene Hilfen gezielter und wirkungsvoller durchgeführt werden.“

Die niedergelassenen Ärzte sehen in dem Zentrum eine Möglichkeit „Probleme im sozialen Umfeld des kranken und hilfsbedürftigen Menschen zu erkennen und durch das Ge-füge sozialer Dienste abzustellen“. 85 Prozent der durchgeführten Pflegeleistungen gehen auf therapeutische Anordnungen des Haus-arztes zurück. Gisela Müller-Reibling weist ferner darauf hin, daß die von der Arbeiter-wohlfahrt durchgeführte Aktion „Essen auf Höfem“ als wichtige Ergänzung in die pflegerischen Leistungen einbezogen werden konnte.“

Durch die Arbeit der Stadtschwester und Altenpflegerin werden nicht nur Senioren vor einer Heimeinweisung bewahrt, in 86 Fällen konnte durch qualifizierte Pflege und intensive Nachbehandlung ein längerer Kranken-hausaufenthalt vermieden werden. Drei Fahr-zeuge, die im November 1975 angeschafft wor-den sind, ermöglichen, so die Stadtschwester, eine noch effektivere und raschere Versor-gung der Hilfsbedürftigen.

Tollwut-Verfahren gegen zwei Hundebesitzer

Bürgermeister Krelling weist erneut darauf hin, daß das Gemarkungsgebiet Langen noch immer tollwutfähigster Bezirk ist. So wurde am vergangenen Freitag an der Nordseite des Parkplatzes an der Sehring-Kiesgrube ein Fuchs er-legt, der anschließend zur Untersuchung zum Staatlichen Veterinär-Untersuchungsamt Frankfurt gebracht wurde. Aus dem inzwischen vorliegenden Un-tersuchungsergebnis geht hervor, daß dieser Fuchs an Tollwut erkrankt war.

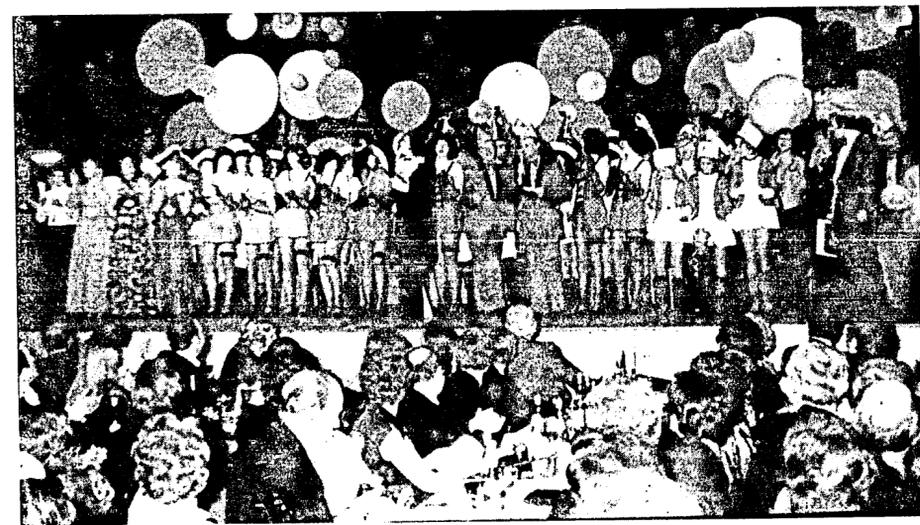
Das Ordnungsamt weist daher noch-mals darauf hin, daß außerhalb des be-bauten Stadtbereichs Hunde nicht frei umherlaufen dürfen. Dies gilt auch für Katzen. Werden Tiere angegriffen, die entgegen dieser Bestimmungen frei bei-umlaufen können diese getötet werden. In den letzten Tagen wurden gegen zwei Hundehalter Bußgeldverfahren eingeleitet, die ihre Hunde außerhalb des bebauten Ortsbereichs frei herum-laufen ließen.

Der Magistrat weist darauf hin, daß bei Bekanntwerden ähnlicher Vorfälle zukünftig gegen die Halter der betref-fenden Tiere ebenso verfahren wird.

Vorfahrt nicht beachtet

Weil ein Pkw-Fahrer am Donnerstag gegen 8:30 Uhr beim Linkslenken nicht auf die Vorfahrt eines entgegenkommenden Fahr-zeugs achtete, kam es zu einer Kollision zwi-schen beiden Fahrzeugen. Dabei wurden zwei Personen leicht verletzt und es entstand Sachschaden von rund 2000 Mark. Der eine Fahrzeugführer wollte von der Darmstädter Straße (B 3) nach links in die Süd. Ringstraße einbiegen, der entgegenkommende Fahrer ge-radeaus in Richtung Egelsbach die Kreuzung passieren.

Februar



So voll wie die Säle der Stadthalle war auch die Narrenbühne der LKG, die mit einem großen Finale ihre beiden Super-Sitzungen am Samstag und Sonntag abschloß. Vier Gardien hat der Verein jetzt zu bieten, eine erfolgreiche Gesangsgruppe, einen rührenden Elterrat und sehr gute Blütenredner aus eigenen Reihen. Die Mischung von Karneval und Show kam gut an, was durch die große Zahl von Kartenwünschen für das nächste Jahr bereits an den beiden Abenden zum Ausdruck kam.

Neuer Vorstand bei den Jungdemokraten

Die Jahreshauptversammlung der Langener Jungdemokraten stand unter dem Motto Schillerarbeit. Dies wird auch der Schwerpunkt der zukünftigen Arbeit des Langener Ortsverbandes sein.

Die Jungdemokraten befaßten sich an diesem Abend auch mit dem Novellierungsentwurf des hessischen Kultusministeriums über die Verordnung der Vertretung von Schülern an öffentlichen Schulen. Sie bezeichneten es als einen bedauerlichen politischen Fehlgang des hessischen Kultusministeriums, die Neuregelung der Vertretung von Schülern an öffentlichen Schulen, um einen Verordnungsentwurf über Schülervertretungen vorzulegen, der die Erziehung der Schüler zu mündigen, kritischen Staatsbürgern, auf dem Prüfstand zunichte mache.

Dieser Entwurf bedeutet einen eindeutigen Rückschritt hinter die geltenden Bestimmungen.

Eintrittskarten für die **Tingeltangel-Party** gibt es bei Milch-Heuß

CDU-Sozialausschüsse zur Personalratswahl

Kreisvorsitzender Heiner Dörbaum: Solidarität aller Demokraten in den Verwaltungen

Die Sozialausschüsse der Christlich Demokratischen Arbeitnehmerschaft Offenbach Land fordern für die bevorstehenden Betriebsratswahlen im Öffentlichen Dienst die Solidarität aller Demokraten zur Abwehr der Radikalen. Der Kreisvorsitzende der Sozialausschüsse Offenbach-Land, Heiner Dörbaum (Langens), sagte vor Parteifreunden seiner Organisation in Langen, daß die Links- und Rechtsradikalen keinen Sitz in den Personalvertretungen erhalten dürften. Mit Klassenkampfpapieren und Volksfronten sei den Beschäftigten des Öffentlichen Dienstes nicht geholfen. Es komme darauf an, daß die verantwortlichen SPD/D.P.-Politiker in Wiesbaden endlich aufhörten, die Arbeiter, Angestellten und Beamten des Öffentlichen Dienstes für ihre verfehlte Politik verantwortlich zu machen.

Als Hohn bezeichnete es Heiner Dörbaum, daß die Hessische Landesregierung bei der HELABA 1,8 Milliarden verschleudert habe, die nun über die Taschen der Arbeitnehmer wieder eingespart werden sollen. Wer solche Summe vergeude, andererseits aber Sozialleistungen abbau, dürfe sich weder sozial noch liberal nennen. Eine derartige Politik sei arbeitsnehmerfeindlich.

An die Adresse des DGB richtete Dörbaum die Aufforderung, sich nicht länger zum Lob- und Preisverein der ehemaligen Arbeiterpartei SPD abzuqualifizieren. Wer Arbeitnehmerorganisationen parteipolitisch mißbrauche, verhalte sich gewerkschaftsfreundlich. Überall dort, wo parteipolitische Kräfte der

SPD den Versuch unternähmen, die CDA-Kollegen aus den Personalräten zu verdrängen, würden von den Sozialausschüssen eigene Listen aufgestellt.

Die Sozialausschüsse der Christlich Demokratischen Arbeitnehmerschaft in Hessen haben die Hessische CDU-Landtagsfraktion aufgefordert, im Hessischen Landtag eine Novelle zum Hessischen Personalvertretungsgesetz einzubringen, damit die Personalräte die gleichen Rechte wie nach den Bestimmungen des Bundesgesetzes erhalten.

Lebt der bundesdeutsche Arbeitnehmer gern auf Pump?

Während der durchschnittliche Nettoverdienst je Familie von 1968 bis 1974 um rund 70 Prozent auf DM 2291,- gestiegen ist, haben sich die privaten Schulden von DM 2300,- auf DM 5400,- erhöht und somit mehr als verdoppelt. Statistisch gesehen hat jede Familie im Durchschnitt Kreditverpflichtungen einschließlich Hypotheken in Höhe von mehr als zwei Monatsentkommen.

„Die kleine Hexe“ im Kindergarten Oberlinden



Die Gruppe Argonauten des Wandervogels hat am vergangenen Freitag im Städtischen Kindergarten in Oberlinden zum letzten Mal „Die kleine Hexe“ gespielt. Das bekannte Jugendbuch von Otfried Preußler hatte die Gruppe als Theaterstück umgeschrieben, die Kulisen in wochenlanger Arbeit selbst gefertigt und auch die Kostüme größtenteils selbst genäht. Das Stück handelt davon, daß die kleine Hexe in den Bund der großen Hexen aufgenommen werden möchte, um auf der Walpurgisnacht mitzutanzen zu können. Dafür muß sie aber zuerst einmal eine „gute“ Hexe werden. Von ihrem Raben Abraxas angespornt, hilft sie nun, wo irgend sie kann.

Sehr viel Freude in insgesamt drei Kindergärten und auf der Nikolausfeier des Wandervogels machten mit ihren erstaunlichen schauspielerischen Leistungen die Argonauten und ernteten dafür sehr viel Beifall.

Götzenhain

Wir gratulieren!

g Hohe Geburtstag feiern am 4. Februar Katharina Finzerling, Am Spitzweg Pfad 14 (81), am 7. Februar Franziska Neubecker, Hainner Weg 10 (70), am 9. Februar Katharina Gottschämmer, Wallstraße 16 (77) und Mina Bendel, Lindenstraße 3 (73), am 8. Februar Friedrich Waldschmidt, Forsthausstraße 3 (70), am 10. Februar Georg Müller, Langener Straße 55 (82) und Dr. Christine Nessel, Alpenstraße 7 (78). Wir wünschen ihnen allen Gottes Segen für das neue Lebensjahr.

Turnhallenbau kaum in diesem Jahr

Die geplante Erweiterung der Turnhalle durch einen großzügigen Umbau werde sich wohl in diesem Jahre kaum verwirklichen lassen, äußerte Erster Vorsitzender Heinrich Gutschämmer in der Jahreshauptversammlung der SG am vergangenen Samstagabend. Die Kreis- und Kreisausschüsse seien 1976 nicht Landes- und Kreisversammlungen im SPD für notwendig. Weiter sollte man sich für eine junge Mannschaft bemühen, mit der er kämpfbeton in den Wahlkampf marschieren könne.

Die Ortsverbandswahlen stellten Robert Finkel als ersten und Rudolf Freu-Schiffzweiten Vorsitzenden an die Spitze. Schriftführer wurde Werner Michaels, als Beisitzer fungieren Franz Reichstädter, Inannele Finkel, Heinz Neuen, Marianne Hohlmann und Karl-Heinz Waldeck.

brachten nachfolgendes Ergebnis: Erster Vorsitzender Heinrich Gottschämmer, Manfred Steinmetz, Stellvertreter, Dietrich Sabrowski und Johannes Giedes Rechner, Gertrude Lenhard und Harald Wujk Schriftführer. Ferner wurde Dieter Gaubatz zum Presse- und Öffentlichkeits-Beauftragten gewählt. Den Bauausschuß bilden die Herren Bernd Siebrecht, Willi Winter, Willi Rauh und Wolfgang Lenhard. Klaus Kohl und Gerd Hoffmann fungieren als Revisoren.

Demke: Kreisvorsitzender, wenn...

In der Jahreshauptversammlung des CDU-Ortsverbandes Götzenhain erklärte sich Landtagsabgeordneter Claus Demke bereit zur Übernahme des Postens eines Kreisvorsitzenden der CDU, wenn eine genügende Zahl von Ortsverbänden sich dafür ausspreche. Gleichzeitig bekundete er jedoch seine Vereinbarkeit mit dem Gegenkandidaten Ludwig Schwab, dem er hohe Verdienste in der Vergangenheit bescheinigte. Für die Zukunft erwarte er eine härtere Linie gegenüber der SPD für notwendig. Weiter sollte man sich für eine junge Mannschaft bemühen, mit der er kämpfbeton in den Wahlkampf marschieren könne.

Die Ortsverbandswahlen stellten Robert Finkel als ersten und Rudolf Freu-Schiffzweiten Vorsitzenden an die Spitze. Schriftführer wurde Werner Michaels, als Beisitzer fungieren Franz Reichstädter, Inannele Finkel, Heinz Neuen, Marianne Hohlmann und Karl-Heinz Waldeck.

Offenthal

Friedhof kann erweitert werden

Wie Bürgermeister Albert Zimmer kürzlich mitteilte, ist von der Kommunalaufsichtsbehörde des Landratsamtes Offenbach nunmehr die amtliche Genehmigung für die Erweiterung des gemeindlichen Friedhofes erteilt worden. Wie Zimmer erläuterte, war dies eine langwierige Angelegenheit. Mit seinen Darlegungen konnte er auch diebezüglich eine entsprechende Anfrage der SPD-Fraktion im Gemeindeparlament erwidern. Die SPD-Fraktion hatte angefragt, wann denn endlich mit der anstehenden Erweiterung des Offenthaler Friedhofes zu rechnen sei.

Der Bürgermeister erläuterte hierzu, die lange Dauer des Genehmigungsverfahrens sei darauf zurückzuführen, daß von verschiedenen Ämtern und Behörden notwendige Stellungnahmen einzuholen waren. Insbesondere sei ein Gutachten des Landesamtes für Bodenschutz notwendig gewesen, welches nunmehr vorliegt. Hierbei sei besonders zu berücksichtigen, daß sich die beteiligten Genehmigungsbehörden etwas „rechtlich Zeit“ gelassen hätten, ehe sie eine entsprechende Rückantwort an die Gemeinde gegeben hätten. Die Schuld für die angebliche Verzögerung des Verfahrens liege daher nicht bei der Gemeinde Offenthal.

Trotzdem ist Bürgermeister Zimmer sehr erfreut darüber, daß die zuständigen Genehmigungsbehörden ihre Zustimmung für die

Erweiterung des Friedhofes gegeben haben. Die Erweiterung des Friedhofes kann nun, veranschlagt sind 55.000 Mark, im Jahre 1976 vorgenommen werden.

Haben Sie so getippt?

Fußballtoto: 1 1 1 2 0 2 1 0 1 2 1
Auswahlwette „6 aus 45“: 5 19 21 24 27 40 (38)
Rennquintett: 4 10 5 11 1
Pferdetoto: 7 3 8 17 2
Lottozahlen: 4 24 29 32 34 43 (14)
Süddeutsche Klassenlotterie: 127 324
(Ohne Gewähr)

Lotto- und Totoquoten

Zahlenlotto: Gewinnklasse I: 1.500.000,- DM; Gewinnklasse II: 48.735,05 DM; Gewinnklasse III: 4833,15 DM; Gewinnklasse IV: 68,45 DM; Gewinnklasse V: 4,95 DM.
Ergebniswette: 1. Rang: 2.322,10 DM; 2. Rang: 107,10 DM; 3. Rang: 10,25 DM.
Auswahlwette „6 aus 45“: 1. Rang: unbesetzt; der Jackpot 1.333.533,55 DM; 2. Rang: 11.349,30 DM; 3. Rang: 2.642,25 DM; 4. Rang: 38,40 DM; 5. Rang: 3,90 DM.
(Ohne Gewähr)

Wenn die Sterne nicht lügen...

für die Zeit vom 1. bis zum 7. Februar 1976

Widder 21. 3.-31. 4.	Bekämpfen Sie Ihre Ungeduld, die Wartezeit muß durchgestanden werden. Machen Sie Ihrem Partner das Leben leichter, dann erreichen Sie auch mehr. Der Erfolg kommt etwas später.	Behalten Sie die Richtung bei, Sie können sich dann nicht verirren. Lassen Sie sich nicht zu sehr ablenken, jemand anders möchte Sie verdrängen. Mit Feiertagen kommen Sie weiter.	Waage 24. 9.-31. 10.
Büie 21. 4.-31. 5.	Die Situation, in die Sie sich haben bringen lassen, liegt doch gar nicht auf Ihrer Linie. Wenn nötig, sollten Sie auch Härte anwenden, um sich Ihre Freiheit zurückzuerobern.	Bekämpfen Sie Ihr Mißtrauen einem Menschen gegenüber, dem Sie viel verdanken. Sie werden bald merken, wieviel einfacher und harmonischer sich Ihr Alltag gestaltet.	Skorpion 24. 10.-31. 11.
Zwillinge 22. 6.-31. 6.	Geben Sie nicht aus Bequemlichkeit im falschen Augenblick nach. Sie können mit Recht mehr Einsatzwillen von einem Menschen verlangen, der sich bisher mit Erfolg zu drücken verstand.	Mit Tändeleien kommen Sie nicht weiter. Sie müssen schon Farbe bekennen. Verlassen Sie sich lieber nicht auf die Langmut Ihrer engsten Umgebung. Zeigen Sie, was in Ihnen steckt.	Stellion 21. 11.-31. 11.
Krebs 23. 6.-31. 7.	Haben Sie sich die Vorwürfe für eine spätere Gelegenheit auf. Packen Sie lieber fest mit zu, damit die Karte bei wieder aus dem Deck kommt. Dabei können Sie etwas verbindlicher sein.	Denken Sie zur Abwechslung mal an andere, schließlich haben Sie Ihr Schicksal doch schon längst im Trocknen. Mit etwas mehr Verständnis haben Sie mehr Kontaktmöglichkeiten.	Staubock 23. 12.-31. 1.
Löwe 24. 7.-31. 8.	Die Zauberkunststücke zu Ullimo könnten Sie mit etwas mehr Sparwillen vermeiden. Widerstehen Sie ihrer Kauflust, das fördert den Hausfrieden und bringt Ihrer Bilanz Entlastung.	Geben Sie sich keinen falschen Träumen hin, vermeiden Sie das bittere Erwachen. Mit ein wenig Elan läßt sich auch Ihr Alltag fröhlicher gestalten. Fangen Sie am besten gleich damit an.	Wassermann 21. 1.-31. 1.
Jungfrau 24. 8.-31. 9.	Sie dürfen nichts erzwingen wollen, lassen Sie die anderen die Zeit zur Bestimmung ihrer beruflichen Fähigkeiten geben. Ihnen aber nicht das Recht zu Ruppigkeit.	Trotzen Sie nicht, versetzen Sie sich lieber in die Rolle dessen, der Ihnen helfen will. Auch die härteste Prüfung läßt sich ertragen, wenn man sie ernstlich bestehen will.	Fische 21. 2.-31. 2.

Erzhausen

Jugendorchester sehr aktiv

Bei einer Jugendversammlung des Musikzuges der Sportvereinigung sprach man über Probleme der Jugend-Big-Band. Die Übungsstunde des Jugendorchesters wurde auf freitags von 18.30 bis 19.45 Uhr festgelegt. Nachdem die Jugendlichen über die Arbeit der Jugendvertretung aufgeklärt worden sind, kann es zur Wahl eines neuen Jugendvorstandes. Als Jugendvertreter wurden Axel Schäfer und Siglinde Lange und als Kassenswartin Iris Klein gewählt.

Danach wurde die Fahrt des Musikzuges in den Schwarzwald erwähnt, bei der voraussichtlich die Jugend-Big-Band an einem Abend zum Tanz aufspielen wird. Außerdem sprach man über eine Abschiedsfeier für die künftigen Bundeswehrsoldaten, die wahrscheinlich am 27. März stattfinden soll. Da die Jugendlichen an dem im Frühling stattfindenden Flohmarkt mitwirken wollen, wurde zu diesem Zweck ein Ausschuß gebildet.

Reiter zogen Bilanz

Bei der gutbesuchten Jahreshauptversammlung des Reit- und Fahrvereins hob Vorsitzender Erwin Breidert hervor, daß das abgelaufene Jahr sehr erfolgreich für den Ver-

ein war. Schriftführer Manfred Breidert sagte, das letztjährige Reitturnier habe sowohl in sportlicher als auch in gesellschaftlicher Hinsicht die Veranstaltungen gleicher Art der letzten Jahre bei weitem übertroffen und auch die im Herbst durchgeführte Hubertusjagd bezeichnete er als großen Erfolg. Der Kassenbericht ließ eine fundierte Finanzlage erkennen. Die Revisoren beschieden: Erwin Breidert und „saubere“ Buch- und Kassenführung. Folgender Vorstand wurde gewählt: 1. Vorsitzender Erwin Breidert, 2. Vorsitzender Hermann Tänzer, Schriftführer Manfred Breidert, Rechner Reinhard Breidert, Jugendleiter Heinrich Laumann, Beisitzer Georg von Berg, Karl Klitz, Kurt Schmidt, Karl Mühlbach und Jakob Körner. Revisoren sind Valentin Thomas und Wilhelm Ries. Weiter wurde bekanntgegeben, daß am 4. 9. das Reitturnier am Reitplatz stattfindet. Für den 10. 10. ist eine Schlepjagd hinter der Odenwald-Beagle-Meute vorgesehen.

Langener Zeitung Verlag: Buchdruckerei Köhn KG, Oermattler Straße 26, 6070 Langen, Tel. (06103) 2 10 11, Herausgeber: Horst Loew. Redaktionsleitung: Hans Hoffert, Anzeigen: Christl Köhn. Druck: Buchdruckerei Köhn KG, Oermattler Straße 26, 6070 Langen, Telefon (06103) 2 10 11.

Kronland
sb-getränke-shop
Die Durst-Oase mit mehr als 200 Getränkesorten

Langen-Oberlinden, Berliner Allee 5

NEU-ERÖFFNUNG

Freitag, den 6. 2. 76 um 9 Uhr



Aus unserem Angebot:

Braufürst hell	20/0,5	7.95
Braufürst Ex	20/0,5	9.95
Schultheiss Bier	20/0,5	12.95
Diana-Wasser	12/0,7	2.98
Sinety-Limonade	12/0,7	4.65
Sinalco-Kola	12/1	9.95

Weitere reichhaltige Auswahl am Lager, Weine, Spirituosen



Unsere »rollende Discothek« erwartet Sie mit Ausschank **bizzl-heiß**



Zinsen für Konsumentenkredite unter der Lupe

Sehen Sie an diesem Beispiel aus der Praxis, wie stark sich die Zinsen bei einem Kredit von 10.000 Mark mit einer Laufzeit von 47 Monaten unterscheiden:

Monatsrate 1. Rate	Effektiver Jahreszins	hohe Zinsen	Zinsen der Deutschen Bank
288 DM	17,53%	288 DM	250 DM
258 DM		258 DM	204 DM
3.506 DM		3.506 DM	1.704 DM

8,52%

So sparen Sie Geld!

1.802 Mark Unterschied für ein und denselben Kredit. 1.802 Mark, die Sie sparen können, wenn Sie vor der Kreditaufnahme prüfen, rechnen, vergleichen.

Wollen Sie so viel Geld verschenken...? Bestimmt nicht! Zumal es ganz einfach ist, bei der Deutschen Bank einen persönlichen Kredit zu bekommen:

- Wir geben Ihnen Persönliche Klein-Kredite (PKK) bis 6.000 Mark und Persönliche Anschaffungs-Darlehen (PAD) bis 25.000 Mark für jeden Zweck.
- Die Rückzahlung ist bequem.
- Sie erhalten Ihren Kredit schnell, unbürokratisch, ohne lästigen Papierkrieg.

Fragen Sie die **Deutsche Bank**

Niedriger als 1959:

Ratenkredit - billig wie noch nie

Ja, Sie haben richtig gelesen: Nach den ungeheuren Verteuerungen der letzten Jahre und Jahrzehnte sind die Zinsen für Ratenkredite so niedrig wie nie zuvor seit Einführung dieser Kreditart im Jahre 1959.

Kredit zu haben ist eine Auszeichnung. Er bedeutet, daß man Vertrauen genießt. Kredit zu nehmen ist also keine Schande.

Die große Chance

Diese Situation ist die große Chance für alle jene, die mit Bankkredit kaufen wollen. Wenn es mit der Konjunktur erst einmal aufwärts geht, dann steigt die Kreditnachfrage, dann steigt der Preis fürs Geld.

Soll- und Haben-Zinsen

Allerdings: Ohne genaue Überlegungen über den Zweck der Geldaufnahme und der Rückzahlungsmöglichkeiten sollte niemand Kredit aufnehmen.

Konjunkturspritze

Da der Zins der Preis für Geld ist, dieser Preis sich nach Angebot und Nachfrage richtet, ist er auch Schwankungen unterworfen.

Mit anderer Zielrichtung

Hochwertige Stereo-Tape-Decks für Compact-Cassetten wie z. B. der 8200 der BASF gehören zu den Stars in den Fachgeschäften.

So mancher Interessent ist aber erstarrt, wenn man ihm sagt, daß er nun diesmal nicht gerade ganz billigen Gerät noch nicht einmal einen einzigen Cassetten-Ton herausbekommt.

Natürlich ist auch ein Stereo-Deck ein Cassetten-Recorder, aber eben doch einer mit einer etwas anderen Zielrichtung.

500x Romane in Blau

Machen Sie mit beim großen IGLo-Preiswettbewerb Zu den tiefkühl-wochen 78° werden von IGLo in einem großen Preiswettbewerb 500 sechzehnteilige Rosenthal-Tafelservice im Wert von je DM 700,- verlost.

Seit 15 Jahren wird von IGLo tiefgefrorenes, sommerfrisches Gemüse zu dem beliebten Suppengemüse zusammengestellt.

Schauen Sie jetzt in die Tiefkühltruhe Ihres Kaufmanns, es lohnt sich ganz besonders, denn welche Hausfrau hat nicht den Wunsch, ein Tafelservice von Rosenthal - "Romance in Blau" - zu gewinnen.



Für 500 Hausfrauen wird die "Romance in Blau" Wirklichkeit. Im großen IGLo-Suppengemüse-Preiswettbewerb können 500 Einsender ein 16teiliges Tafelservice von Rosenthal im Werte von DM 700,- gewinnen.

sich für zweijährigen Ratenkredit nur noch 8,33 Prozent effektive Jahreskosten oder je 1000 DM Kreditbetrag 88,30 DM.

Spezielle Wünsche - spezielle Programme

Zu den größeren Anschaffungen, die jetzt mit Bankkredit günstig zu finanzieren sind und schon in die dazu erforderlichen Überlegungen einbezogen werden können, gehören beispielsweise: Möbel, Toppleche, Elektrogeräte jeder Art, Fernseher, Stereoanlagen, Schmuck, Autos etc.

Ferner kann man einen Bankkredit aufnehmen, wenn man die Innenausstattung einer Wohnung oder eines Hauses verbessern oder renovieren will.

Für eine ganze Reihe von Finanzierungsprojekten haben private Banken spezielle Programme entwickelt. Im Grunde genommen ist es aber gleich, wofür der Kredit verwendet wird, ob zum Kauf einer Ware oder zur Finanzierung des winterlichen Skiaufbaus.

Überziehungskredite

Der Kreditkredit sollte genau rechnen. Mitunter ist die Überziehung des Lohn- und Gehaltskontos, des persönlichen Kontos, billiger als ein Ratenkredit.

apfelsweise die Lohn- oder Gehaltszahlung gutgeschrieben, dann dürfte der Überziehungskredit für längere Zeit ganz getilgt sein.

Die Inanspruchnahme eines Überziehungskredits sollte der Kreditnehmer mit seiner Bank grundsätzlich vereinbaren.

Vorsicht: Halsabschneider!

Und schließlich: Der billigste Kredit - ob er nun Ratenkredit, Klein- oder Anschaffungskredit heißt - ist noch immer bei den "normalen" Geldinstituten zu haben.

Nach dem Gesetz muß jeder Kreditgeber dem Kunden unaufgefordert sagen, wie hoch die tatsächliche Kostenbelastung ist und zwar sämtlich wegen der Kreditaufnahme entstehenden Kosten einschließlich irgendwelcher Lebens-, Risiko- oder sonstiger Versicherungen.

Im Antiquitätengeschäft. "Der Gebetsteppich ist aber sehr abgenutzt". "Bedenken Sie, daß der Inhaber jahrelang darauf gekniet hat."



Unter Vegetariern

"Wie war es denn beim Fest der Vegetarier?" "Danke, es war ein sehr gemütsches Beisammensitzen!"

Ein Kalauer kommt selten allein

"Was ist eigentlich ein Femesgericht?" "Keine Ahnung! Sie doch mal im Kodbuch nach."

"Wenn es geht", sagt die Kannibalenfrau zu ihrem Mann, "dann bringe mir doch heute einen kahnköpfigen Forscher mit."

"Mein Schwager betreibt eine Zweigniederlage."

"Aber ich bitte Sie, das kann doch nichts einbringen - wer kauft heutzutage schon Zweige?"

"Nanu? Hand verbunden? Autounfall gehabt?" "Ach nein, wie ich heute nacht aus der

Heiteres Allerlei

Ananassfrüchte werden in europäischen Treibhäusern erst etwa seit 1800 gezeugt; vorher wurden sie fast mit Gold aufgezogen.

Bei einem Galabankett, das der Lord-Mayor von London im Jahr 1837 der Königin Adelheid, einer gebürtigen Prinzessin von Sachsen-Meiningen, der Gemahlin König Wilhelm IV. von England, gab, prangte auch eine wundervolle Ananas auf der festlich geschmückten Tafel.

Excelsior-Berg holmgelien voll, tritt mir doch ein Feilgel auf die Hand ...

"Entweder Sie zahlen die rückständige Miete oder Sie ziehen aus!"

"Das ist ein herrliches Gefühl, so morgens im Bett zu liegen und dem Diener zu klingeln."

"Hielten Sie sich an meine Weisungen, welche Segelschleicher, als das Boot umkippte?"

"Herr Knopp scheint Junggeselle zu sein." "Wieso?"

"Onkel, tut dir heute dein Ohr noch weh?" "Warum denn?"

"Wie ist es bloß gekommen, daß du dich in mich verliebt hast?"



"Wie lange müssen wir denn noch in dieser Schlange fahren?"



"Mann, das waren noch Zeiten, als wir hier manchmal 20 in der Stunde wegen zu hoher Geschwindigkeit geschnappt haben!"

Der Fernseh-Meteorologe wird zum Intendanten gerufen. "Glückwunsch, Herr Doktor, Sie haben Regen angekündigt, und nun regnet es tatsächlich. Worauf stützt sich Ihre Vorhersage? Auf Satellitenfotos?"

"Nein, auf meinen Wagen ist mehr Verlaß. Wenn ich den gewaschen habe, regnet's anschließend garantiert."

Populärwissenschaftlicher Vortrag. In der anschließenden Diskussion erkundigt sich ein Zuhörer: "Herr Professor, wie entsteht eigentlich Elektrizität?"

"Durch Reibung", bemerkt sich der Professor die Frage möglichst einfach zu erklären.

Entscheidend ist, daß man so tätig geworden ist, wie ein "Arbeitnehmer" hätte tätig werden können.

Die Meisterprüfung besteht aus vier Hauptteilen: der praktischen Prüfung, der Prüfung der fachtheoretischen Kenntnisse, der Prüfung der wirtschaftlichen - und rechtlichen Kennt-

Schützen Kühschränke vor Magenkrebs?

Während der Langen Krebs in allen Teilen der Welt immer häufiger wird, nimmt die Zahl der an Magenkrebs Erkrankten in den USA von Jahr zu Jahr ständig ab.

Auf der Suche nach der Ursache für den ständigen Rückgang des Magenkrebes in den USA vertritt Prof. John H. Weisburger, Vizepräsident am Naylor Dana Institut für Krankheitsforschung in der American Health Foundation, früher Direktor des Krebsinstitutes ein interessantes These: Die Kühschränke der US-Bürger verhindern die Entstehung kreberzeugender Substanzen im Speichel, die im Verdauungsprozess davon aus, daß in jedem Lebensmittel Spuren von Nitrat enthalten sind.

Trotzdem sollten Nahrungsmittel, sofern sie leichtverdaulich sind im Kühschrank aufbewahrt werden. Außer der längeren Frische der Lebensmittel bleiben auch die Vitamine bei niedrigeren Temperaturen länger erhalten.

Hallo, Nachbarinnen! Verschenken Sie doch diese hübsche Kindergeschichte zum Vorlesen, wenn Sie Ihre Nachbarin bitten möchten, einmal Ihre Kinder zu hüten oder wenn Sie sonst um einen guten Tip verlegen sind.

Goldene Kinder-Geschichten Nr. 6

Das Holz, aus dem Dein Bettchen ist. Es ist schon ganz lange her - 150 Jahre - da fuhr ein Müller von seiner Mühle in die große Stadt um Mehl zu verkaufen.

Das hat er gemacht und hat das Tannenbäumchen in seinen Garten gepflanzt. Da ist es gewachsen und gewachsen und immer größer geworden.

Viele, viele Jahre hat die große Tanne so dagestanden. Bis eines Tages ein mächtiger Sturm kam. Der hat sie umgeworfen. Als das

lucke. Es gibt eine Unzahl von Ammen, also Eibewahnerinnen, die eine Verbindung mit dem Nitrat eingehen konnten, aber erst wenn man jenseits herausgefunden hat, das als Nitrosamin kreberzeugend wirkt, wird ein Schritt weiterkommen.

Wird die Nahrung jedoch im Kühschrank aufbewahrt, so betrug die Umwandlungsquote von Nitrat in das giftige Nitrosin nur 1%. Die Nitrite verbinden sich mit dem in den fermentischen Lebensmittelkreberzeugende Wirkung bekannt ist. Allerdings klafft hier noch eine große Wissens-

lücke. Es gibt eine Unzahl von Ammen, also Eibewahnerinnen, die eine Verbindung mit dem Nitrat eingehen konnten, aber erst wenn man jenseits herausgefunden hat, das als Nitrosamin kreberzeugend wirkt, wird ein Schritt weiterkommen.

Alle Kinder mögen schöne Geschichten gern. Und gerade die selbsterfundenden sind oft die schönsten. Haben Sie auch schon einmal eine erfunden? Dann schicken Sie uns Ihre Geschichte, sie darf aber nur eine Seite lang sein.

Ein Schreiner gesehen hat, hat er gesagt: "Ich mach viele kleine Kinderbettchen aus dem schönen Tannenbaum. Damit sich viele Kinder freuen und nachts in einem schönen Bettchen schlafen." Ja, und der hat auch Dein Bettchen gemacht. So jetzt schlafr recht schön und träum von dem Tannenbaum.

Alle Kinder mögen schöne Geschichten gern. Und gerade die selbsterfundenden sind oft die schönsten. Haben Sie auch schon einmal eine erfunden? Dann schicken Sie uns Ihre Geschichte, sie darf aber nur eine Seite lang sein.

Ein Schreiner gesehen hat, hat er gesagt: "Ich mach viele kleine Kinderbettchen aus dem schönen Tannenbaum. Damit sich viele Kinder freuen und nachts in einem schönen Bettchen schlafen." Ja, und der hat auch Dein Bettchen gemacht. So jetzt schlafr recht schön und träum von dem Tannenbaum.

Viele, viele Jahre hat die große Tanne so dagestanden. Bis eines Tages ein mächtiger Sturm kam. Der hat sie umgeworfen. Als das



anzeigen + public relations

Anmeldefrist für handwerkliche Meisterprüfung

Die Kreishandwerkerschaft Offenbach weist darauf hin, daß Anmeldeunterlagen für die Meisterprüfung 1977/78 noch bis zum 31. März 1976 in ihrer Geschäftsstelle in 605 Offenbach, Mainstraße 121 (Ecke Austraße), während der täglichen Geschäftsstunden von 8.30 bis 12.00 Uhr abgeholt und wieder abgegeben werden können.

Bearbeitet werden nur Anmeldungen, denen vollständige Unterlagen und ordnungsgemäße Arbeitspapiere (keine Abschriften von Versicherungskarten) beigelegt sind.

Die Meisterprüfung besteht aus vier Hauptteilen: der praktischen Prüfung, der Prüfung der fachtheoretischen Kenntnisse, der Prüfung der wirtschaftlichen - und rechtlichen Kennt-

"Gassi-Gehen" unter Versicherungsschutz

Wer der kranken Nachbarin die Fenster putzt oder ihren Dackel "Gassi" führt, steht unter dem Schutz der gesetzlichen Unfallversicherung. Kommt man dabei zu Schaden, tritt die Unfallversicherung ein, das heißt, zahlt Arzt- und Krankenhauskosten, Heilverfahren, gegebenenfalls auch Umschulung oder Rent.

Entscheidend ist, daß man so tätig geworden ist, wie ein "Arbeitnehmer" hätte tätig werden können.

Weitere Auskünfte über das Prüfungsverfahren und die Vorbereitungslehrgänge erteilt die Geschäftsstelle der Kreishandwerkerschaft Offenbach, Telefon 06 11/81 62 04.

Gehört die Zukunft den halben Portionen?

Das Deutsche Grüne Kreuz weist darauf hin, daß in den hochentwickelten Industrieländern bis zu 65 Prozent der Essensportionen in Gaststätten und Kantinen weggeworfen werden und daß die Gastronomie in den USA bereits dazu übergeht, kleinere Portionen zu kleineren Preisen anzubieten.

In den Steakhouses gibt es z. B. drei abgestufte Portionsgrößen zu entsprechend reduzierten Preisen. Rund 70 Prozent aller Gäste bevorzugen nicht die normale, sondern die mittlere Größe von 250 g. Das gleiche gilt für Fischgerichte. Auch in italienischen Restaurants kann der Gast zwischen einer großen oder kleinen Pizza wählen.

Entscheidend ist, daß man so tätig geworden ist, wie ein "Arbeitnehmer" hätte tätig werden können.

Weitere Auskünfte über das Prüfungsverfahren und die Vorbereitungslehrgänge erteilt die Geschäftsstelle der Kreishandwerkerschaft Offenbach, Telefon 06 11/81 62 04.

KAUFEN BILIG advertisement with prices for Rinder-Rouladen (5.98), Rinder-Braten (5.68), Schweine-Brustspitze (3.28), Orig. Pfälzer Leberwurst (-.69), Bayerischer Leberkäse (-.88), Junge Erbsen (-.49), Gurken (-.89), Eder Bier Pils (1.99), Söhnlein Sekt Brillant (3.78), Penny Packer (9.95), Nescafe Gold (9.98), Signal Zahncreme (1.59), Vernell Weichspüler (4.99), Mörtex Combinette (2.68), Kaffeesevice (19.95), Vollblut-Orangen (1.78).

LANGEN, Bahnstraße 29 EGELSBACH, Ernst-Ludwig-Straße 39

Erfolgskurs der letzten Wochen blieb

Mit Ausnahmen blieben die Mannschaften unseres Gebietes auch am vergangenen Spieltag auf ihrem Erfolgskurs. Die SG Egelsbach...

Wieder fünf Club-Tore im Waldstadion

1. FC Langen - SV Geinsheim 5:2

Trotz energischer Gegenwehr und vollem Einsatz über 90 Minuten mußten die Gäste...

Offenthal unterlag Zeppelheim 2:3. Am kommenden Sonntag ist Egelsbach beim Tabellenschichten...

Verdienter Sieg der SSG Langen

SSG Langen - SV Steinheim 1:0

Am Sonntag gastierte der SV Steinheim am SSG-Center. Schönes Wetter, aber steinhardt gefrorener Boden ließ, wie eine Woche vorher...

heimer steigerte sich nun, die Leidtragenden waren Jeschke, Reh und Dohmen. Thutke und Knechtel bekamen mehr Oberland bei ihren Gegnern...

Die Reserve der SSG gewann durch Tore von Schwetz (2), Schüler (2), Schreiber und Jessinski sowie ein Eigentor 7:1.

SSG-Handballer ohne Chance

SSG Langen - TSV Pfungstadt 12:21 (6:9)

Es hat nicht sein sollen. Die SSG-Handballer unterlagen im Punktspiel der Tabellenabstiegsrunde...

gehindert, ohne daß die Unparteiischen eingegriffen hätten. Sie mögen sie nicht, gleich im Gegenwurf...

Während die Einheimischen um Wolfgang Lehr immer mehr verkrampften, steigerten die Gäste nochmals das vorgelegte Tempo...

Gewichtheber des KSV in der Hessenliga

Mit 417,8 Relativ kg gelang erneut ein Südhessenrekord

Bei dem Rückkampf am Aufstieg in die Hessenliga der Gewichtheber bestiegen die Heber des KSV...

ferischen Einsatz sehr gute 132,5 kg. Im olympischen Zweikampf ergaben das 227,5 kg...

Als Vertreter des Magistrats der Stadt Langen, Herr Kurt Göhr unter den Zuschauern...

Der Landesportwart für Gewichtheber Georg H. Mahlwein gratulierte ebenfalls den Kraftsportlern und wünschte der Mannschaft für die Zukunft alles Gute.

Die Reserve der SSG besiegte Usingen mehr als verdient mit 1:0 Toren. Der Torschütze war Heck.

Usingen hatte keine Siegeschancen

SG Egelsbach - TSG Usingen 2:0 (1:0)

Auf schneebedecktem Boden wurde vor ca. 400 Zuschauern eine kampfbetonte Partie ausgetragen. Die Usinger versuchten durch weiträumiges Spiel die Entscheidung herbeizuführen...

In der 43. Minute war es dann soweit, als Schärer aus dem Mittelfeld heraus einen Steilpaß zu Graf schickte. Der flankte den Ball in den Strafraum...

Erst in der 29. Minute konnten die Usinger eine gute Szene für sich verbuchen. Ein Freistoß in den Strafraum geschlagen wurde...



Gruppentliga Süd

Table with 2 columns: Team name and points. Includes teams like Germ. Horbach, FC Hanau 93, SG Egelsbach, Heusenstamm, etc.

Table with 2 columns: Team name and points. Includes teams like FC Hanau 93, SV Geinsheim, SG Egelsbach, Heusenstamm, etc.

Table with 2 columns: Team name and points. Includes teams like VfR Rüsselsheim, SV 98 Amateure, TSG Messel, etc.

Table with 2 columns: Team name and points. Includes teams like Vikt. Urberach, Olympia Lorsch, SV Raunheim, etc.

Table with 2 columns: Team name and points. Includes teams like Vikt. Urberach, Olympia Lorsch, SV Raunheim, etc.

Table with 2 columns: Team name and points. Includes teams like VfR Rüsselsheim, SV 98 Amateure, TSG Messel, etc.

Table with 2 columns: Team name and points. Includes teams like VfR Rüsselsheim, SV 98 Amateure, TSG Messel, etc.

Table with 2 columns: Team name and points. Includes teams like VfR Rüsselsheim, SV 98 Amateure, TSG Messel, etc.

Table with 2 columns: Team name and points. Includes teams like Vikt. Urberach, Olympia Lorsch, SV Raunheim, etc.

Table with 2 columns: Team name and points. Includes teams like Vikt. Urberach, Olympia Lorsch, SV Raunheim, etc.

Table with 2 columns: Team name and points. Includes teams like Klein-Welzheim, Spvg. Seligenstadt, etc.

Table with 2 columns: Team name and points. Includes teams like Klein-Welzheim, Spvg. Seligenstadt, etc.

Table with 2 columns: Team name and points. Includes teams like VfR Rüsselsheim, SV 98 Amateure, TSG Messel, etc.

Table with 2 columns: Team name and points. Includes teams like Vikt. Urberach, Olympia Lorsch, SV Raunheim, etc.

Table with 2 columns: Team name and points. Includes teams like Vikt. Urberach, Olympia Lorsch, SV Raunheim, etc.

Table with 2 columns: Team name and points. Includes teams like SC (Seinberg) VfB Offenbach, etc.

Table with 2 columns: Team name and points. Includes teams like SC (Seinberg) VfB Offenbach, etc.

Table with 2 columns: Team name and points. Includes teams like VfR Rüsselsheim, SV 98 Amateure, TSG Messel, etc.

Table with 2 columns: Team name and points. Includes teams like Vikt. Urberach, Olympia Lorsch, SV Raunheim, etc.

Table with 2 columns: Team name and points. Includes teams like Vikt. Urberach, Olympia Lorsch, SV Raunheim, etc.

US ALL Stars zauberten in Langen

Eine große Show wurde das erste Auftreten der US ALL Stars am Samstagabend gegen die ersten Herren. Die Amerikaner imponierten den vielen Zuschauern im Dreieck-Gymnasium durch ihre unglaubliche Sprungkraft...

TV-Damen überzeugten in Roddoff

Ein überraschend eindeutiges 63:29 (27:17) Sieg brachten die ersten Damen bei den absteigbedrohten SKG Roddoff mit und behaupteten dadurch ihren ersten Tabellenplatz...

Large advertisement for 'kauf-park' featuring various food items like Rinderbraten, Suppenfleisch, Hackfleisch, etc., with prices and promotional text.

Steinbruch soll Vogelschutzgebiet werden

Mitgliederversammlung der Gruppe Langen

Die Gruppe Langen des Deutschen Bundes für Vogelschutz wendet sich mit einer Werbung an die Laien unter den Vogelliebhabern...

Wer feiert mit der Polizei?

Der fast schon zur Tradition gewordene „Große Bunte Abend“ der Faschingsball der Polizei aus Stadt und Kreis Offenbach...

Weniger Autowracks als im vergangenen Jahr

23 Autowracks mußte die Stadt Langen im vergangenen Jahr in der Gemarkung Langen beseitigen. Dazu kommen noch 29 abgemeldete Fahrzeuge...

Landes-Komba Hessen tagte in Langen

Der Landes-Komba, die Vertretung der seit 1895 bestehenden Gewerkschaft der Kommunalbediensteten im Lande Hessen...

werkchaften für eine „Mischforderung“ entschlossen mit linear 5% für Beamte und 5,5% für Angestellte...

WOHN AM 14. FEBRUAR? Natürlich nur in die TV-Turnhalle! »Großer Frohsinn Faschingsball«



Adam Bachmann (links) mit der bestgereizten Taube und Helmut Ziegler mit der schönsten Taube bei der Siegerschau des Taubenzüchter-Vereins...

Einem weiten Raum nahm die gegenwärtige Besoldung und Tarifsituation ein. Man stellte sich voll hinter die inzwischen bekannt gewordenen Forderungen des Deutschen Beamtenbundes...

der ÖTV von 135.— DM, gleich im Mittel von 7,5%. Diese unsoziale Einheitsforderung ohne Familienstaffelung kann nicht befriedigen...

Vogelschützer stellten die Weichen für 1976

Mit einer sehr großen Beteiligung hielt der Bezirksverband Darmstadt (Teil Starkenburg) des Deutschen Bundes für Vogelschutz seine Bezirksversammlung ab...

Bessere Polster auf der hohen Kante

Sparkassen-Kunden sparen mehr — Positive Geschäftsentwicklung

Von der guten Geschäftsentwicklung der Bezirkssparkasse Langen schließt Direktor Hermann Keim auf die allgemeine Wirtschaftslage...

Daß die Geschäftslage sich positiv entwickelt habe, ließe sich auch daran erkennen, daß das Eigenkapital der Sparkasse in diesem Jahr erhöht werden konnte...

Der Umsatz der Sparkasse stieg im Jahre 1975 auf 4,8 Milliarden DM, 1974 waren es 4,6 Milliarden DM...

Das Durchschnittsguthaben pro Sparkonto betrug zur Zeit 4390 DM gegenüber 3954 DM im Vorjahr...

Die Kreditbewilligungen im gesamten Kreditbereich stiegen im Jahre 1975 gegenüber dem Vorjahr kräftig...

Die Kreditbewilligungen im gesamten Kreditbereich stiegen im Jahre 1975 gegenüber dem Vorjahr kräftig...

Aus der Welt des Films

König Hallermann (UT) Hier wird aus allen Rohren geblüht, denn für die Aktivitäten von zwei Verbercher-syndikaten ist die Stadt einfach zu klein...

Flammendes Inferno (UT) Wenige Stunden vor den Einweihungsfeierlichkeiten des mit 135 Stockwerken höchsten Wolkenkratzers der Welt trifft der Architekt dieses Bauorgans...

Der Unverwundliche (Lichtburg II) Belmonto ist nicht wiederzuerkennen, aber zum Totbleich Belmonto als einfalliger Gärtner...

Oscar hat die Hose voll (Lichtburg II) Truppenübung in Oscars Pariser Schlierenlokal. Guadentis drillt der kleine Giftzweig...

Orient-Teppiche ORTEHA

Internate für Mädchen

Denk an Nudeln, nimm 3 GLOCKEN

Amtliche Bekanntmachung

Betr.: Abräumen von Reihengräbern auf dem städtischen Friedhof Langen

Gemäß § 10 Abs. 1 der Satzung über das Friedhofs- und Bestattungswesen der Stadt Langen vom 1. 1. 1974 beträgt die Ruhezeit 25 Jahre...

Gemäß § 13 Abs. 4 der Friedhofssatzung wird das Abräumen der Grabfelder 6 Monate vorher öffentlich bekanntgegeben...

Die Nutzungsberechtigten der genannten Gräber werden hiermit aufgefordert, alle Grabsteine und Grabelfassungen zu entfernen...

Langen, den 30. Januar 1976 Der Magistrat Liebe Erster Stadtrat

Kirchliches Zeitgeschehen

Gustav-Adolf-Frauenwerk Der nächste Frauenabend findet am Dienstag, dem 10. 2. 76 um 19 Uhr im Ev. Gemeindehaus...

Riechliche Nachrichten

Sonntag, 7. Februar 1976 17-17.30 Uhr Wochenschlußmusik in der Stadtkirche (Kantor Rhode)

Johanneskapelle, Carl-Ulrich-Straße 4 10.00 Uhr Gottesdienst mit anschl. Gespräch bei einer Tasse Tee...

Erfolge der Langener Bogenschützen

Die diesjährige Sportsaison der Bogenschützen, die in der Schützen-Gesellschaft Langen eine kleine aber aktive Abteilung bilden...

Die Kreismeisterschaft in dieser Hallendisziplin wurde bereits am 11. Januar in der Goethe-Schule in Sprendlingen ausgetragen...

SCHILDER-GÜTSCH

polsterland

Sonntagsdienst für Ärzte und Apotheken

Krztlicher Notfalldienst am Wochenende 7./8. Februar: Dr. Block, Darmstädter Str. 28, Tel. 23164

Zahnärztlicher Notfalldienst für den Kreis Offenbach Mittwoch und Samstag von 15 bis 18 Uhr...

Im westlichen Kreisgebiet: Dr. Gerhard Bueck, Sprendlingen, Hauptstr. 54-56, Tel. 0 61 03 / 6463

Im östlichen Kreisgebiet: Dr. Erna Zillig-Opper, Oberhausen, Heusenstämmer Str. 65, Tel. 0 61 04 / 4 13 19

Apotheken-Dienst Der Notdienst bzw. eventuell auch Sonntags- oder Feiertagsdienst beginnt jeweils an den genannten Daten um 8.30 Uhr...

Rosen-Apotheke, Friedrich/Ecke Bahnstraße, Telefon 2 23 23 Spitzweg-Apotheke, Bahnr. 102, Tel. 2 52 24

Öffnungszeiten der Langener Apotheken Montags bis freitags 8.30 bis 12.30 Uhr...

Bereitschaftsdienst der Stadtwerke Telefonisch zu erreichen über Langen 2 10 71

Sonntagsdienst der Stadtwächter Zentrum Gemeinschaftshilfe — Tel. 2 20 21

Wichtige Telefon-Nummern Dreieck-Krankenhaus: Ruf 20 01

Ihr Bruch Spranzband-60

POLSTERLAND sucht für sein Haus in Egelsbach zum 1. 4. 1976 oder früher Verkäufer

polsterland Egelsbach bei Langen — Kurt-Schumacher-Ring 2

ASTRA

Wir suchen zum sofortigen Eintritt eine

BÜROKRAFT

(ganztags)

mit Schreibmaschinenkenntnissen. Englischkenntnisse sind von Vorteil, jedoch nicht Bedingung. Wir bieten: gute Bezahlung, Essensgeldzuschuß und weitere soziale Leistungen.

Bewerbungen erbeten an

MASCHINENFABRIK

E. G. Henkel

6078 Neu-Isenburg, Dornhofstraße 40
Telefon 0 61 02 / 87 78 oder 83 42

Versierte/r

Buchhalter/in

für halbtags oder stundenweise gesucht.

Zu den Aufgaben gehören sämtliche in einer Buchhaltung anfallenden Arbeiten selbständig zu erledigen. Erfahrung auf Buchungsmaschinen wäre von Vorteil.

Ihre Bewerbung richten Sie bitte unter Off.-Nr. 545 an die Langener Zeitung.

Pietät Sehring

Inh. Otto Arndt

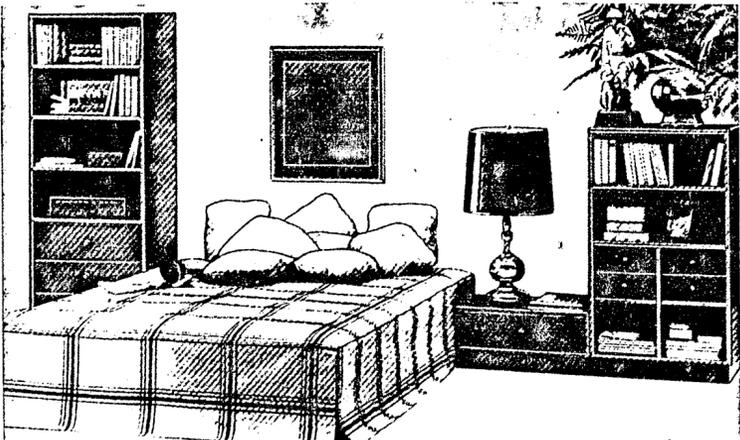


Das alteingesessene Unternehmen bietet die Gewähr für eine vertrauensvolle Bestattungsdurchführung

Erd- und Feuerbestattungen Überführungen Sarglager

6070 LANGEN/HESSEN
Mörfelder Landstraße 27
Telefon 0 61 03 / 7 27 94

Erledigung aller Formalitäten ohne Mehrkosten — jederzeit erreichbar!



Unkonventionell und sehr elegant!

Weggerückt vom Üblichen, mit wohlicher Atmosphäre. Ihr Schlafzimmer muß nicht wie 100.000 andere aussehen.

Möbel-Dietrich hat die Modelle mit dem besonderen Flair, die soliden Qualitäten und die denkbar günstigsten Preise.

MÖBEL-DIETRICH

6072 Dreieichenhain
Fahrgasse und Maiefeldstraße

Ihr Spezialist
in allen Einbaufragen

ORGANISATOR(IN) gesucht!

Sind Sie tüchtig, in Ihrer Gemeinde bzw. Stadt Ihre Freunde und Bekannten zu Weinproben eigenen Wachstums in unserem Weingut zu mobilisieren bzw. einzuladen, dann melden Sie sich bitte. Wir vergüten Ihnen eine gute Provision und sichern Ihnen durch unsere Qualitätsweine eine ständige Einnahmequelle zu. Seit über 300 Jahren im Familienbesitz! Weingut Richard BEYER, 6521 Bechtelheim, Pfandmühlstraße 12, Telefon 0 62 42 / 804

Wir suchen eine

Buchhaltungskraft

für ganze Tage zum 1. April 1976

Karl Gronemeyer KG

Mörfelder Landstraße 35
6070 Langen, Telefon 78 07

Hausbesitzer!

Vergeben Sie jetzt zum Winterpreis Ihre Frühjahrsrenovierung, z. B. Fassadenanstrich ab DM 4.90 qm! Preiswerte Behebung von Mauer- und Schimmelbefall, mit Garantie (Bundespatent).

Gase GmbH
Urberach
Tel. 06074 50444

Prägnante Umzüge

ohne Berechnung der Anfahrts. Wir sind täglich auch samstags, feiertags, bereit.

E. A. VEMARIA
Telefon 4 93 80

Fenster und Hebetüren

Wir haben nicht nur neue, sondern auch Spezialdichtungen für alte - Winddicht sport Heizung!

OTTO SCHNEIDER

Sperrholz, Leister Holzbohrer
6071 Götzenhain Industriestraße
Tel. 06103/85061-63
Mo-Do 7-12, 13-16 Uhr
Fr 7-12, 13-16 Uhr

Elektro-Schnelldienst

Tätig sonn- und feiertags bis 22 Uhr.
Firma P. Hetterhoff
Telefon 21370

Berufsausbildung zum Fahrlehrer

ausgehend, möglich. Ein Lebenslauf zum 1. April 1976. Anm. an: **anerkennungsfähige Fahrlehrer-Hochschule** Düsseldorf, Münsterstr. 241, Tel. 037875

Lehrgangsbeginn: Darmstadt 14. 2. 1976

Herren-Hüte - Mützen

Pelzmützen

PELZ-MÜLLER

Egelsbach
Westendstraße 8
Rut 48 08

Briefmarken- und Münzsammler

finden alles für Ihr Hobby bei

GÖTSCH

Langen, Bürgerstr. 23
Telefon 06103 22390

Lindner Nachträge

75 Philex-Kataloge 76 eingetroffen.

Waschmaschinen-Schnelldienst

Reparaturen und Ersatzteile für alle Fabrikate

Fa. Erich Kalusche
Tel. 0 61 03 / 7 34 80

Zinsgünstig

Darlehen und Kredite

Bezirkssparkasse
Langen

Statt Karten

Für die Bewaise herzlicher Anteilnahme und die Blumenspenden beim Heimgang meiner lieben

Frau Charlotte Arndt

geb. Wiemer

sege ich der Heusamenschafft, allen Freunden und Bekannten, auch im Namen der Anverwandten, meinen herzlichsten Dank.

Hans Arndt

Langen, Elbestreße 5

LANGENER ZEITUNG - TEL. 21011

Nach kurzer, schwerer Krankheit verstarb unsere herzansgute Mutter, Schwiegermutter und Großmutter

Frau Helene Steinhübel

im Alter von 74 Jahren.

In stiller Trauer:
Familie Förster und Kinder
Familie Steinhübel und Kinder

Langen, Leipziger Straße 15
Die Beerdigung findet am Dienstag, dem 10. Februar 1976, um 11 Uhr auf dem Friedhof in Langen statt.

Für die aufrichtige Anteilnahme beim Helmgang unserer lieben Mutter und Oma

Frau Emma Luise Betzendörfer

sowie für die Blumen- und Kranzspenden sagen wir unseren herzlichsten Dank.

Dr. Edelgard Capitaine und Familie
Ellen Böhler und Familie
Egolf Betzendörfer und Familie

Langen, Elisabethenstraße 14
Im Februar 1976

Unsere liebe Mutter, Schwiegermutter, Oma und Tante

Ida Voit

geb. Lankl

* 1. 10. 1888 † 4. 2. 1976

schloß ihre Augen zur ewigen Ruhe.

In stiller Trauer
Edl. Voit
Im Namen aller Angehörigen

Langen, Elisabethenstraße 67

Die Beerdigung findet am Dienstag, dem 10. Februar 1976, um 13.30 Uhr auf dem Langener Friedhof statt.

UT-Filmbühne Tägl. 20.30, Sa. u. So. 17.30, 20.30 Uhr
Ein Spitzentitel der Weltproduktion mit 20 Weltstars
FLAMMENDES INFERNO
Mo.-Di.: Sensation - Spannung: KÖNIG BALLERMAN
Di.-Do.: Erstmalig: Sex-Sensation - nur für Erwachsene
So. 15.00 Uhr: ALADIN UND DIE WUNDERLAMPE

Lichtburg Kino 1 Endlich auch in Langen
Jean P. Belmondo nicht wiederzuerkennen, aber zum Totlachen! Belmondo u. de Broca heben sich selbst übertrottel!
DER UNVERBESSERLICHE
Tägl. 20.30, Sa. 18.15, 20.30, So. 14.00, 16.00, 18.15, 20.30 Uhr

Lichtburg Kino 2
Ein Kino-Jux, den niemand versauen sollte. Louis de Funès
OSCAR HAT DIE HOSEN VOLL
Fr. u. Mo. 20.15, Sa. 18.00, 20.15, So. 14.00, 15.45, 18.00, 20.15
Di.-Do.: Ein Spitzent-Abenteuer-Film mit Robert Redford
20.15 Uhr: TOLLKÜHNE FLIEGER

AUTOKINO
GRAVENBRUCH bei Neu-Isenburg - Telefon (06102) 55 00
Mollig warm durch unsere Spezialheizöfen!
Ab Freitag täglich 20.30 Uhr, bis Montag
Ein französischer Kriminal von besonderem Niveau auf
Atein Delon - Jean-Louis Trintignant - Claudine Auger in
FLIC STORY
Regie: Jacques Deray
In seinem Genre einfach meisterlich! • Breitwand-Farbfilm
SPATVORSTELLUNG Fr. u. Sa. 23.15 Uhr: „Sexclub der Triebhaften“
FAMILIEN-VORSTELLUNG So. 18.00 Uhr: „Bugs Bunny's neueste Streiche“
Ab Dienstag, täglich 20.30 Uhr, bis Donnerstag
Noch einmal für drei Tage - Sylvia Kristel in
EMANUELA
Der einmalige Breitwand-Farbfilm!
Bitte alle Kartenabschnitte ab diesem Monat sammeln - sie gelten als Los unserer Frühjahrs-Lotterien!
• Privater Gebrauchswagenmarkt jeden Samstag von 10 bis 14 Uhr!

ACHTUNG ACHTUNG DER WINTER IST DA
Denken Sie an ihren ZWEITSCHLÜSSEL. Jeder angebrochene Schlüssel kann teuer werden.
Drum auf zum
Schlüsseldienst Langen
Wiesenstraße 12

KAMINSORGEN?
Kaminkopf-Reparaturen - Kamin-Isolierungen - Plewa-Einsätze
Spezial-Kamin-Einsätze - Reparatur von Öl- und gasversetzten Kaminen
HAUSKAMINBAU PFAU
61 Darmstadt, Hebbelstr. 11, T. 06151/35215

UNIBAU-Treppen
Freitragend, Holz, Stein, Stahl, auch zum Selbsteinbau, Prop. Nr. 26 anfordern.
Unibau, 5781 Anfeld, Tel. 02962-2051

Wiaival geben Sie wöchentlich für Ihre Zeitschriften aus? Der Bezug unserer Lesemappe ist in jedem Falle billiger. Verlangen Sie eine unverbindl. Gratis-Vorlesung.
Lesezeitung Bunte Welt, Darmstadt, Darmstraße 29, Telefon 0 61 51 / 4 41 84.

„Hicoton“
Ist allbewährt gegen
Bettläsungen
50 Takt DM 9.00
Nur in Apotheken.

Neubeziehen von Polstermöbel
Polstergarnitur ab DM 150,-, Transport frei
Polsterer Nikov, 6 Ftm., Roßdorfer Str. 14a
Telefon 44 08 18

Das Fachgeschäft
für erstklassige Qualitätswaren in
Obst, Gemüse und Südfrüchten
Kleinmarkthalle
Langen - Bahnstraße 112
• In- und ausländische Spezialitäten •

Knirps International
Auch Schirme haben Liebesleben - sonst würd' es keine Knirps geben!
Ihr Schirmfachgeschäft
Leder Kaufmann
Langen, Krone-Hochhaus, Darmstädter Straße, vorm. Schirm-Liska
Reparaturen werden ausgeführt

IMZ-MARKENTEPPICHE • ORIENTEPPICHE • ORIENTBRÜCKEN
IMZ - Barpreise sind SPARPREISE von **IMZ**

1975er Ware wird bei uns ohne teuren Reklamerummel jetzt unter Preis verkauft; und wo finden Sie noch so ein gut sortiertes Teppichlager in zwei Etagen. Verkauf nur im Hauptlager, Fichtestraße 13, Sprengelien, die verbreiterte Straße zum Bürgerhaus.
Langer Samstag von 9 bis 17 Uhr geöffnet

IMZ-BETTUMRANDUNGEN • TEPPICHBÖDEN • FLIESEN • PVC-BÖDEN

NEHO
Ausgesuchtes zum Aussuchen
INTERESSANTE NEUHEITEN praktische Haushaltsartikel und nette Geschenkideen
Dieses reichhaltige Angebot wartet auf Sie bei einem Besuch im **Nehovand-Verkaufshop**. Unsere Frau Sturm berät Sie gerne in allen Einkaufsfragen. Schauen Sie doch einmal unverbindlich vorbei.
Wir haben von Montag bis Freitag durchgehend ab 9 bis 18 Uhr geöffnet. Sie finden uns ganz in der Nähe des Toom-Marktes.
NEHO VERSAND GMBH - Kurt-Schumacher-Ring 12 - 6073 Egelsbach

250 Mark im Monat: So günstig ist bei uns ein Auto-Darlehen von 10.000 Mark
Dieses Beispiel aus der Praxis zeigt Ihnen, wie stark sich die Zinsen für einen Kredit von 10.000 Mark mit einer Laufzeit von 47 Monaten unterscheiden:
Zinsen für Konsumentenkredite unter der Lupe

Monatsrate	288 DM	Zinsen der Deutschen Bank	260 DM
1. Rate	268 DM		204 DM
Gesamtkosten	3.506 DM		1.704 DM
effektiver Jahreszins	17,53%		8,52%

1.802 Mark Unterschied für ein und denselben Kredit!
Diesen Betrag können Sie sparen, wenn Sie vor der Kreditaufnahme prüfen, rechnen, vergleichen. Dabei werden Sie feststellen, wie preisgünstig die Persönlichen Kredite der Deutschen Bank sind.
Fragen Sie die
Deutsche Bank

WIE NEU - SONDERPREISE
SPEZIALREINIGUNG vom 0. bis 20. Februar 1976
ROCK... 2.90 HOSE... 2.90
erhalten Sie für wenig Geld wertvolle Kleidung
expressreinigung wienelt
Langen, Stresemannring
Wernerplatz, Bahnstraße

ROLLADEN SCHNEIDER OHG
Egelsbach, Mühlstraße 10
Wir liefern und montieren:
Holz- und Kunststoff-Fenster nach Maß
Alu-Rolläden
Fenster-Rolläden-Elemente für Altbau-Sanierungen
Rolläden-Markisen nach Maß
Dachbodentritten
In Holz und Alu
Holz- und Kunststoff-Rolläden
Mini-Rolläden in Alu und Kunststoff, mit Blenden
Sonnenschutz-Jalousien
Rolläden-Fertigkästen
Schereutritten
Fischdach-Auslässe
Rufen Sie uns an - wir kommen sofort - Telefon 41 28

DIE NEUEN Frühjahrs-Sachen SIND INGETROFFEN!
Es ist eine Symphonie der Farben und Stoffe
Schauen Sie sich alles unverbindlich an, Sie werden begeistert sein.
Es freut sich auf Ihren Besuch
Modehaus Schött
Das Fachgeschäft für Damenoberbekleidung
Langen, Darmstädter Straße 1 (Kronehaus)
Telefon 23731

EGELSBACHER NACHRICHTEN

Organ für die Gemeinde Egelsbach



mit den amtlichen Bekanntmachungen

Nr. 11

Geschäftsstelle: Langener Zeitung, 607 Langen, Darmstädter Straße 26

Freitag, den 6. Februar 1976

Hoher Freizeitwert in Egelsbach

DGB, Gemeinde, Parteien und Vereine sind sich einig – „Wille zum gemeinsamen Tun hat eine lange Tradition“

Der Freizeitwert der Gemeinde: Positive Bilanz. Dies war einhellige Meinung der Parteivertreter von SPD, CDU und WGE während des Egelsbacher Gesprächs. Der Vorstand des Ortskartells hatte zu der Diskussion eingeladen. Thema des ersten Gesprächs war: Freizeit in Egelsbach – Was wurde getan, was sollte sein? Gesprächsteilnehmer waren auf Seiten der Parteien Wilhelm Thomlin (SPD), Leonhard Kirschniok (CDU) und Ludwig Fink (WGE). Den Gemeindevorstand vertretend Dr. Günter Simon, für die Vereine sprachen Friedel Wetz (Sportgemeinschaft) und Hans Hofmann, Vorsitzender des Koordinationsausschusses der Egelsbacher Körperschaften.

Wilhelm Thomlin führte aus: „Das Gemeindepersonal hat vielfältige Einrichtungen der Freizeitbeschäftigung zur Verfügung gestellt. Den ehrenamtlichen Helfern in den Vereinen gebührt Dank, daß diese Einrichtungen so sehr mit Leben erfüllt werden.“ CDU-Vorsitzender Kirschniok lobte das Freizeitangebot der Gemeinde als gut und vielfältig. Ludwig Fink (WGE) stellte fest, daß die Finanzen der Gemeinde nicht ausreichen, zu bezahlen, was die Vereine zum Freizeitangebot leisten.

Bürgermeister Dr. Simon (SPD) gab einen Überblick über die planerischen Voraussetzungen für den Freizeitwert. Der Flächen-nutzungsplan sehe zahlreiche Möglichkeiten für Freizeit und Erholung vor: Waldwege, die Grünanlagen, die Sportplätze, die Kinderspielfläche, Bolzplätze. Dazu kämen die hiesigen Einrichtungen wie Bürgerhaus, Sporthallen, Schwimmbad. In der Planung sei außerdem der Freizeitpark im Süden der Gemeinde. Auch die Wohnbebauung, so Dr. Simon, müsse als für den Freizeitwert der Gemeinde wichtig angesehen werden. Dieser Grundforderung sei zum Wohle der Menschen in allen neueren Teilen Egelsbachs voll entsprochen worden. Die Feststellung des Bürgermeisters fand bei

Auf dem Flugplatz warten Wurst und Wecken

Nachdem das Rathaus bereits in karnevalistischer Hand ist, steht der Sturm auf den Flugplatz bevor. Karl Weber hat sich diesmal als Verteidigungsmaßnahme die psychologische Aufforderung der Narren zu untergraben, hat er ihnen vorab 15 Frei-Flugscheine übersandt. Diese sollen an die närrische Streitmacht verteilt werden. Doch damit nicht genug, hat er auch die närrische Kuchengruppe, die Wurst- und Wecken-Gruppe, auf den Flugplatz warten lassen. Die Psychologie ihr Ende nicht gefunden, Bier, Wurst, Wecken, Schnaps und die närrische Streitmacht verteilt werden. Doch damit nicht genug, hat er auch die närrische Kuchengruppe, die Wurst- und Wecken-Gruppe, auf den Flugplatz warten lassen.

Wir gratulieren!

Herrn Wilhelm Rätzke, Offenbacher Str. 11, zum 71. Geburtstag am 7. 2.
Frau Bertha Schöth, Westendstr. 10, zum 72. und Frau Elisabeth Knöpf, Latherstr. 7, zum 71. Geburtstag am 8. 2.
Frau Anna Köbel, Schürstr. 27, zum 75. und Frau Christine Meister, Ostendstr. 28, zum 70. Geburtstag am 9. 2.
Frau Anna Haas, Höhenweg 12, zum 80. Geburtstag am 10. 2.
Möge das neue Jahr nur Gutes bringen, das wünscht Ihnen ihre LZ.

Silberne Hochzeit

Die Eheleute Ernst und Hildegard Schweinhardt, Egelsbach, Rheinstraße 19, feiern am Dienstag, dem 10. Februar, ihre Silberne Hochzeit. Herzlichen Glückwunschn.

Hauptversammlung der Hundefreunde

Zur Jahreshauptversammlung ruft der Vorstand des Vereins der Hundefreunde alle Mitglieder am Sonntag, dem 8. Februar, um 17 Uhr in das Gasthaus „Egelsbacher Hof“ (Hickler). In Anbetracht des 50jährigen Vereinsbestehens gibt es wichtige Dinge zu besprechen, weshalb die Mitglieder aufgerufen sind, vollzählig und pünktlich zu erscheinen.

Kaninchenzüchter treffen sich

Im Bürgerhaus hält der Kaninchenzüchterverein am Samstag, dem 7. Februar, um 20 Uhr eine Versammlung ab und bittet alle Mitglieder, pünktlich zu erscheinen.



Der letzte Blutspendetermin der Deutschen Roten Kreuzes am Freitag in der Ernst-Reuter-Schule wurde von 116 Spendern besucht. Der DRK-Ortsverband dankt für die Bereitschaft. Wieder war eine ganze Reihe von „Stammkunden“ da, die schon zum wiederholten Mal Blut spendiert haben. DRK-Vorsitzender Heinz Strahlmeier konnte (v. l.) eine goldene Nadel mit Kranz an Willi Heintz verteilen, der an diesem Freitag seine 25. Spende gab. Für 15maliges Blutspenden wurden Ilse Reckenwald, Erwin Schröth und Emil Hugo Schünder ausgezeichnet, sowie (nicht auf dem Bild) Helmut Strobel, Gudrun Luchmann, Josef Blum und Georg Luley.

WIR HEIRATEN

Harald Hellwig
Roswitha Hellwig
geb. Heese

607 Langen, Leukertsweg 21
Kirchliche Trauung am Samstag, dem 7. Februar 1976, um 14.30 Uhr in der Langener Stadtkirche.

VW-Variant 1600
Bj. 67, zu verkaufen.
VB 450,- DM.
Tel. 26715 n. 10 Uhr

Opel Mania
Modell 75, 14000 km, zu verkaufen.
Telefon 26871

Mercedes
Lkw-Kipper 7,5 t
gunstig zu verkaufen.
Motor defekt, Ersatzmotor vorhanden.
Telefon 06103/24441

LKG Tangel-Party

am 28. Februar

Elvira Gerbig = Gerhard Werwitzke
Langen, im Februar 1976

Stellenmarkt

Putzfrau sucht Beschäftigung stundenweise.
Off.-Nr. 543 an die LZ

Reinmachefrau in Langen gesucht, dreimal 3 Std. wöchentlich vormittags.
Telefon 25635

Blumenbinderin und Blumenverkäuferin per sofort u. später gesucht (evtl. halbtags).
Telefon 29475

Blumen-Valk Gartenstraße 2 Langen, Tel. 29475

Kraftfahrer für Selbstkatalog (Scanie) gesucht.

Telefon 4647

Sekretär, evtl. Stenotypistin für sofort od. später gesucht. Bewerbung mit lückenlosen Zeugnissen, Vorstellung nach Vereinbarung.
Ing. G. Krumm Fernmeldetechnik Langen, Ohmsstr. 20 Tel.: 7 90 91

KFZ-MARKT

Opal Rekord L
Bj. 68, 62.000 km, erste Maschine, 1 J. gestand, ohne TÜV, unfallfrei, in gut. Zustand, weg. Kredit zu verkaufen, VB-Preis 1700,- DM, Werktags ab 17 Uhr od. Sa. u. So. den ganzen Tag.
Brus, Langen Bahnstraße 120
Telefon 06103 24118

Geschäftliches

Zinsgünstig
Darlehen und Kredite
Bezirksparkasse Langen

Faschungskostümverleih

regl. von 18 bis 21 Uhr, mittwochs u. freitags v. 8 bis 21 Uhr.
Lenz, Gölzenhalm Feldstraße 21
Telefon 06103/81685

Red Baron

Treffpunkt zur Happy Hour
Besichtigung - Beratung Mo-Fr. + Sa/So 13-18 Uhr

BEAMTEN-WONNUNGS-VEREIN
Frankfurt am Main eG
6073 Egelsbach-Bayerseich
Theodor-Heuss-Straße 14/EG
gegr. 1899
Tel.: 061 03 4 20 52

Männerchor LIEDEKRANZ

Heute, Freitag, ab 14 Uhr treffen wir uns in der „Hallsch-Bar“.

Ski-Gilde

Freitag, den 20. Februar Kappensband im Clubhaus der SSG. Karten im Vorverkauf bei Schuh-Klepper, Bahnstr., DM 6,-, an der Abendkasse DM 6,-.

Freitag, 20. Februar Zusammenkunft im Clublokal „Deutsches Haus“, Karten i. Vorverkauf zum Keppensband.

Kleintierzuchtverein 1903 Langen e. V.

Einladung zur Jahreshauptversammlung heute, Freitag, 6. 2. 76, in Vereinslokal Gasth. „Zum Lämmchen“. Beginn 19.30 Uhr. Um vollzähligen u. pünktlichen Besuch mit Frauen wird gebittet. Der Vorstand

Jahrgang 09/10
trifft sich Donnerstag, d. 12. Febr., um 15 Uhr im kleinen Saal der Turnhalle am Jehnplatz. Die Alterskammernden aus Da-Arheigen sind wieder einmal Gäste, um bei Kaffee und Kuchen einen geselligen Stunden mit karnevalistischer Stimmung zu verbringen.

Verschiedenes

Wohltät. Dom. „Dem die Stunde bedeckt ist.“ Ps. 32:1
Frele ev. Gemeinde Tol. 2 41 94

Gottesdienst So. 9.30 Uhr im Kasino der Langener Volksbank, Bahnstr. 15; Eintritts Di. 20.00 Uhr bei Familie Happel, Elisabethenstraße 3.

Achtung Individualisten!

Ganzjährige Erholung in Bad Wildungen Appartements in Villa am Hang ab DM 15,-/Tag. Telefon 05621 3361

Wochenendhäuser mit kleinem Grundstück, Nähe Langener Altstadt. Gesucht.
Off.-Nr. 546 an die LZ

Nachhilfelehrer

für Schüler der 10. Kl. Realschule i. Mathematik und Deutsch gesucht.
Eiltzuschriften erbet. unt. Off.-Nr. 548 an die LZ

Obaprüferin erteilt Nachhilfe in Englisch, Französisch und Chemie.
Telefon 205 273

Wer besorgt Haushaltswäsche aus?

Off.-Nr. 544 an die LZ

Fast tausend nette Leute treffen sich

stündig in Ffm., Da., Wi. oder Mz. zu Tanz und Unterhaltung. Suchen Sie einen neuen Bekanntenkreis oder den Partner für immer, bei uns gibt es tausend Möglichkeiten. Schriftl. Information Letzt-Club 1. S. GmbH, 604 Taunusstein 4, Welschnitzstr. 28 oder Tel. 98108/4400 (auch abends oder Sa. u. So.)

Wir suchen weiter

NORMA-Filialen
Läden ab 300qm
auch um- oder auszuwählige Räume in guten Wohn- und Geschäftslagen.
Wir bieten optimale Konditionen.

Wir suchen weiter

NORMA-Filialen
Läden ab 300qm
auch um- oder auszuwählige Räume in guten Wohn- und Geschäftslagen.
Wir bieten optimale Konditionen.

Wir suchen weiter

NORMA-Filialen
Läden ab 300qm
auch um- oder auszuwählige Räume in guten Wohn- und Geschäftslagen.
Wir bieten optimale Konditionen.

Musik-Nehmann

607 Langen
Leukertsweg 22 /
Ecke Wilhelmstraße
Telefon 21975

- Musikinstrumente
- Zubehör
- Elektronische Helmsorgeln
- Noten
- Schallplatten und Musik-Kassetten

Fahrräder

In allen Preislagen
Schneider
Dorotheenstr. 8-10

Verkäufe

Schlafzimmer, schwere Ausführung, Eiche rustikal, über Eck mit Bettüberbau, Schenkellänge 365 x 375 cm, 240 cm hoch, statt 4878,- Jetzt nur DM 2995,-. Möbel-TRASS, Ffm., Zell 43.

Immobilien

1-Zimm.-Apartment möbl., Egelsbach, Bahnhofsnahe, eingerichtete Einbauküche, Duschaab Waschtisch, k. u. w. W. WC, Heizung, Teppichboden, zu vermieten, 250,- DM Miete u. Urn. Telefon 06103/49247

Möbliertes Zimmer

an Deutsche ab sofort zu vermieten.
Nördl. Ringstr. 75 i.
Angebote erbeten unter Off.-Nr. 464 an die LZ

3 Zimmer

Küche, Bad, Kellerraum (Garage), ca. 80-90 qm, möglichst in Egelsbach gesucht.
Off.-Nr. 542 an die LZ

2-Zimmer-Wohnung

mit Küche, Bad, ZH, für 340,- DM sofort zu vermieten.
Egelsbach, Feldstr. 13 zu artragen beim Hausmeister

Schöngeschlittene

3-Zimmer-Wohnung 90 qm, Balkon u. Wohndiele, zu vermieten, DM 475,- + Umlagen.
Tel. 23709 ab 18.30 h

Suche

2-Zimmer-Wohnung Küche, Bad, Zentr.-Hgz. in Langen.
Telefon 27214

Junge Familie sucht

1-2-Familienhaus (auch Altbau) in Langen zu kaufen, Zahlung gem. Vereinbarung.
Zuschriften unter 535.

Laden in Langen

(untere Bahnhofstraße) zu mieten, gesucht.
Off.-Nr. 547 an die LZ

Garage

in Langen, Nähe Südl. Ringstraße.
Telefon 25635

Garage ab 1. März 1976 zu vermieten.
Darmstädter Str. 44 L

Red Baron

Treffpunkt zur Happy Hour
Besichtigung - Beratung Mo-Fr. + Sa/So 13-18 Uhr

Hoher Freizeitwert ... Bei Schnee und Eis streuen

(Fortsetzung von Seite 1)

Friedel Weiz, Vorsitzender der Sportvereins...

Mehrere Klagen über die Sorglosigkeit...

Hahn: „Dies ist die Forderung der Gewerkschaften...“

Bei Elstette sind Bürgersteige in voller Breite...

Ortskartellvorsitzender Weiz meinte abschließend...

bindungen oder andere schädliche Mittel enthält...

Müll muß durch Müllabfuhr abgeholt werden

Wir in letzter Zeit immer häufiger festgestellt...

Dies sieht im krassen Gegensatz zu den Bestimmungen...

duziert, nachdem er bereits ein Jahr zuvor den Kreis...

Wer sich für Einzelheiten und lohnende Tipps interessiert...

Werbung für den Damen-Fußball

Das Damenfußballturnier in der neuen Sporthalle...

Acht Mannschaften spielten in zwei Gruppen...

Das Spiel um den dritten und vierten Platz entschied Kickers Offenbach...

Die weitesten Platzierungen: fünfte wurde Egelsbach...

Antliche Bekanntmachung

Gemäß § 7 der Satzung findet die Genossenschaft...

- 1. Feststellung der Anwesenden und der vertretenen Grundflächen...

Jagdgenossenschaft Erzhausen Der Jagdvorsteher: gez. Leyser

Kirchliche Nachrichten

- Evangelische Gemeinde Sonntag, 8. 2. 1976 10.00 Uhr Gottesdienst...

Sonntagsdienst für Ärzte und Apotheken

Zahnärztlicher Notfalldienst: s. unter Langen...

Apotheken-Notfalldienst: Sonntags- und Nachtbereitschaft...

Garage ab sofort zu vermieten. Egelsbach...

Wichtige Telefonanschlüsse Gemeindevorwaltung: 41 31...

Der Club fährt als Außenseiter nach Wolfsburg

Nach einer enttäuschenden Vorrunde hat die Rückrunde für den 1. FC Langen...

Besonderes Aufsehen erregt seit einigen Wochen die Mannschaft des TSV Wolfsburg...

Der Langener Elf, die in der Vorrunde mit 0:2 beide Punkte an den taktisch klug spielenden...

Kann die SGE weiter vorn miltischen?

Diese Frage ist erst endgültig nach dem schweren Auswärtsspiel in Dietzheim zu beantworten...

Die SGE dagegen hat sich wieder gefangen, denn das zeigt die Siegesserie der letzten Wochen...

Folgende Spieler fahren mit nach Dietzheim: Elsinger, Seng I, Seng II, Jackel, Müller...

SSG muß nach Dietzbach

Zu einem Verbandsspiel fahren die SSG-Fußballer am Sonntag zum FC Dietzbach...

Soma blieb Leroy-Sieger

Wie bei allen Begegnungen in den letzten Jahren blieb auch dieses Mal die Soma...

Nachdem das Spiel am vergangenen Wochenende für die Soma II Spielplan eine Auswärtsbegegnung war...

Wiederum hohe Hürde für SSG-Handballer

Am kommenden Sonntag fahren die SSG-Handballer zum vorletzten Auswärtsspiel...

Niederlage gestoppt. Doch die SSG'er um ihren Abteilungsleiter Kilngenschmidt...

TV nur hoffen, daß sich eine derartige Politik nicht „einbürgert“...

Was ist mit den TV-Handballern los?

Die letzten Punktspiele der 1. Mannschaft des TV scheinen von der Abteilungsleitung...

SSG-Handballerinnen sind Kreismeister

Die SSG-Handballerinnen haben es wieder einmal geschafft. Im letzten und alles entscheidenden Meisterschaftsspiel...

Um den Aufstieg bevorzugen sich neben der SSG die Mannschaften aus Habitzheim...

Man kann eigentlich für den Handball des Jahres...

das Spiel findet in Langen in der Adolf-Reichwein-Schule statt.

Die AH-Mannschaft erwartet heute zu einem Freundschaftsspiel die Handballmannschaft...

Es spielten: Gabi Eck, Monika Noske, Christa Kauf (4), Ute Lichtenra (2), Gisela Pfler (2)...

Was ist mit den TV-Handballern los?

Die letzten Punktspiele der 1. Mannschaft des TV scheinen von der Abteilungsleitung...

Um den Aufstieg bevorzugen sich neben der SSG die Mannschaften aus Habitzheim...

Man kann eigentlich für den Handball des Jahres...

Advertisement for Möbelcity Wesner featuring a leather chair, text: 'ECHT LEDER Knüller Preis: 320,-', 'Wir haben den Rotstift überall angesetzt...', 'Möbelcity WESNER Kauf-park SPRENDLINGEN'.

Für die mir zuteil gewordenen vielen Glückwünsche...

Agentur Wodiczka Schillerstraße 66 vorübergehend wegen Krankheit geschlossen

Schürzen auf schick Schürzenkleider wurden vor etwa drei Jahren von Paris aus in Mode gebracht...

DANKSAGUNG Für die so herzliche Anteilnahme durch Wort, Schrift, Blumen- und Kranzpenden...

Silbermedaillengewinner als Gasttrainer bei SSG-Leichtathleten

Die SSG-Leichtathletikabteilung hat in ihrem Bestreben, die Leichtathletik in Langen populärer zu machen, bekannte Sportler als Gasttrainer nach Langen geholt. Für den Hürdenlauf hatte man den Silbermedaillengewinner von Mexiko über 400 m Hürden sowie Bronze-medaillengewinner in der 4x400-Meter-Staffel, Gerhard Hennige, gewonnen. Er ist Trainer bei ASL Darmstadt. Gerhard Hennige begeisterte die Schülerinnen und Schüler durch die Art des Trainingsaufbaus, -ablaufs und der Erklärungen zu den einzelnen Übungsteilen.

Als Auftakt wurde Aufwärmtraining absolviert mit speziellen Vorbereitungen für Hürdenlauf, dann Übungsstelle vom Hürdenlauf und zum Abschluß ein sehr interessantes Zirkeltraining. Am Ende des Trainings stand Gerhard Hennige zu Autogrammen und Diskussionen zur Verfügung. Danach trafen sich die Leichtathleten noch zu einem gemütlichen Beisammensitzen, in dem über die Trainingsaufstellungen von den Gasttrainern diskutiert wurde.



Kein Trennungslinien der Schwimmer sieht man hier, sondern SSG-Leichtathleten bei Lektionsübungen, die der Silbermedaillengewinner im Hürdenlauf von Mexiko, Gerhard Hennige, als Gasttrainer machen läßt.

Kinderspielplätze werden hergerichtet
Wie vom Gemeindevorstand kürzlich mitgeteilt wurde, werden die gemeindlichen Kinderspielplätze an der Rheinstraße und in der Hügelsstraße im Frühjahr neu hergerichtet. Dies soll in eigener Regie, ohne Fremdfirmen, durch die Gemeindehergeber erfolgen. Die unbrauchbar gewordenen Spielgeräte wurden bereits entfernt. Die neuen Geräte wie Indianerhütten, Pyramiden, Reifenbaum und Bänke seien schon angefahren und werden demnächst dort installiert. Mit den Neuanplantzungen in den Grünanlagen wird je nach Witterungslage auch bald begonnen werden.

Erzhausen

Karnevals-Premiere mehr als gelungen

Die Bühne im vollbesetzten Sportheim bei der großen Sitzung des Karneval-Clubs der Sportvereinigung war als Ritterburg hergerichtet. Sitzungspräsident Kathfleisch servierte ein Programm, das sich sehen lassen konnte. Gekönt war die Darbietung der Nachwuchsgarde, einstudiert von Doris Schloth, assistiert von Susi Schimick. In bewährter Manier gliederte Protokollführer Valentin Lotz die große Politik. Das örtliche Geschehen nahmen „Burrfrau Königunde“ (Renate Diller) und „Marktfrau Clementine“ (Irma Jung) „unter die Lupe“. Nach Schunkeliedern, intoniert von der Sitzungskapelle Sonoras, stellte sich Philipp Werkmann als Dr. Kleingeist in der Bitt vor, wobei er Stübchen aus Aufsätzen von Schulkindern zum Besten gab. Mit zündenden Melodien sangen sich Irma Rothbach und Kurt Lang aus Wixhausen in die Herzen der Zuhörer. „Oberbürgermeister“ Dr. humoris causa Albert Leyer stieg in die Bitt und wünschte den Erzhäuser Narren eine gute Restschicht. Erstmals stellte sich Manfred Schneider als ein „Trinker“ vor und hatte ein gelungenes Debüt. Nach einem schrittweisen Tanz der aktiven Garde (Einstudierung Gretel Schmidt) war mit Karl Kaspar ebenfalls ein Neuling in der Bitt und strapazierte die Lachmuskeln. „Burgfräulein Philippine“ (Philipp Werkmann) und „Ritter Heribert“ (Herbert Hüfner) sorgten mit ihrem singenden Zwiegespräch für Stimmung. Horst Schilling schilderte Erzhausen im Jahr 2000 und die Sondernachgruppe ründete mit einem vorzüglichen Tanz den ersten Teil des Programms ab.

Nach der Pause sorgte der Musikzug der Sportvereinigung für einen der Höhepunkte der Sitzung. Er zauberte dabei eine Maria-Hellwig-Schau „Die Musik kommt“ auf die Bühne. Die Leitung der Schau hatte Katja Ebstein (Dirigent Edgar Haab). Wilfried Lorenz als „laufende Motor“ begeisterte mit seinem pointierreichen Vortrag. Als eine moderne Burgtanzgruppe präsentierte sich die aktive Garde in einem Schautanz. Das abwechslungsreiche Programm setzten Fred und Monika Recklenwald aus Egelsbach durch ein Zwiegespräch als Lehrer und Schülerin fort. Nach einem weiteren Schunkelwalzer hatte Hans Donges alle Lacher auf seiner Seite. Dann begann sich das Vokal-Ensemble der Chorgesellschaft „Germania-Eintracht“ unter Winfried Siegler auf eine fröhliche Weise, wobei Geri Grima die einzelnen Stationen der Reise ankündigte und sorgten nochmals für Hochstimmung. Zu einem farbenfrohen Bild vereinigten sich zum Schluß nochmals alle Mitwirkende auf der Bühne.

Morgen zweite Fremdensitzung

Der Karneval-Club der Sportvereinigung hält am Samstag (7.) seine zweite Damen- und Herrensitzung im Sportheim ab. Dabei wird das gleiche Programm gegeben, das auf der ersten Fremdsitzung am letzten Samstag, erst zu gefallener Waffe. Beginn dieser Sitzung ist um 19.31 Uhr. Danach spielt die Stimmungskapelle Sonoras zum Tanz auf.

Feuerwehr hat Hauptversammlung

Die Freiwillige Feuerwehr läßt zu ihrer Jahreshauptversammlung am heutigen Freitag um 20 Uhr in das Gasthaus „Erzhäuser Hof“ ein. Auf der Tagesordnung stehen die Berichte des Ortsbrandmeisters, der Einsatzabteilung, des Jugendleiters und des Kassenswartes sowie der Bericht und die Neuwahl der Revisoren. Anträge müssen spätestens acht Tage vor Versammlungsbeginn schriftlich beim Vorstand eingereicht werden.

Viel Arbeit bei den Geflügelzüchtern

Auf der Jahreshauptversammlung des Geflügelzüchtersvereins wurde über ein arbeitsreiches Jahr 1975 berichtet. Erfolgreicher Züchter war Josef Kraus, der mit seltenen Tauben zweimal vorzüglich und zehnmal hervorragend erhielt. Außerdem wurde er mit der Landrats- und Stadtparkassenplakette ausgezeichnet. Den Wanderpokal des Vereins erhielt Wolfgang Wannemacher, den Wanderleistungspokal Friedrich Neusel und die Plakette der Stadtparkasse für Hühner Wilfried Neusel. Der Kassensbericht war zufriedenstellend und nach der einstimmig erfolgten Entlastung wurde folgender Vorstand gewählt: 1. Vorsitzender Karl Wannemacher, 2. Vorsitzender

Teppichboden

SENSATION

Luxus-Velours, gewebt das ist ein einmaliger SUPER-Preis
 Luxus-Schlinge qm nur **DM 9.85 - 18.50**
 für allerhöchste Beanspruchung

Schlingenwaren Kompaktschaum, vollsynthetisch, qm nur **DM 5.80**

Nylon-Bahnenware in 15 schönen Farben, qm nur **DM 2.90**

DORA Teppichboden GmbH, 61 Darmstadt, Tel. 06151/661669 P am Haus
 Groß-Gerauer Weg 52-54 (Ecke Eschollrücker Str.), Nähe Arbeitsamt Fa. Wella

Geschäftszeiten:
 Montag - Freitag 9 bis 18 Uhr, Samstag 9 - 14 Uhr, Langer Samstag 9 - 17 Uhr

Silberrätsel

Aus den Silben: a - arzt - bla - cho - e - el - er - eu - fe - ge - gen - gon - hei - im - is - ka - lan - le - ll - li - ma - ma - me - na - ne - nee - nef - ner - pa - peh - pu - ra - ra - ran - rin - ro - sal - ste - ta - ta - tel - ter - ter - ti - to - ur - va - wl - zahn - zis - sind 19 Wörter folgender Bedeutungen zu bilden.

1. Schande, Bloßstellung, 2. Stadt a. d. Regnitz, 3. Güte, 4. Rohstoff f. Kerzen, 5. Mundart im Nordwesten, 6. Vorderstadt, Stadt, 7. Mäße der Liebesdichtung, 8. Zwerg, 9. Nasenlaut, 10. Vorfahr, 11. männl. Vorname, 12. Ital. Splinne, 13. Hussenführer, 14. Kilometerzähler, 15. Dentist, 16. Erdteil, 17. dt. Dichter, 18. Verwandter d. Frühvorstellung, 19. Die 1. und 3. Buchstaben - von oben nach unten gelesen - ergeben ein Wort von James Fox.

Haute Nüsse

Hier darf gestohlen werden
 Jedem der nachstehenden Wörter ist ein Buchstabe zu entnehmen, damit die „gestohlenen“ Begriffe der Reihe nach gelesen, ein englisches Sprichwort ergeben.
 lieben - Ar - Sofa - Fort - Tah - Lehen - ein Hals - Land - Ger - Verse - pur - Eichen

Wortfragmente
 rwü - alt - benk - seb - nanw - stvo
 feht - eine
 Die vorstehenden Wortfragmente sind so zu ordnen, daß sie einen Spruch ergeben.

Durchschnitt	gegenüber: Endteil	Staat in Afrika	um Rittschlagen	männl. Vorname	post. Huch	lorenz: Erde	Gittergewebe	Auszeichnung	Tafelart
Müllersabfall	dr. Ochter	Nieder-schlag	Stoß-schutz	Gruppe	Alarm-gerät	Fig. bei Richard Wagner	gehören (Abk.)	überreichen	
Gebirge in Südamerika	Bulle	Fluß zur Wasser	das Innere d. Land	glach. Geröll	Stadt in Belgien	Sackmücke	politische Tre		
männl. Vorname	Hilfszeitwort	Steinüber-setzung	Fluß in Mittelitalien	Abtei in Oberbayern	Wild-rind				dr. Heer-führer
Wort-kurzname	Fluß durch Paris	Raub-fisch	Balte	Zeichen für Gallium	glüh. Getränk	Jazz-musik für Klavier			
Frage-wort	Wild-hüter	gleich	gleich	Klein-wagenunter-kunft	Kolloid				14.11.1948
Stern im Planeten	Normen zeichen								

Schachaufgabe Nr. 6

Pfaff-Dr. Krug, 1935

Mix-Rätsel
 Die großbuchstabiligen Wörter sind so zu schüttelein und so zusammenzusetzen, daß neue Wörter der angeführten Bedeutung entstehen. Ihre Anfangsbuchstaben nennen - in gegebener Reihenfolge - einen Halbbuchstaben.

BAN + RANGE = Stadt im Erzgebirge
 LATZ + RAET = Militärkrankenhaus
 BEI + SCHAM = Stadt in Oberbayern
 LAGE + NERI = Staat in Afrika
 SAN + SCHIAL = Begriff im Erbrecht
 DING + TIER = Orchesterleiter
 LILI + MAIN = Andengipfel
 LIST + UNAU = Atom-U-Boot der USA

Silbendomino
 Die nachfolgenden Silben sind so zu ordnen, daß sich eine fortlaufende Kette zweisilbiger Wörter ergibt. Die Endsilbe des einen ist immer die Anfangsilbe des anderen Wortes. Die letzte und die erste Silbe zusammen ergeben den Ausdruck für ein reiches Mädchen.

fish - gold - koch - milch - zahn

Konsonanten-Verha
 h e h m i k m m t v r d m f l l
 An den richtigen Stellen mit Selbstlauten ausgefüllt, ergibt sich ein Spruch.

Auflösungen aus der vorigen Nummer:
 Skandinavisches Kreuzworträtsel:
 - S - E - - - A - W - K - D - T -
 H A E N D E L - - A - R E L A N -
 - G I D - - I L - F - S A M L I N E
 A K N E - - R E L - - A R I A L E
 - R A P A L L O - T - - A L I
 I D A - B - E - S S E - - N - A S
 - - D E V I S E R - - B E S S
 N A B E U C H - - L U E G E
 B S R - - - S P I E L - X
 - R T R I N T E - T R I S T
 P A R T I E - I R E - T O R
 - T E L L E N - R H E D A
 Silbenrätsel: 1. Hyppel, 2. Anlage, 3. Bolero, 4. Elefant, 5. Lotterbube, 6. Serbien, 7. Chicago, 8. Herero, 9. Widersacher, 10. Eitelkeit, 11. Runda = Habelschwerdter Gebirge.
 Konsonantenverha: Wenn die Eichen zerlein verkiten, kommt ein harter Winter geritten. Im Handmühen: Ahr - Anjou - Hub Radi - rein = Rubin.

Götzenhain

SPD beantragt Fußweg zum Neuhof

Die SPD-Fraktion brachte zum Haushalt 1976 eine Reihe von Anträgen ein. Darunter wünscht sie zunächst, daß der beim Gemarkungsrundgang für notwendig erachtete Fußweg zum Neuhof nicht nur von der Ortsgrenze beim Gartencenter bis zum Anwesen Ackermann, sondern bis zum Offenen Weg angelegt werden soll. Des weiteren hält sie das Tor am Friedhof an der Dietzenhauser Straße und die Wasserstelle im Friedhof für erneuerungsbedürftig. Danach erscheint ihr notwendig, daß im Rahmen der Planung am Ende des Fasanenweges auch der schon seit längerer Zeit in Aussicht genommene Verbindungsweg über den Hengstbach bis zur K 171 hergestellt wird. Dies würde dann ein weiterer gefahrloser Fußweg zum Ende des Fasanenweges auch der schon seit längerer Zeit in Aussicht genommene Verbindungsweg über den Hengstbach bis zur K 171 hergestellt wird. Dies würde dann ein weiterer gefahrloser Fußweg zum Ende des Fasanenweges auch der schon seit längerer Zeit in Aussicht genommene Verbindungsweg über den Hengstbach bis zur K 171 hergestellt wird.

12,8 Millionen Fluggäste in 1975
 Nach einer vorläufigen Zusammenstellung sind 1975 auf dem Flughafen Frankfurt 12,8 Millionen Fluggäste verzeichnet worden. Das Passagieraufkommen lag damit um rund 565 000 oder 4,6 Prozent über dem Vorjahresergebnis. Die letzten beiden Monate des Jahres hatten Zuwächsen um 10 Prozent gebracht. Auch im Luftverkehr entwickelte sich der November (plus 10,8 Prozent) und der Dezember (plus 16,9 Prozent) sehr günstig.

Es ist an der Zeit, mit Wüstenrot zu sprechen.

Denn wer jetzt Bausparen wird, gewinnt ein rundes halbes Jahr.

Bez.-Leiter K. Rechthien, Langen, Nordendstr. 9, T. 2 39 43.
 Beratungsstellen: Langener Volksbank, Hauptstelle Bahnstr. 11-15; montags 15-18 Uhr, Zweigstelle Bahnstr. 123 / Friedrichstraße; donnerstags 15-18 Uhr.

31. März Wüstenrot-Tag.
 Der Tag, der Bausparen schneller macht.

Weiteres Allerlei

Der Schatz im Rübenacker

Von Daniela Neuhaus

Es war ein sehr heißer Nachmittag und nicht gerade dafür geschaffen, um im Schweiß seines Angesichts Rüben aus der knalltrockenen Erde zu ziehen. Deshalb hieseloh der Xaver Niederwieser, sich ein paar Stunden der Entspannung zu gönnen.

„Hör zu, Sepp“, wandte er sich an seine Frau, „heute will ich nicht auf den Acker raus, heut geht ich fischen.“

„Kommt ja gar nicht in Frage“, bekam er zur Antwort. „Die Rüben sind wichtiger als die Forellen.“

Da der Xaver seine Sepp nur zu gut kannte, widersprach er nicht. Er ging auf den Acker.

Inzwischen war der Xaver wieder aus Feld gegangen. Eine Viertelstunde später stand er erneut in der Küche. Diesmal waren es schon fünf verdreckte Münzen, die er der Sepp auf den Tisch legte. „Ich glaub“, sagte er, „schlag mir die Forellen für heute aus dem Kopf.“

„Nun mach die Sepp auf“, „Das muß nicht sein, Xaver“, erwiderte sie. „Wir können uns auch die Arbeit teilen. Geh du ruhig zum Fischen, ich kümmerge mich dervel um die Rüben.“

Und so geschah es. Der Xaver eilte zum Bach, und die Sepp marschierte auf den Acker. Überflüssig, zu sagen, daß sie nicht eine einzige Münze fand, obwohl sie bis zum späten Abend Rüben zupfte, als ginge es darum, einen Rekord aufzustellen.

Notbremse
 Abendeinladung bei ganz feinen Leuten. Bankier Tomengold flüstert seinem Nachbarn zu: „Warum sitzt denn der Professor Hagenbuch den ganzen Abend auf dem Klavierstuhl?“
 Der Gefragte flüstert zurück: „Er will verhindern, daß sich die Hausfrau ans Klavier setzt!“

Raffiniert
 Gegen zwei Uhr wankte Willy zur Tür herein. Er hatte ein Papphütchen auf und eine einzelne Blume im Knopfloch.
 Regina richtete sich in Bett auf und öffnete bereits den Mund da machte Willy eine große Bewegung und blubberte:
 „Wenn du errätst, Regina, wo-woher ich komme, dann schenke ich dir das blaue Kleid mit Pü-, mit den Pünktchen aus dem Schaufenster!“
 „Das Blaue mit den Pünktchen?“ wiederholte sie, und ihr Gesicht nahm friedliche Züge an. „Man sieht ja, woher du kommst... Natürlich von der Arbeit!“
 „Reingefallen!“ jubelte Willy und fiel ins Bett. „Ich komme vom - vom - Bockberst!“

Fang doch an
 In den Morgenstunden kehrt der Mann von der Kneipentour heim. Mühsam tastet er sich bis in das eheliche Schlafzimmer. Er sucht vergeblich nach dem Lichtschalter.
 „Schaltz“, hallt er schließlich kläglich, „fang doch endlich an zu schimpfen, ich finde sonst das Bett nicht!“

... und deshalb halte ich den Winter für die reizvollste Jahreszeit!

Winterliches

Ich will Ihnen nur noch schnell erzählen, wie die Meiersche die Krause fertig gemacht hat, also, die Krause kommt die Treppe runter...

Familienanzeigen gehören in die **Langener Zeitung**

dort liest sie die ganze Familie dort sind sie preisgünstig dort sind sie aktuell*)

*) Todesanzeigen werden noch 3 Stunden vor dem Erscheinungstermin angenommen: am Erscheinungstag (Dienstag und Freitag) bis 9 Uhr.

Drei gute Gründe, in der LZ zu inserieren.

Eintrittskarten für die **Tingeltangel-Party** gibt es bei Milch-Heuß

Berufsausbildung zum **Fahrlehrer** auch nebenberuflich, möglich. Bis zum 31. März 1976. Anmeldefrist: 15. Februar 1976. Fachschule Dübeldorf, Mönchestr. 24, Tel. 637878

Lehrjahrsbeginn: Darmstadt 14. 2. 1976

ZWEITES EINKOMMEN In der Freizeit bis zu **DM 1200,-** als Bezirks-Kassierer

Die Aufgabe: In ihrer Umgebung Spaliergeräte betreuen und kassieren. Keine Reparaturen. Vorbedingung: Guter Leumund und Bargeld-Nachweis DM 9000,-.

Kurzbewerbung mit Beruf und Alter an: WKS GmbH, 2807 Achim, Verdenar Straße 11, Postfach

WIR HABEN UNS VERLOBT

Berni Blase »» **Stefan Lükemann**

9. Februar 1978

Bürgerstraße 12 Langen Dieburger Straße 63

WIR HABEN UNS VERLOBT

Carola Krahn »» **Norbert Schroll**

Eschborn, 7. Februar 1976

6073 Egelsbach Kirchenrotweg 24 6236 Eschborn Gespitz 21

DANK

unsern verehrten Kunden, Freunden und Bekannten für die zahlreichen Aufmerksamkeiten anlässlich der Geburt unseres Sohnes **SEBASTIAN-CHRISTOPHER**

Dieter und Karla Staudigt

Langen, Bahnstraße 102

Kredite für alle Autos.

Egal, für welches Modell Sie sich interessieren, wir geben Ratenkredite für jeden Typ. Schnell, unkompliziert und zinsgünstig. Sehen Sie selbst.

Ein 10.000-Mark-Beispiel:

Kreditbetrag	10.000 Mark
Laufzeit	48 Monate
1. Rate	221 Mark
Folgeraten je	245 Mark
effektiver Jahreszins	8,50%

Vergleichen Sie mit anderen Angeboten!

COMMERZBANK

225 Mark im Monat: So günstig ist bei uns ein Kredit von 9.000 Mark für neue Möbel

Dieses Beispiel aus der Praxis zeigt Ihnen, wie stark sich die Zinsen für einen Kredit von 9.000 Mark mit einer Laufzeit von 47 Monaten unterscheiden:

Monatsrate	259 DM	Zinsen der Deutschen Bank	225 DM
1. Rate	242 DM		184 DM
Gesamtkosten	3.156 DM		1.534 DM
effektiver Jahreszins	17,53%		8,52%

1.622 Mark Unterschied für ein und dasselbe Kredit!

Diesem Betrag können Sie sparen, wenn Sie vor der Kreditaufnahme prüfen, rechnen, vergleichen. Dabei werden Sie feststellen, wie preisgünstig die persönlichen Kredite der Deutschen Bank sind.

Fragen Sie die Deutsche Bank

Denk an Nudeln, nimm 3 GLOCKEN

Landesbausparkasse

Modernisieren Sie Ihr Haus mit uns.

Umfassende Beratung: Bezirksleiter **Helmut Krahn**, Darmstadt, Gutenbergstraße 56, Ruf (0 61 51) 7 59 87.

Landesbausparkasse

Washingmaschinen Schnelldienst

Reparaturen und Ersatzteile für alle Fabrikate

Fa. Erich Kalusche, Tel. 0 61 03 / 7 34 80

Elegantumwohnung zu kaul, gesucht i. Raum Götzenheim/Langen. Off.-Nr. 549 an die LZ

Handballabteilung Am Freitag, 13. Februar, findet unser diesjähriges **Kappenabend** statt. Beginn 20.11 Uhr im kleinen Saal der TV-Turnhalle am Jahnpfad.

Jahrgang 1989/94 Wir treffen uns Freitag, 13. Febr., um 15.30 Uhr im Café UT.

Jahrgang 1990/10 Wir treffen uns Donnerstag, 15. Febr., um 15 Uhr mit den Arheiger Kameraden in der Turnhalle am Jahnpfad.

Jahrgang 1928/29 Trifft sich am Freitag, d. 13. Febr., um 20 Uhr im Gasthaus „Dutsch“.

Am 12. Februar 1976 Schlachtlust im Clubhaus des 1. FC Langen (Waldstadion). Ab 18 Uhr Wellfleisch u. Schlachtplatten. Es ladet ein Familie Frladrich

1-Zimmer-Wohnung Küche, Bad, teilmöbliert, im Industriegebiet I, DM 230,- zu vermieten. Montag bis Freitag von 9 bis 12 Uhr: Tel. 7744

Möbliertes Zimmer mit teilmöbliertem Küchlein, Dusche und sep. WC. Telefon 42504

AUTOFELLE vom Hersteller Eigene Fertigung, daher günstig. Tägl. 14-18 Uhr (auch Mittwoch), Samstag von 10-16 Uhr. Fell-Lager Mörtelchen Rüsselsheimer Str. 38

Heiztechnik neu entwickelt

Raum-Zentralheizung vollautomatisch ohne Wartung ohne Kesselanlage, keine Installationsarbeiten, kein Kaminanschluss nötig, keine Maurer- oder Stenmarbeiten, keine Brandgefahr.

geeignet für alle Räume keine Energiesorgen - keine Brennstofflagerung

Einzelräume	betriebsfertig	sparsam im Verbrauch
vollautomatisch	schon ab	468,-

VORFÜHRUNG UND BERATUNG: 10.30, 15.00 und 17.00 Uhr am Mittwoch, dem 11. Februar, in Langen, Hotel „Dausches Haus“, Darmstädter Straße 25

Leitung: H. J. Woll, 6901 Eppelheim, Seeststraße 1

Langener Zeitung 2 10 11

Würdevolle Bestattungen Erd - Feuer - See - Überführungen - Sarglager - Sargwäsche - Zierurnen - Ausrichtung komplett. Beisetzungen, alle Formalitäten, jederzeit erreichbar, auf Anruf Hausbesuch

»Pietät« Karl Daum sell über 90 Jahren in Familienbesitz 6070 Langen, Fahrgasse 1, Tel. 06103/22968

Sekretär, avtl. Stenotypist für sofort od. später gesucht. Bewerbung mit lückenlosen Zeugnissen, Vorstellung nach Vereinbarung.

Ing. G. Krumm Fernmeldeelektronik Langen, Ohmstr. 20 Tel.: * 7 90 91

Nach einem arbeitsreichen Leben, kurz nach dem Tode ihrer lieben Mutter, verstarb nach einem schweren Leiden, für uns alle doch unerwartet, meine liebe, herzengute Frau u. Mutter, Schwester, Schwägerin, Tante und Cousine

Elfriede Hoffmann geb. Egerer

im 49. Lebensjahr.

In tiefer Trauer **Horst Hoffmann** **Kinder Ursula und Klaus-Dieter** sowie alle Angehörigen

Langen, den 6. Februar 1976 Umlandstraße 12

Die Beerdigung findet am Donnerstag, dem 12. Februar 1976, um 13.30 Uhr auf dem Langener Friedhof statt.

Nach einem mit Geduld ertragenem Leiden verstarb am 8. Februar 1976 unsere liebe Cousine

Fräulein Rosa Schiller im Alter von 74 Jahren.

In stiller Trauer **Franziska Riedl** **Im Namen der Hinterbliebenen**

Langen Amorbach i. Odw.

Die Trauerfeier findet am Donnerstag, 12. 2. 1976, um 14.30 Uhr auf dem Friedhof in Langen statt.

EGELSBACHER NACHRICHTEN

Organ für die Gemeinde Egelsbach mit den amtlichen Bekanntmachungen

Nr. 12 Geschäftsstelle: Langener Zeitung, 607 Langen, Darmstädter Straße 26 Dienstag, den 10. Februar 1976

Närrisches Klammervolk auf Trab gebracht

Folle Stimmung bei KGE-Fremdensitzung — Garden und Büttnerredner in Hochform

Wie immer bei der KGE war die Stimmung bei der ersten großen Sitzung am Samstag so gut, daß die Kapelle Silver-Stars die Punkte der Büttnerreden gar nicht groß heranzusetzen brauchte. Das Publikum wußte von allein, wann es zu lachen hatte. Wer da in die Bütt trat, ist den Elschbächern Fassensachtern schon seit Jahren bekannt. Auf Neuerungen verzichtet die KGE, sie hält sich an die konventionellen Sitzungsregeln und fährt gut damit. So ist die „Gemüsefrau“ Lydia Vollhardt schon seit 20 Jahren dabei, Gottfried Müller kann auf noch mehr Kampagnen zurückblicken, bei denen er aktiv mitgewirkt hat.

Der Saal im Eigenheim war vollbesetzt, als pünktlich um 20.11 Uhr das närrische Regiment einmarschierte: Elferat, Prinzenpaar und Garden. Mit Grabesstimmen ließen sich dann die Narhenalen auf den Earl von Schlapperanen und die Lady von Pharmazeutikus vereidigen. Damit war das närrische Vorspiel beendet und die Aktiven konnten zu Wort kommen. Vorher wurde allerdings noch die rechte Stimmung eingeleitet. Die Silver-Stars spielten was das Zeug hielt vom Vater Rhein, von dem, der das bezahlen soll und so weiter. Das Publikum schunkelte und sang mit.

Sitzungspräsident Reinhold Leonhardt, der mit charmanter Versen durch die Sitzung führte, hatte noch eine Überraschung parat. Nach dem Kampagnenmotto „Narren halten Euch auf Trab, Klammernord im Auf und Ab“ überreichte er Bürgermeister Dr. Simon als dem Oberhaupt vom Klammernord eine Kette aus echten Klammern. Es sollte der Ersatz für die nicht existierende goldene Antskette sein.

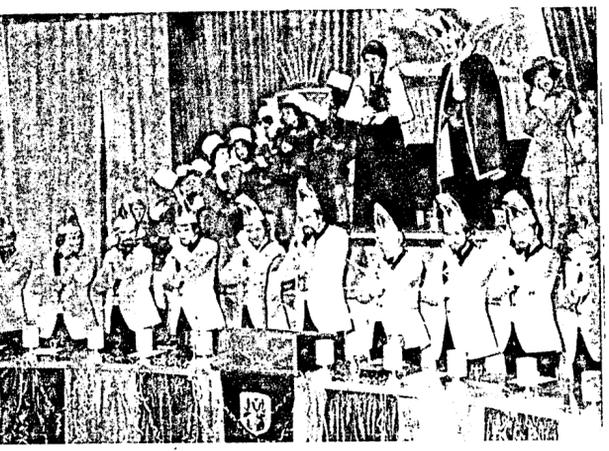
Dann brachte Protokollreferent Gottfried Müller das Narrenvolk auf Trab und ließ die Gehirnstämme rotieren. Er reimte die passenden Verse zu Geheiltes Acht-Minuten-Idee, nahm den Wahlkampf unter die Lupe, prophezeite, daß der nächste Kanzler Helmut heißen wird, empörte sich über die astronomischen Kartoffelpreise, über das Fernsehprogramm, empfahl der Gemeinde, einen Hundebußgeldkatalog zu erstellen, zog über die päpstlichen Kenntnisse im Sexualbereich her und beschwor schließlich die „Amateur“-Sportler von Olympia.

Nach den Rhythmen von „La Paloma plantee“ umschwenkten die Mädchen der Garde I über die Bühne. Sitzungspräsident Leonhardt kam um ein dickes Lob nicht herum. Die Mädchen hatten bei einem Bundeswettbewerb der Garden in Offenbach „einen beachtlichen Mittelplatz erreicht“. Und das hob Leonhardt hervor, „ganz ohne Wettbewerbserfahrungen“. Die kleine Kerstin Bausmann brachte wie immer ihre Solonummer. Für die Einstudierung ist Brigitte Weiz verantwortlich.

Gastredner Hansi Gruber von der LKG Langen brachte einen der besten Vorträge. Er erzählte von seinem „Babba, em Aktive“, der sich zur Sitzung fertig macht. Die kleinen Begebenheiten aus dem Ort hat die Gemüsefrau Lydia Vollhardt in hübsche Verse gepackt. Viel Beifall erhielt sie für ihren sympathischen Klatsch und Tratsch.

Kommunalpolitisch wurde das Gesangsduo Wilhelm Knauf und Lothar Jost. Sie bastelten einen Protestsong in Volksliedweise, erwähnten die Gänseweise, die seit langem geplante Umgehungsstraße K 168, die Bahnunterführung und Bayersech. Das Duo schloß mit einem Lobgesang: „Man braucht nicht kritisiere nur bei der KGE, denn dort, das weiß ich jeder, da is es immer schee.“

Lustig wie eh und je waren die zwei Schlachtabbeiter Monika und Friedel Rektenwald. Vater und Tochter warfen sich gegenseitig die rhetorischen Bälle zu und ernteten am meisten Beifall für den Kataster: „Weiß de schon, die Elschbächer Fußballmannschaft soll zurückgezogen werde.“



„Rechte Hand aus linke Her?“ kommandierte Ministerpräsident Klaus-Dieter Berek, und alle Narren im Saal taten's dem Elferat nach, als die närrische Elferformel gesprochen wurde. Daß sie treue Untertanen des Prinzen Karneval waren, bewiesen die zahlreichen Besuche der KGE-Sitzung dann auch und folgten mit viel Stimmung und Schwung dem Geschehen auf der Narrenbühne. Am kommenden Samstag geht es weiter.

warum dann?“ „Weil Glücksspiele verbode worn sin.“

Zur Entlastung der Luchmuskel bot die Garde II was für's Auge. Sie wirbelte nach den Rhythmen von „Rosamunde“ über die Bühne. Gardeministerin Gertrud Noll ist die Trainerin dieser Nachwuchsgarde. Horst Stornfels trat als Herzspezialist in die Bütt. Er plauderte von diesem und jenem, prangerte schmucklose Sporthallengebäude im Brühl an und parlierte auch über die große Politik.

Alte und neue Witze brachten die Teilnehmer der „Schulstunde“, es drückten die Schulbank Werner Stapp, Hans-Jürgen Rahmel, Helmut Bellhäuser sowie Monika und Friedel Rektenwald.

Nach einer Pause war es wieder an den Silver-Stars, das närrische Klammervolk auf Trab zu bringen. Mit Schunkel- und Stimmungsliedern gelang es denn auch prächtig, den ganzen Saal in Bewegung zu halten. Höhepunkt der Sitzung war der Vortrag des Sitzungspräsidenten Reinhold Leonhardt „Der letzte Klammernschneider“. Geschickt stellte er eine Beziehung zwischen holzexportierenden Ländern und deren politischen Verfassungen her. So gelangten in die Schmitzhände Hölzer aus Angola, Portugal, Indien, Frankreich und der DDR. Auch über Reinhold Leonhardt ein gerüttelt Maß an Selbstkritik. Er nahm den Elferat auf die Schippe à la „die mache dauernd Prost, wahrscheinlich weil de Wei nix kost“, kratzte an der eigenen Präsidentenwürde und machte schließlich auch vor der Bonner Politik nicht halt.

Nicht fehlen durfte bei der Sitzung natürlich auch der Gardetanz nach den Klängen des Radetzky-Marsches. Elke Leonhardt und Kerstin Etzler kamen als brave Ehefrau und „emanzipierte“ auf die Bühne, die eine im langen Kleid, die andere im Jeansanzug. Nach einem Streitgespräch über Sinn und Unsinn des Jahres der Frau einigte man sich darauf.

Sauna geschlossen

Wegen unvorhergesehener Umstände bei den Renovierungsarbeiten bleibt die Sauna nach bis einschließlich Donnerstag, dem 12. 2. geschlossen. Sie ist erstmals wieder am Freitag, dem 13. 2. geöffnet.

CDU-Ortsbegehung im Industriegebiet/Geisbaum

Am kommenden Samstag, dem 14. 2. will die CDU-Fraktion das Egelsbacher Industriegebiet in der Gemarkung Geisbaum durchwandern um durch den direkten Augenschein Erkenntnisse für die parlamentarische Arbeit herbeizuführen. Alle interessierten Bürger sind herzlich eingeladen, mitzukommen und die Augen der Gemeindevorleiter auf Dinge zu lenken, die sonst leicht übersehen werden. Treffpunkt ist um 14 Uhr am Feuerwehrhaus.

Jahrgang 1902/03 trifft sich am Mittwoch, dem 11. 2. 76, bei Theis um 17 Uhr.

Zauber der Südsee e heißt der Farb-Lichtbilder-Vortrag, den Heinz Britz am kommenden Freitagabend um 20 Uhr im Waldheim der Naturfreunde zeigt. Dazu sind neben den Mitgliedern auch Gäste recht herzlich eingeladen.

Am 14. 2. nehmen die Mitglieder an der Veranstaltung des Landesverbandes „Bluff Freizeit“ im Bürgerhaus Ffm.-Sindlingen teil. Beginn 20 Uhr.

Am Freitag ist Jugendforum und Männerkreis

e Zu einem Jugendforum. Gespräche über die nächsten Treffen, bietet die katholische Gemeinde am Freitag, dem 13. Februar um 19.30 Uhr nach Erzhäuser, Abfahrt des Busses ist um 19.15 Uhr an der Kirche. Der Männerkreis trifft sich am gleichen Tag um 20 Uhr im Pfarrsaal Egelsbach.

Fastnachtsfahrplan der katholischen Gemeinde

e Mit einem umfangreichen Programm an Fastnachtsveranstaltungen wartet die katholische Kirchengemeinde St. Josef Egelsbach/Erzhäuser auf. Heute abend (10. 2.) um 20.11 Uhr ist ein Kappenabend der Frauen- und Müttergemeinschaft im Pfarrsaal Egelsbach. Der Unkostenbeitrag beträgt 2,50 DM. Es geht weiter mit einer Faschingsfeier des Altklubs am Donnerstag, dem 12. 2., um 15.11 Uhr im Gemeindezentrum Erzhäuser. Wer keine Hüthen mitbringen kann an Ort und Stelle einkaufen. Altenfastnacht in Egelsbach heißt es am Montag, dem 16. Februar um 15.11 Uhr im Pfarrsaal. Kinderfastnacht ist am Donnerstag, dem 25. Februar in Egelsbach; Beginn jeweils um 15.11 Uhr. Schließlich wird zu einem Kostümball am Samstag, dem 28. Februar um 20.11 Uhr ins Bürgerhaus eingeladen, und am Rosenmontag, ab 15.11 Uhr treffen sich die Kommunionkinder zu einer Kinderfastnacht im Gemeindefaal.



Durch den Pulverdampf von „Berita“, der Konfettikanone der Egelsbacher Kanoniere, stürmten die Garden zum Verabschiedung des Egelsbacher Flugplatzes, um diesen in ihren Besitz zu nehmen. Im Anschluß an dieses Gefecht verbrachten die Karnevalisten aus Egelsbach, Erzhäuser und Langen einige frohe Stunden in der Flugzeughalle. Die Tanzgarden führten unter dem Beifall des mehrhundertköpfigen Publikums ihre flotten Tänze vor, es gab Blumen, Orden und Küchlein für die Prominenten, Bier, Weck und heiße Wurst für alle, schmissige Musik vom Erzhäuser Musikzug und aufleuchtende Miene, auch wenn man wegen des diesigen Wetters auf die traditionellen Rundflüge verzichten mußte. Diese sollen im Frühjahr nachgeholt werden. Karl Weber hatte sich gern der närrischen Streitmacht ergeben, denn „wo kriegt der Verlierer auch noch so viele Küchlein?“ meinte der Flugplatzchef zufrieden.

Rudolf Kullmann 1884 - 1976

Unser lieber Schwager, Onkel und Großonkel verstarb im 92. Lebensjahr in einem Kasseler Krankenhaus.

Im Namen der Angehörigen: **Anna Marie Löffler geb. Gaubatz**

6073 Egelsbach 3504 Kaufungen, 6. 2. 76 Akazienweg 7

Die Beisetzung ist Freitag, 13. Februar 1976, um 10.30 Uhr von der Friedhofskapelle in Egelsbach.

Die Ergebnisse waren meist knapp

An diesem Wochenende gab es Siege und Niederlagen für die heimischen Mannschaften. Meist gingen die Spiele knapp aus, und an der Taktiksituation hat sich kaum etwas geändert.

Die SG Egelsbach holte im Gruppenliga-Spiel bei der Spvg. Dietsheim mit dem knappensten aller Ergebnisse zwei wichtige Punkte und bleibt den beiden führenden Mannschaften auf den Fersen.

Die Erfolgsserie des FC Langen wurde beim Tabellenletzten Wolfskehlen gestoppt, der die Zwillings-Ril mit einer deftigen 3:0 Niederlage nach Hause schickte.

Auch die SSG Langen mußte zwei Punkte abgeben. Beim Tabellenletzte FC Dietzenbach fiel nur ein Tor für die Gastgeber. Mit einem 2:1 Erfolg gegen den Verfolger Weiskirchen baute der Spitzenreiter SV Dreieichenhain seine Tabellenführung weiter aus.

Abwehrschlacht für zwei Punkte

SV Dietsheim - SG Egelsbach 0:1

Die Erfolgsserie der Schwarzweissen hielt auch in Dietsheim weiter an. In der Rückrunde konnten die Abwehr und der Torwart das SGE-Tor sauberhalten, denn alle Spiele wurden zu „Null“ gewonnen.

In der ersten Halbzeit konnte die SGE das Spiel auf sehr hartem und rutschigen Boden zum Angriff offen gestalten. In der zweiten Halbzeit dagegen wurde der Dietsheimer Druck so stark, daß man nur noch einzelne Konterstöße anbringen konnte.

Hervorstechend war die Abwehrschlacht, die die SGE in der ersten Halbzeit durch einen Torwart im Spiel auf sehr hartem und rutschigen Boden auszufohren versuchte.

Die Reserve der SGE besetzte Dietsheim in einem klar dominierenden Spiel sicher mit 4:2 Toren. Die Tore erzielte Torwart ohne die Unterstützung des Mittelfelds. Die Tore erzielte Torwart ohne die Unterstützung des Mittelfelds.

In der zweiten Halbzeit wurde die Abwehrschlacht durch den Torwart im Spiel auf sehr hartem und rutschigen Boden auszufohren versuchte.

Die Reserve der SGE besetzte Dietsheim in einem klar dominierenden Spiel sicher mit 4:2 Toren. Die Tore erzielte Torwart ohne die Unterstützung des Mittelfelds.

Kalte Dusche für den Club

Wolfskehlen - 1. FC Langen 6:3

Mit 3:0 fiel die erste Niederlage des Clubs in der Rückrunde der Wolfskehlen recht deutlich aus. Die Gastgeber versuchten damit, daß ihre 4:2-Siege bei den beiden führenden Vereinen VR Rüsselsheim und SV Darmstadt 96 keine Zufälle waren.

Der zuletzt so sieggewohnte TSV Wolfskehlen wurde durch den unerwarteten Rückstand gleich geschockt und arg in die Defensive gedrängt. Er hatte allerdings doppeltes Glück, denn einmal überstand die Wolfskehlen ohne ein weiteres Gegentor und zum anderen erhielt er in der 30. Minute den bereits erwähnten indirekten Freistoß.

Auf diese Weise lag der Club zur Pause unvernünftig mit 1:2 zurück, hatte aber keineswegs bereits verloren. Die Langener Zuschauer konnten im Gegenteil in der 52. Minute noch einmal jubeln, als Schulz mit einem energiegelassen Solo aus der eigenen Hälfte heraus zwei Gegentore scheinbar in den 2:2-Ausgleich erzielte.

Doch unmittelbar nach diesem 2:2 brach das Unheil über die Gastmannschaft herein. In der 53. Minute zeigte Helfmann keine Reaktionen, als der Ball bei einem 25-m-Schuß von Lochmann von der Unterkannte der Linie hinter die Linie sprang und die Platzhitzer wieder mit 3:2 in Führung brachte.

Doch beim Fußball zählen nun mal Tore und nicht Spielfanthe. Weil dies so ist, bleiben schließlich beide Punkte in Wolfskehlen, obwohl der Club technische Vorteile hatte und diese vor allem nach dem frühen 1:0 demonstriert.

Die Führung für Langen erzielte Schulz bereits in der 3. Minute mit einem platzierlen Kopfball auf Eck von Wallbrecht.

Doch beim Fußball zählen nun mal Tore und nicht Spielfanthe. Weil dies so ist, bleiben schließlich beide Punkte in Wolfskehlen, obwohl der Club technische Vorteile hatte und diese vor allem nach dem frühen 1:0 demonstriert.

Die Führung für Langen erzielte Schulz bereits in der 3. Minute mit einem platzierlen Kopfball auf Eck von Wallbrecht.

Danach kamen Pavelka und Wolst zur Helfmann und Siegel und obwohl der Club nicht resignierte, konnte er lediglich noch einmal durch einen Treffer von Köpchen nach indirektem Freistoß auf 1:5 verkürzen. Ein weiteres Tor von Kaden, der sich mit Köhler durchgespielt hatte, wurde wegen angeblicher Abseitstellung nicht anerkannt und außerdem traf Köpchen in der 83. Minute unbedeutend nur den Pfosten.

SSG verlor durch ein Eigentor

FC Dietzenbach - SSG Langen 1:0

Der Platz in Dietzenbach war für die Wettverhältnisse in gutem Zustand, und der Unparteiliche konnte das Spiel empfehlen. Die Platzhitzer ließen von Anfang an den Langener Stürmern kaum einmal Gelegenheit, sich fast jeden Zweikampf. Schon die Anfangsmomente ließen auf eine kämpfbetonte Partie schließen und bei den Zuschauern wurde vermutet, daß diejenige Mannschaft gewinnen würde, die das erste Tor in diesem Spiel schloß.

Bei den Langenern fehlten drei Stützen der Mannschaft Rollar, Valloz und im Mittelfeld Mergel. Mergel war trotz Verletzung als 13. Mann dabei. So ließ Trainer Dohmen von Spielbeginn Steitz ins Mittelfeld und H. Nold wurde als Spitze gesetzt.

Am nächsten Wochenende spielen: Mierfeldheim - Pfungstadt (Sa.), Hahn - KSV Urberach. Vikt. Urberach - Erzhausen, Heppenheim - IG Oberröden, Erbach - Ueberau. Raumbach - Eppertshausen, Dieburg - Wallendorf (Sa.). Nieder-Klingen - Larsch, Opel Rüsselsheim - Bihlis.

Am nächsten Wochenende spielen: Mierfeldheim - Pfungstadt (Sa.), Hahn - KSV Urberach. Vikt. Urberach - Erzhausen, Heppenheim - IG Oberröden, Erbach - Ueberau. Raumbach - Eppertshausen, Dieburg - Wallendorf (Sa.). Nieder-Klingen - Larsch, Opel Rüsselsheim - Bihlis.

HANDBALL-ERGEBNISSE

Table with 2 columns: Team and Score. Includes TSV Pfungstadt II - TV Wicker 17:6, TG Schierlesheim SG Niederrad 12:21, TSV Braunschardt - TG 47 Frankfurt 12:15.

BASKETBALL-ERGEBNISSE

Table with 2 columns: Team and Score. Includes HESSISCHE OBERLIGA HERREN: TV Langen - TSV Eschwege 143:67, Pöselidon Aschaffenburg - TV Wetzlar 63:69.

Kreisliga II - Gruppe West

Table with 2 columns: Team and Score. Includes SKG Bauschheim - TV Erfelden 15:13, TSV Langen - TSV Braunschardt II 12:22.

Table with 2 columns: Team and Score. Includes 1. SKG Erfelden 13:17, 2. TSV Braunschardt II 13:14, 3. TV Reinheim 13:14.

Table with 2 columns: Team and Score. Includes TSV Pfungstadt II - SG Weiterstadt 17:14, TV Seelheim - TSG 46 Darmstadt 15:17.

Table with 2 columns: Team and Score. Includes 1. SG Egelsbach II 12:23, 2. TSV Pfungstadt II 13:17, 3. Gern. Pfungstadt 13:20.

Table with 2 columns: Team and Score. Includes SV Darmstadt 96 II 11:16, SKG Schneppenhausen 11:14, TSG 46 Darmstadt II 11:17.

Table with 2 columns: Team and Score. Includes 1. SV Darmstadt 96 II 11:16, SKG Schneppenhausen 11:14, TSG 46 Darmstadt II 11:17.

Table with 2 columns: Team and Score. Includes 1. Gern. Wiesbaden - TSG G.-Bieberau 16:17, ET Wiesbaden - Wallau-Massenheim 14:11.

Table with 2 columns: Team and Score. Includes 1. Gern. Wiesbaden 13:20, 2. El. Wiesbaden 13:16, 3. TSG G.-Bieberau 12:18.

Table with 2 columns: Team and Score. Includes TV Langen - TSG Sulzbach 61:37, Pos. Aschaffenburg - Post SV Gießen 58:41.

Table with 2 columns: Team and Score. Includes 1. SV Darmstadt 96 II 11:16, SKG Schneppenhausen 11:14, TSG 46 Darmstadt II 11:17.

Langener Schwimmer stellen überregionale Konkurrenz

Die Wassersportabteilung des TV Langen folgte am 25. Januar der Einladung des USC Mainz zu seinem 6. nationalen Nachwuchsschwimmersfest und stellte sich damit der überregionalen Konkurrenz von 21 Vereinen mit rund 700 Mitgliedern. Die TV-Schwimmer nahmen mit 15 Mitgliedern an 14 Jahrgangswettbewerben teil und kamen achtmal unter die ersten drei.

Erste Plätze holten Helke Freudl (64) 100 m Brust 1:34,0 und Steffen Anthes (69) 100 m Brust 1:32,5 und Hans-Georg Gieder (67) 50 m Brust 0:49,3.

Zu ersten Mal nahmen Staffeln des TV Langen an einem Wettkampf teil und konnten zum mindesten Achtungserfolge für sich verbuchen.



Gruppierliga Sud

Table with 2 columns: Team and Score. Includes TSG Usingen - Gern. Horbach 3:3, FC Hanau 93 - Lampertheim 1:0.

Table with 2 columns: Team and Score. Includes Am nächsten Wochenende spielen: Mierfeldheim - Pfungstadt (Sa.), Hahn - KSV Urberach.

A-Klasse Darmstadt

Table with 2 columns: Team and Score. Includes SV Nauheim - RW Darmstadt 5:2, SG Gelsheim - SKG Rofldorf 3:0.

Am kommenden Wochenende spielen: Ostheim - Usingen, Lampertheim - Heusenstamm, KV Mühlheim - Niederrödenbach, Horbach - Spvg. Dietsheim, SG Egelsbach - Oberrad, Trebur - Rüsselsheim, Westend - Hanau, Griesheim/Ffm. - SV Münster, Griesheim/Da. - Heppenheim.

Berzirksklasse Darmstadt

Table with 2 columns: Team and Score. Includes VV Biblis - H. Dieburg 7:0, Olympia Lorsch - SV Hahn 2:1.

Am nächsten Wochenende spielen:

Table with 2 columns: Team and Score. Includes SV Gelsheim - RW Darmstadt 5:2, SG Gelsheim - SKG Rofldorf 3:0.

A-Klasse Offenbach

Table with 2 columns: Team and Score. Includes SV Dreieichenhain - Spvg. Weiskirchen 2:1, Alem. Klein-Auheim - Klein-Wehtheim 2:0.

B-Klasse Offenbach

Table with 2 columns: Team and Score. Includes TSG N.-Isenbürg - Zepellinhain 1:0, FC Offenbach - FT II Oberrad 4:1.

Am 15. Februar spielen:

Table with 2 columns: Team and Score. Includes TV Hausen - SG Nieder-Röden, Spvg. Weiskirchen - SV 07 Bürgel, SV Steinhelm - FC Dietzenbach.

TV-Basketballer

Weiten auf Erfolgskurs!

Am 15. Februar spielen: TV Hausen - SG Nieder-Röden, Spvg. Weiskirchen - SV 07 Bürgel, SV Steinhelm - FC Dietzenbach. SSG Langen - Spvg. Seligenstadt, SKG Sprendlingen - Aln. Klein-Auheim, TuS Klein-Wehtheim - Teut. Hausen, SG Dietzenbach - Tgm. Jürgenheim, Susgo Offenbach - SV Dreieichenhain.

Spieler am kommenden Sonntag:

FT II Oberrad - TSG Neu-Isenbürg, BSC 90 - FC Offenbach, Blau-Gelb - Sparta Bürgel, Steinberg - Sportfreunde, TV Dreieichenhain - Elchen, VFB Offenbach - FC Inter, TG Sprendlingen - SG Gützenhain, TuS Zepellinhain und SG Wilck Spielteil.

schwache Leistung im letzten Heimspiel gegen ACT Kassel nur ein Auswärtserfolg. Diesmal ging die Langener Mannschaft, in der der Amerikaner „D.J.“ Johns nicht nur wieder einen seiner 24 Punkte einbringen konnte, sondern sich bei diesem Spiel auch als Sieger heranzustellen konnte.

1. Herren -

TSV Eschwege 143:67 (78:35) - Mit einem in dieser Höhe unerwarteten Erfolg gegen den Tabellenletzten aus Eschwege, bewiesen die TV-Herren, daß die

Trainer Jochen Kühl: „D.J.“ Johns (24), Hartmut Fink (17), Roland Schramek, Armut Zipt (18), Axel Brückler (21), Thomas Schwarz (6), Jürgen Barth (31), Ulf Ehrenberg (12), Rainer Greunke (14).

Large advertisement for 'kauf-park' with various product listings and prices. Includes items like Schweine-Schnitzel, Tisserand-Weinbrand, and Persil 1098. Features a 'kauf park' logo and promotional text.

Pietät Sehring
 Inh. Otto Arndt

Die alte...
 Unterneh...
 Die Gewähr...
 versuchswe...
 Bestattungs...
 die Führung

...
 ...
 ...
 ...

Erfriedigung aller Formalitäten ohne Mehrkosten -
 jederzeit erreichbar!

NORMA
Wir suchen
 zur Eröffnung weiterer
NORMA-Filialen
Läden ab
300qm

...
 ...
 ...
 ...
 ...

NORMA
 ...
 ...
 ...
 ...

Die Verlagsgruppe Bertelsmann
attractives Ladenlokal

...
 ...
 ...
 ...
 ...

Die liebevollen Beweise und herzliche Anteilnahme beim Heimgang unserer lieben Mutter, Schwermutter und Großmutter

Frau Helene Steinhübel

Sagen wir allen herzlichen Dank.

In stiller Trauer
Familie Förster
Familie Steinhübel

Langen, Langenberger Straße 1
 Meintal 2, Waldstraße 30

"Allicoton"
 ...
Bettmatten
 ...
 ...
 ...

Langhaus Lang
 Frankfurt am Main • 1. Etage • 30 31

Nach kurzer, schwerer Krankheit verstarb unsere
 herzengute Mutter, Schwermutter und Großmutter

Frau Anna Fuernge

Im Namen der Hinterbliebenen:
Familie Fuernge

AUTOKINO

...
 ...
 ...
 ...

REINIGUNG
 ...
 ...
 ...

EIN JUBILÄUM SELTENER ART:
 ...
 ...
 ...

REPRODUCTION
 ...
 ...
 ...

Damen-Blusen
 ...
 ...
 ...

Schlüssellocher
 ...
 ...
 ...

DANKSAGUNG

Für die zahlreichen Beweise herzlicher Anteilnahme sowie für die Kranz- und Blumenspenden beim Heimgang unseres lieben Entschlafenen

Ludwig Helfmann

...
 ...
 ...
 ...

Annahmschluss für
Traueranzeigen

...
 ...
 ...

DANKSAGUNG

Für die zahlreichen Beweise herzlicher Anteilnahme sowie für die Kranz- und Blumenspenden, die uns beim Heimgang unserer lieben Entschlafenen

Frau Johanna Sallwey
 geb. Köllges

...
 ...
 ...

DANKSAGUNG

...
 ...
 ...
 ...

Nach einem arbeitsreichen Leben verstarb plötzlich und unerwartet
 mein lieber Mann, Vater, Schwiegervater, Opa und Uropa

Georg Weisgerber

im 70. Lebensjahr.

In tiefer Trauer
Susanne Weisgerber
Familie Konrad Hornel, Michelstadt
 sowie Enkel und Urenkel

Langen, den 12. Februar 1976
 Wiesgäßchen 7

Die Beerdigung wird am Dienstag, dem 17. Februar 1976, um 14.45 Uhr
 auf dem Friedhof in Michelstadt/Odenwald stattfinden.

DANKSAGUNG

...
 ...
 ...
 ...

Das Fachgeschäft
 Gemüse und Süßwaren

Mein Markt

Langen - Bahnstraße 172

Kronland
Süßwarenshop

Orangensaft

048

LANGEN-OSERLINDEN
 BERLINER ALLEE 9

Damen-Blusen

...
 ...
 ...

Schlüssellocher

...
 ...
 ...

SCHILDER-GÖTSCH

...
 ...
 ...

Schnelldienst

...
 ...
 ...

Deutsche Bank

...
 ...
 ...

AMERIKA

...
 ...
 ...

MORENO'S DESIGN

...
 ...
 ...

Pietät Sehring
Inh. Otto Arndt



Das alleingesessene Unternehmen bietet die Gewähr für eine vertrauensvolle Bestattungsdurchführung

Erd- und Feuerbestattungen Überführungen Sarglager
6070 LANGEN/HESSEN
Mörfelder Landstraße 27
Telefon 0 61 03 / 7 27 94

Erladigung aller Formalitäten ohne Mehrkosten — jederzeit erreichbar!

Für die liebevollen Beweise und herzliche Anteilnahme beim Heimgang unserer lieben Mutter, Schwiegermutter und Großmutter

Frau Helene Steinhübel

sagen wir allen herzlichen Dank.

In stiller Trauer:
Familie Förster
Familie Steinhübel

Langen, Leipziger Straße 15
Maintal 2, Waldstraße 30

NORMA

Wir suchen zur Eröffnung weiterer NORMA-Filialen Läden ab 300qm

auch um- oder ausbaufähige Räume in gutem Wohn- und Geschäftslage. Wir bieten optimale Konditionen.

NORMA
Lebensmittelhandelsge. mbH
85 Nürnberg, Telfeldstr. 41,
Tel. 0911/731013

„Hicoton“
ist wirksam gegen

Bettträsen

50 Tabl. DM 8,40
Nur in Apotheken.

KAMINSORGEN?

Kaminopt-Reparatur — Kamin-Isolierungen — Plewa-Einsätze
Spezial-Kaminaufsätze — Reparatur von Öl- und gessertelten Kaminen

HAUSKAMINBAU PFAU
61 Dermstadt, Hebelstr. 11, T. 06151/35215

Die Verlagsgemeinschaft BERTELSMANN

sucht in bester Citylage von Langen

attraktives Ladenlokal

mit ca. 80 qm Verkaufsfläche u. ca. 30 qm Nebenfläche. Durch moderne Ledengestaltung und ein umfangreiches Sortiment von Büchern, Schallplatten u. Phonogrammen schaffen wir in Ihrem Haus einen attraktiven Anziehungspunkt.

Ein langjähriger Mietvertrag mit einem kapitalstarken Unternehmen garantiert Ihnen größte Sicherheit. Ihre Angebote mit genauen Angaben richten Sie bitte an Herrn Görka, Abt. Objektplanung.

Für telefonische Rückfragen steht Ihnen unser Bezirksleiter, Herr Schaper, Telefon 0611/284318, zur Verfügung.

Verlagsgemeinschaft - Inh.: Reinhard Mohr
4840 Rheda - Ringstraße 16-20 - Postfach 178

Pianohaus Lang

Frankfurt am Main • Stiftstraße 32

Am Eschenheimer Turm • U-Bahn-Hofstelle • Tel. 28 23 30
Größtes Klavier-Fachgeschäft Deutschlands • Elektr. Orgeln

Nach kurzer, schwerer Krankheit verstarb unsere herzengute Mutter, Schwiegermutter u. Schwester

Frau Anna Puchinger

im Alter von 61 Jahren.

In stiller Trauer:
Renate Gennert geb. Puchinger
Ingeborg Streckert geb. Puchinger
und Angehörige

Langen, den 12. Februar 1976

Die Beerdigung findet am Dienstag, 17. Febr. 1976, um 14.30 Uhr statt.

DANKSAGUNG

Für die zahlreichen Beweise herzlicher Anteilnahme sowie für die Kranz- und Blumenspenden beim Heimgang unseres lieben Entschlafenen

Ludwig Helfmann

und allen denen, die ihm die letzte Ehre erwiesen haben, herzlichen Dank. Besonderen Dank Herrn Pfarrer Schilling für seine trostreichen Worte am Grabe.

Im Namen der Hinterbliebenen:
Berta Kolb geb. Helfmann

Langen, im Februar 1976
Annastraße 21

Annahmeschluss für

Traueranzeigen

In der Lengener Zeitung
am Erscheinungstag vor 9 Uhr.

DANKSAGUNG

Allen, die uns nach dem Heimgang unserer lieben Entschlafenen

Ida Voit

durch ihre Anteilnahme in den schweren Tagen beistanden, sagen wir hiermit herzlichen Dank.

Im Namen aller Angehörigen
Edi Voit

Langen, im Februar 1976

DANKSAGUNG

Für die zahlreichen Beweise aufrichtiger Anteilnahme in Wort und Schrift sowie für die Kranz- und Blumenspenden, die uns beim Heimgang unserer lieben Entschlafenen

Frau Johanna Sallwey
geb. Köllges

zutall wurden, sagen wir allen Nachbarn, Freunden und Bekannten unseren herzlichsten Dank. Besonderen Dank Frau Pfarrerln Trösken für die trostreichen Worte am Grabe.

In stiller Trauer:
H. J. Münster und Frau Hannelora geb. Sallwey
Horet Hirche und Frau Helga geb. Sallwey
und Enkelkinder

Langen, den 13. Februar 1976
Frankfurter Straße 4

Nach einem arbeitsreichen Leben verstarb plötzlich und unerwartet mein lieber Mann, Vater, Schwiegervater, Opa und Uropa

Georg Weisgerber

im 70. Lebensjahr.

In tiefer Trauer
Susanne Welsgerber
Familie Konrad Hormel, Michelstadt
sowie Enkel und Urenkel

Langen, den 12. Februar 1976
Wiesgäßchen 7

Die Beerdigung wird am Dienstag, dem 17. Februar 1976, um 14.45 Uhr auf dem Friedhof in Michelstadt/Odenwald stattfinden.

Plötzlich und unerwartet verstarb am 2. Februar 1976

Ilse Naleppa

Wir verlieren in ihr einen lieben, vertrauenswürdigen Menschen.

In ehrendem Gedenken:
Familie Köhres, Erzhäusen
Familie Köhres, Buchschlag
Familie Adam Prosch, Langen

Langen, Odenwaldstraße 40

UT-Filmbühne Tägl. 20.30, Sa. u. So. 18.00, 20.30 Uhr

Die Karate-Könige Ti Lung und David Chiang
DIE STAHLHARTEN VIER

Mo.—Di. Abenteuerfilm: Ich, die Nonna u. der Schweinehund
Mi.—Do. Erotisches Nachtstudio 2: Nur für Erwachsene
So. 15.00 Uhr Märchenfilm: TISCHLEIN DECK DICH

Lichtburg Kino 1 **DIE FILMSENSATION**

Seit Monaten spricht man von ihm, jetzt können Sie ihn selber sehen!

DER WEISSE HAI
Bitte beachten Sie die Anfangszeit!!!
Fr. 18.15, 20.30; Sa. 16.00, 18.15, 20.30 Uhr;
So. 13.45, 16.00, 18.15, 20.30; Mo.—Do. 20.30 Uhr

Lichtburg Kino 2 **JEAN PAUL BELMONDO** 2. Woche

Hier ist Belmondo nicht zu erkennen, aber zum Totleichen komisch! Einfach Klasse!

DER UNVERBESSERLICHE
Tägl. 20.15; Sa. u. So. 18.00, 20.15 Uhr
So. 14.00 u. 16.00 Uhr: WINNETOU II Teil

AUTOKINO

GRAVENE RUCH bei Neu-Isenburg • Telefon (06102) 55 00
Mittig warm durch unsere Spezialheizlüfter!

Ab Freitag, täglich 20.30 Uhr, bis Montag
Es rauscht wieder mächtig in der Prarie — Terence Hill - Mlou-Mlou - Klaus Kinski in
NOBODY IST DER GRÖSSTE
So kehrt er keiner noch zuvor! • Breitwand-Farbfilm

SPATVORSTELLUNG Fr. u. Sa. 23.15 Uhr: „Totale Lust“
Lotte FAMILIEN-VORSTELLUNG So. 18.00 Uhr:
Walt Disney „Big Boy, der aus dem Gehörgang kam“

Ab Dienstag, täglich 20.30 Uhr, bis Donnerstag
Der größte Skuter, der größte Bluffler von Texas • Paul Newman in
DAS WAR ROY BEAN
Tolle Wildwest-Fabel • Breitwand-Farbfilm

Frühjahrsstart 78 am 28. März mit Verlosung, Hauptgewinn ein fabrikneuer „DATSUN 120 Y1“ Bitte alle Kartenabschnitte sammeln, sie gelten als Los!

• Privater Gebrauchswagenmarkt jeden Samstag von 10 bis 14 Uhr!

Am Samstag, dem 14. Februar 1976
„NEUERÖFFNUNG“

Waldrestaurant Schützenhaus

Im Ausschank
Henninger-Bier vom Faß
Gelegte Speisen und Getränke

Es freut sich auf Ihren Besuch
Gretel und Jupp Holstein

Ich gebe hiermit bekannt, daß ich am 4. 2. 1976 von der OFD Frankfurt als

Steuerbevollmächtigter
bestellt worden bin.

Christine Langer
6078 Neu-Isenburg
Brunnenstraße 114, Tel. 06102 26157

ACHTUNG ACHTUNG DER WINTER IST DA

Denken Sie an Ihren ZWEITSCHLÜSSEL. Jeder angebrochene Schlüssel kann teuer werden.
Drum auf zum

Schlüsseldienst Langen
Wiesenstraße 12

Wieviel geben Sie wöchentlich für Ihre Zeitschriften aus? Der Bezug unserer Lesemappe ist in jedem Falle billiger. Verlangen Sie eine unverbindl. Gratislieferung.

Leserzirkel Bunte Welt, Darmstadt, Darmstraße 25, Telefon 0 61 51 7 4 41 84.

Damen-Blusen

uni und kariert
Gr. 36-44 **29,90**

Boutique Cézanne
Langen, Rheinstraße 36

UNIBAU-Treppen

Freitragend, Holz, Stein, Stahl, auch zum Selbstbau, Prosp. Nr. 26 anfordern.
Unibau, 5761 Anfeld, Tel. 02962-2051

Entkalkung

bis zu 40 % Heizkostensparnis durch rechtzeitiges Entkalken. Entkalkungsarbeiten an Boilern, Durchflüßbetrieben, Gasgeräten usw. führt Ihr Fachbetrieb zufriedenstellend aus.

J. BÄRTL
Langen, Schafgassa 7, Tel. 2 34 01

Waschmaschinen Schnelldienst

Reparaturen und Ersatzteile für alle Fabrikate

Fa. Erich Kalusche
Tel. 0 61 03 / 7 34 80

SCHILDER-GÜTSCHE

607 Langen
Bürgerstraße 23
Tel.: 06103/22390

Stempel, Gummi und Metall
Gravieren ALU-Schilder, Gravuren
Schilder aller Art
Buchstaben
schnell u. preiswert

80 Mark im Monat: So günstig ist bei uns ein Kredit von 2.500 Mark für einen Farbfernseher oder eine Stereoanlage

Dieses Beispiel aus der Praxis zeigt Ihnen, wie stark sich die Zinsen für einen Kredit von 2.500 Mark mit einer Laufzeit von 36 Monaten unterscheiden:

Monatsrate	1. Rate	2. Rate	3. Rate
89 DM	75 DM	690 DM	
Gesamtkosten		17,90 %	8,77 %
effektiver Jahreszins			

Zinsen der Deutschen Bank
80 DM
38 DM
338 DM

352 Mark Unterschied für ein und denselben Kredit!

Dieser Betrag können Sie sparen, wenn Sie vor der Kreditaufnahme prüfen, rechnen, vergleichen. Dabei werden Sie feststellen, wie preisgünstig die persönlichen Kredite der Deutschen Bank sind.

Fragen Sie die
Deutsche Bank

AMERIKA DER ABC-FLÜGE

NEW YORK 725

Und wöchentlich nach Chicago, Los Angeles, San Francisco, Toronto, Ferner nach Detroit, Boston, Denver, Montreal, Winnipeg, Edmonton, Vancouver, Calgary.

Viele interessante Ferien-Anschlußprogramme
16seitiger Farbprospekt und **BUCHUNGEN:**

Reisebüro Langen
Urlaubs - Beratungs - Center
in der Langener Volksbank
607 Langen, Bahnstraße 11-15
Tel. (06103) 21238
Geschäftszellen: Mo.—Fr. 8—12.30, Mo+Do 14—18
Di.+Fr. 14—16.30, Mittwoch Nachmitt. geschlossen

Kronland sb-ge tränke-shop

Orangensaft

1 Liter DM **0,48**

(Abgabe nur in Haushaltsmengen)

LANGEN-OBERLINDEN BERLINER ALLEE 5

Mit dem Auto vor den Shop!

Wir zeigen die neuen Heinzelmann-Modelle

MODE INTERNATIONAL

Zwanglose, sportive Formen, mit Schwung und Pfiff, mit viel Bewegungsfreiheit.
Sommerlich-frische Farbkombinationen. Zarte Durchbruchmuster.
Mode zum Spaß haben.
Pullover und Röcke, Jacken, Hosen, Blusen, abwechslungsreiche Sets und Accessoires.

Besuchen Sie uns unverbindlich.

Ihr
Modehaus Schött

Das Fachgeschäft für Damenoberbekleidung
Langen, Darmstädter Straße 1 (Kronehaus)
Telefon 2 37 31

Egelsbacher Schützen erreichten einmal Platz 1 und zweimal Platz 2

Am Dienstag, dem 27. Januar verteidigte die bisher ungeschlagene Egelsbacher Luft-

Große Bronzene: K.-D. Erncpatsch, O. Meyer und K. Knöß.

Beachtliche Erfolge in der Rückrunde

Die 1. Mannschaft der SG Egelsbach hat sich nach etwa der Hälfte der Rückrunde bisher beachtlich geschlagen.

Frischfleisch ist besser für die Vitaminversorgung

Untersuchungen der Bundesanstalt für Fleischforschung in Kulmbach ergaben, daß tiefgefrorene Fleischerzeugnisse in der Regel weniger Vitamine enthalten als frische Ware.

Schroth betreuten Spieler haben sich spielerisch und nervlich gegenüber der Vorrunde stark verbessert.

Kirchliche Nachrichten

- Evangelische Gemeinde Egelsbach Sonntag, 15. 2. 1976 10.00 Uhr Gottesdienst und Kinder-

Amthliche Bekanntmachung

(Tagesordnung) für die 1. Sitzung des Vorstandes des Umwandlungsverbandes Frankfurt am 24. Februar 1976.

- Tagesordnung 1. Mitteilungen des Vorstandsvorsitzenden 2. Mitteilungen des Verbandsausschusses

Club erwartet den Tabellenführer

Bis vor zwei Wochen sah es so aus, als könne niemand mehr den VfR Rüsselsheim die Meisterschaft in der Darmstädter A-

Große Pleite für SSG-Handballer

MTV Reinheim — SSG Langen 24:15 (12:4)

Die letzten beiden Spielplätze habe die Situation an der Spitze jedoch grundlegend verändert.

Allerdings war das, was die SSG'er in der Spachbrücker Sporthalle ihren mitgeführten Schlächenbummlern boten, alles andere als berauschend.

Wenn der 1. FC Langen am Sonntag im Waldstadion gegen den Neuling aus Rüsselsheim antritt, wird sich in erster Linie zeigen müssen, ob die Gastgeber oder die Gäste ihre

Die SSG mußte auch in diesem Spiel auf Thomas Hübner verzichten, doch dies schmerzte lediglich die Deckung.

Wieder kein Punkt TVL — TV Branshardt II 13:23 (7:7)

Oberrad eine lösbare Aufgabe für die SGE

Am Sonntag empfängt die SGE auf dem Sportplatzglen in Berliners Platz am 15. Uhr die Spvgg. Oberrad.

Die beiden führenden Mannschaften Hannu 93 und Griesheim 06 werden im Laufe der Saison auch noch Federn lassen müssen.

Das sollte für die SGE Ansporn genug sein, keine weiteren Punkte mehr abzugeben.

SSG erwartet Seligenstadt

Am Sonntag empfangen die SSG-Fußballer die Spvgg. Seligenstadt. An diese Mannschaft hat die SSG keine gute Erinnerung.

Die SSG'er sollten auch am kommenden Sonntag ein gutes Spiel zeigen.

Soma-Punkspiel ausgefallen

Wegen Unbespielbarkeit des Sportfeldes mußte das für vergangenes Samstag vorgesehene Punkspiel der SSG-Soma auf eigenem Gelände gegen den FC 07 Bügel abgesagt werden.

Zur gleichen Zeit beteiligte sich eine aus den Spielern Zeller, Keim, Friedrich, Hunkel, Kump, Lipp und Eddorf bestehende weitere Mannschaft an einem Hallenturnier in Kelheim.

zu gehen, aber danach war plötzlich die so berühmte Fäden gerissene Oberhastete Schüsse landeten in der gemäsigten Deckung und mit Tompegogestützen sowie durch Abwehrfehler wurde Tor auf Tor kassiert.

Schwächstes Saisonspiel der TVL-A-Jugend

Ein Spiel, das man sehr schnell vergessen sollte, konstatierten die Langener Schlichtebummler und Trainer Blisse nach dem Spiel in Bensheim.

Wieder kein Punkt

In der 1. Halbzeit zeigte der TVL wohl sein bestes Spiel in dieser Saison. Es wurde gekämpft, in der Abwehr verstand man konzentriert zu spielen.

Der Vorstand des Umwandlungsverbandes Frankfurt am 24. Februar 1976.

Oberrad eine lösbare Aufgabe für die SGE

Die beiden führenden Mannschaften Hannu 93 und Griesheim 06 werden im Laufe der Saison auch noch Federn lassen müssen.

Das sollte für die SGE Ansporn genug sein, keine weiteren Punkte mehr abzugeben.

SSG erwartet Seligenstadt

Am Sonntag empfangen die SSG-Fußballer die Spvgg. Seligenstadt. An diese Mannschaft hat die SSG keine gute Erinnerung.

Die SSG'er sollten auch am kommenden Sonntag ein gutes Spiel zeigen.

Soma-Punkspiel ausgefallen

Wegen Unbespielbarkeit des Sportfeldes mußte das für vergangenes Samstag vorgesehene Punkspiel der SSG-Soma auf eigenem Gelände gegen den FC 07 Bügel abgesagt werden.

Zur gleichen Zeit beteiligte sich eine aus den Spielern Zeller, Keim, Friedrich, Hunkel, Kump, Lipp und Eddorf bestehende weitere Mannschaft an einem Hallenturnier in Kelheim.

Für morgen sieht der Terminplan ein Auswärtsspiel beim FC Hanau 93 vor; wiederum zur gleichen Zeit fahren die dabei nicht eingesetzten Spieler nach Oberrodern.

Super Hit in echtem Leder nur 1498 Möbelcity WESNER Kauf-park SPRENDLINGEN 6079 Sprendlingen · Offenbacher Straße · Telefon 0 61 03/6 15 23

Für die überaus zahlreichen Glückwünsche, Blumen u. Geschenke anlässlich unserer SILBERHOCHZEIT danken wir allen Verwandten, Freunden, Nachbarn und Bekannten recht herzlich. Heini und Hilde Bellhäuser Egelsbach, im Februar 1976 Langener Straße 3

BÄCKEREI LAUT bietet Spezialitäten an: Speckbrötchen . . . Stück —,35 Schmalzbrot . . . 500 g 1,60 Buttermilchbrot . . . 500 g 1,60 Westerbrot . . . 750 g 2,25 . . . und zum Wochenende: Frische Waffeln . . . Stück —,50 Egelsbach — Bahnstr. 74 · Tel. 4 96 26

Agentur Wodiczka Schillerstraße 66 vorübergehend wegen Krankheit geschlossen Inserate und Berichte für die LZ bitte bei Papiergehäth Noll, Ernst-Ludwig-Straße, abgeben.

Für die zahlreichen Beweise herzlicher Anteilnahme durch Wort und Schrift sowie für die vielen Blumen und Kränze beim Heimgang unserer lieben Entschlafenen Frau Elisabeth Jungermann geb. Knöß danken wir allen von Herzen. Besonderen Dank Herrn Dr. Krämer und Schwester Hedwig für die aufopfernde Pflege, Herrn Pfarrer Giebner für die tröstlichen Worte am Grabe, der Hausgemeinschaft, den Schulkollegen und allen Freunden, Nachbarn, Verwandten und Bekannten, die ihr das letzte Geleit gaben.

Für die zahlreiche und herzliche Anteilnahme sowie die vielen Karten, Blumen- und Kranzspenden beim Heimgang unseres lieben Entschlafenen Herrn Jakob Bär sagen wir allen Verwandten, Freunden, Nachbarn und Bekannten herzlichen Dank.

Die trauernden Hinterbliebenen Egelsbach, den 13. Februar 1976

Langener Silbentafel

Aus den Silben ab - be - bu - ch - rom - der dot - el - erd - gli - haft - halin - hand - her hit - im - ken - le - lei - lip - lung men - miß - nord - nis - pen - schol - sen - ser - sperr - sten - stift - stock - stür te - ter - zie sind 12 Wörter nachstehender doppelstimmiger Bedeutung zu bilden.

1. Federgesicht, in dem engl. Demen zu kaufen sind; 2. auf dem Land lebender Plattfisch; 3. Altershelm für Gesichtsteile; 4. Zücker von Flaschenverschlüssen; 5. Spielkarte mit Tötungsabsichten; 6. mit verkehrspolizeilichen Aufgaben betrauter männl. Vogel; 7. Verschicker eines Speisefisches; 8. metallenes Schühmacherverkzeug; 9. nur im Gefängnis zu benutzende Trinkgefäße; 10. Gehstütze für Insekten; 11. Hüschchen für Lülscheer; 12. schwimmender Fischmäder.

Die Anfangsbuchstaben - von oben nach unten gelesen - ergeben ein Spezialgerät zur Anfertigung eines österreichischen Klosters*.

Haute Nüsse

Wortfragmente

ssj - annd - nke - leum - hren - ank - ewol ein - lchvt - enm - erve - chenn - nwa - zude Die vorstehenden Wortfragmente sind so zu ordnen, daß sie ein Wort aus Schillers „Maria Stuart“ ergeben.

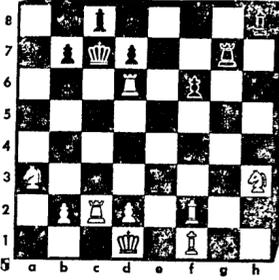
Besuchskartenrätzel

Welchen Beruf hat diese Dame? M. Garda Turin

Grid puzzle with clues in German, including 'Musikschule', 'Bodenhebung', 'Hauptstadt', 'Spenden', etc.

Schachaufgabe Nr. 7

R. M. Kofman



Matt in drei Zügen.

Kontrollstellung: Weiß: Kc7, Tc2, d6, Lf1, f2, Sa3, h3, Bb2, d2 (9) Schwarz: Kd1, Tg7, Lc8, h8, Bb7, d7, f8 (7) Wie kann der schwarze Turm zur Schwächung des eigenen Lagers gezwungen werden?

Silbendomino

Die nachfolgenden Silben sind so zu ordnen, daß sich eine fortlaufende Kette zweisilbiger Wörter ergibt. Die Endsilbe des einen ist immer die Anfangsilbe des anderen Wortes. Die letzte und die erste Silbe zusammen ergeben den Namen einer Wurstsorte.

Rätselgleichung

(Gesucht wird x) a + (h-e) + (d-e) + (f-g) + h = x

Fz bedeuten: a) Nation, b) Heilmittel, c) weißes Priestergewand, d) militär. Anlage, e) deutsche Endsilbe, f) Verkehrsmittel, g) Bewegungsort, h) Kanton der Schweiz. x = die „bewegliche Schau“ anlässlich einer allgemein beliebten Veranstaltung.

Kombinationsrätzel

Die Selbstlaute a a sind den Mitlauten in r i h so beizuordnen, daß sich der Titel einer Oper von Plow ergibt.

Auflösungen aus der vorigen Nummer:

- Skandinavisches Kreuzworträtsel: A - A - A - O - E - R - O - A, S - T - A - N - D - E - R - T - E - R - D - R - B, etc.

Langener Zeitung

Amtsverköndungsblatt für die Behörden

ALLGEMEINER ANZEIGER · HEIMATBLATT FÜR DIE STADT LANGEN UND DEN UMGEBUNGSGAU

Jeden Dienstag mit der illustrierten Rundfunkbeilage „rtv“

Egelsbacher Nachrichten

mit den amtlichen Bekanntmachungen

Anzeigenpreise: In Anzeigenteil 0,55 DM für die achteckspaltige Millimeterzeile, im Teiltell 1,50 DM für die viergespaltige Millimeterzeile + 11 1/2 % MwSt. Preisnachlässe nach Anzeigenpreisliste 11. Anzeigengänge bis 9 Uhr am Montage des Erscheinens. Größere Anzeigen früher. Platzanordnung unverbindlich.

Nr. 14 Dienstag, den 17. Februar 1976

80. Jahrgang

Wird so die Zukunft aussehen?

Der Weg aus der Talsohle: Erhöhte Leistung bei verringertem Anspruch

Aus den Haushaltsreden der vier Fraktionen

Keine Diskussionen gab es bei der Verabschiedung des Haushaltes 1976 bei der Stadtverordnetenversammlung am Donnerstagabend. Jede Fraktion las ihre sorgsam vorbereitete Rede vor dem Plenum. Anschließend hoben alle Parlamentarier die Hand und gaben ihr Placet zu dem 51-Millionen-Haushalt. Über die Beratungen im Haupt- und Finanzausschuss, in denen die finanziellen Schwerpunkte gesetzt wurden, verlaute kein Ton. Nur ein klarer Hintergrund war zu hören: Die Haushaltsredner waren sich einig, Aufschwung über interne Parlamentarierleistungen geben die Haushaltsreden der Fraktionen nur zum Teil. Einen jedenfalls kommt in allen vier Reden zum Ausdruck: Gespart werden muß in Zukunft an 51-Millionen-Haushalt. Über die Beratungen im Haupt- und Finanzausschuss, in denen die finanziellen Schwerpunkte gesetzt wurden, verlaute kein Ton.

reich der offenen Altenhilfe wie auch der Jugendfreizeitanlagen, besonders kostenaufwendigen Veranstaltungen, eine angemessene Selbstbeteiligung sicherzustellen, die allerdings der Haushaltsstelle zugute kommen soll. Das gilt gleichermaßen für die Volkshochschule, wo eine maßvolle Erhöhung der Kursgebühren angebracht erscheint, wobei wir vor allem im Blick auf die volksbildnerische Arbeit der Volkshochschule einen deutlichen Unterschied machen möchten zwischen der Fort- und Weiterbildung unserer Bürger in einer erfreulich hohen Zahl von Westproben, Studienreisen usw., deren Notwendigkeit und Berechtigung für den sozialen Organismus unserer Stadt nicht bestritten wird, aber wo wohl jeder Bürger gerne etwas zulegen wird.

Karl Weber, SPD: Im Zusammenhang mit dem WIBERA-Gutachten wird auch im Einzelnen zu diskutieren sein, ob durch „Privatisierung“ oder „Entstaatlichung“ öffentlicher Einrichtungen der privatisierten und die Verluste der übrigen und sozialen Einrichtungen kompensiert werden können. Wir Sozialdemokraten werden diese Frage gewissenhaft prüfen. Wir gehen davon aus, daß wirtschaftliches, betriebswirtschaftliches Denken uns verpflichtet, nicht durch die Preisgabe kostendeckender und rentierlicher Einrichtungen den Zuschuß der öffentlichen Hand für zwangsläufig unrentierliche Objekte wie Friedhof, Abwasser-

beseitigung, öffentliche Sportanlagen, Kindergärten usw. zu erhöhen. Wir sollten hier die Mischkalkulation nicht aus den Augen verlieren und vor allem darauf achten, daß wir nicht rentierliche kommunale Einrichtungen privatisieren und die Verluste der übrigen und notwendigen Einrichtungen kompensieren. Wir sollten bei der Erörterung der Frage, inwieweit wir die finanzielle Situation unserer Stadt in dieser Richtung verbessern können, prüfen, ob nicht durch die Ausweitung bestimmter öffentlicher Einrichtungen im Verbund mit den Nachbargemeinden betriebswirtschaftlich günstigere Einheiten geschaffen werden können.

Fußgängerin schwer verletzt

Schwer verletzt wurde eine 74jährige Fußgängerin am Donnerstag gegen 21.25 Uhr bei einem Verkehrsunfall. Ein Pkw-Fahrer wurde von der B 3 nach links in die B 486 einbiegen, die Lichtzeichenanlage zeigte für seine Fahrtrichtung Grünlicht. Beim Einbiegen achtete er nicht genügend auf die Fußgängerin, die die B 486 bei Grünlicht für Fußgänger überqueren wollte. Die Frau wurde von dem Fahrzeug erfaßt und auf die Fahrbahn geschleudert.

Wir denken dabei nicht an unseren Antrag zur Senkung der Kosten bei der Faschyelhaltung, gegebenenfalls mit den Nachbargemeinden einen „Verbundbeser“ oder im Rahmen des Umwandlungsbeser einen „Verbundbeser“ anzuschaffen. Spati beiseite - wir haben diesen Antrag zum Haushaltsplan-Bericht nicht ganz so ernst gemeint. Aber dennoch sollte er deutlich machen, daß wir - und damit komme ich zu Punkt 3 - die Ansprüche und Bedürfnisse kommunaler Leistungen zu prüfen haben, die verweise hier auf unsere Anträge, die Gebühren für die Kindergärten und die Langener Bäder, also Schwimmstadion, Hallenbad und Waldsee, anzuhören. Wir bitten, in diesem Zusammenhänge auch unsere Anträge zu sehen, im Be-

Gas hat sich als Heizenergie bewährt

Das Gas hat sich als universell einsetzbare Wärmeenergie bewährt. Das stellen die Stadtwerke in einem Bericht über die voraussichtlichen Entwicklungen im neuen Jahr fest. Noch vor zehn Jahren überwiegend zum Kochen verwendet, hat es sich inzwischen auch zu einer immer stärker gefragten Heizenergie mit umweltfreundlichem Aspekt entwickelt.

Probleme der Zukunft, meinen die Stadtwerke, würden jedoch gemeinert werden können. Größtes ist jedoch, daß alle Verantwortlichen die Stadtwerke als wichtigen kommunalen Aufgabenträger und als wesentliches Instrument zur Erfüllung kommunaler Daseinsfürsorge betrachteten.

32jähriger Fußgänger schwer verletzt

Schwer verletzt wurde ein 32jähriger Fußgänger, als er die Südliche Ringstraße in Höhe des Hauses Nummer 98 überqueren wollte. Er rutschte nicht auf einen Wagen, dessen Fahrer die B 486 in östlicher Richtung betrat. Das Auto erfaßte den Fußgänger und schleuderte ihn auf die Fahrbahn. Es entstand kein Sachschaden.

Der »heiße Draht« wird oft benutzt

Mehr als 500 Anrufe kamen über's Bürgertelefon. Weniger Langener als 1974 haben sich im vergangenen Jahr über das Bürgertelefon an die Stadt I. Langen gewandt. Gab es 1974 817 Anrufe, so waren es 1975 nur noch 558. Dagegen konnten 90 Prozent der Anrufe auswertet werden. 1974 waren es 87,4 Prozent. In den Anfangsjahren des Bürgertelefons - das Geburtsjahr war 1971 - konnten nur 40 Prozent der Anrufe ernst genommen werden.

Betriebselektriker: Für eine abwechslungsreiche, interessante u. selbständige Tätigkeit suchen wir einen... MASA-Dekor GmbH

Ausarbeiten von Polstermöbel: Polstergarnitur ab DM 150,-... Textildhärei sucht NÄHER UND NÄHERINNEN

Zinsgünstig: Darlehen und Kredite... Herren-Hüte - Mützen PELZ-MÜLLER

Denk an Nudeln, nimm 3 GLOCKEN: CITROEN H. SCHNEIDER

Bedienung (Service): Suchte ab sofort perfekte... Spisegaststätte Lämmchen

Berufsausbildung zum Fahrlehrer: Lehrgangsbeginn: Darmstadt 14. 2. 1976

Herren-Hüte - Mützen PELZ-MÜLLER: Wiesendstraße 8, Rut 48 08

Watten-Reich, Darmstadt, Am Eichbaumck 5, Telefon 6 28 10: Es ist kurz vor 12!

Lagerarbeiter: z. nächstmöglichen Termin bei gut. Bezahlung gesucht. REHAU-Plastiks GmbH

Sekretärin mit guten Englisch-Kenntnissen: Wickes ist mit 280 Filialen in Europa und USA der Welt größte Baumark-Kette. Wickes G.m.b.H., 6073 Egelsbach, Postfach 1270.

Weniger sollten Sie sich für 8748 Mark* nicht bieten lassen: SIMGA 1100

Der »heiße Draht« wird oft benutzt: Mehr als 500 Anrufe kamen über's Bürgertelefon. Weniger Langener als 1974 haben sich im vergangenen Jahr über das Bürgertelefon an die Stadt I. Langen gewandt.

STANDESAMTLICHE NACHRICHTEN

für den Monat Januar 1976:

- Geburten: 5.1. Paola D'Ambrasio, Lutherplatz 4... 12.1. Yvonne Parré, Lutherstraße 23...

- 16.1. Ferenc Majzán mit Elke Stransky... 28.1. Heinrich Frey, Gutenbergstraße 19...

Eheschließungen: d.1. Alexander König mit Ulrike Herget...

Wenn die Sterne nicht lügen...

Horoscope for Feb 15-21, 1976. Includes sections for Widder, Stier, Zwillinge, Krebs, Löwe, Jungfrau, Waage, Skorpion, Schütze, Steinbock, Wassermann, Fische.

Fluglärmschädigte können mit höheren Zuschüssen rechnen

Die lärmgeplagten Anwohner im Bereich der An- und Abflughäfen der großen Flughäfen...

Götzenhain

Wir gratulieren! g. Hohe Geburtstag feiern am 19. Februar Philipp Fendel, Brühlstraße 15 (71) und Jakob Lenz, Lindenstraße 13 (71)...

Hauptversammlung im katholischen Kirchenchor g. In der Jahreshauptversammlung des katholischen Kirchenchores wurde Lothar Dommes erneut als Vorsitzender bestätigt...

Senioren diesmal in fröhlicher Laune g. Da Herr Pfarrer Zühlsdorff einen guten Scherz zugeht ist er auch selbst wohl mal „in die Bitt“ zu steigen vermöcht...

Herrmann Frank schwer verletzt g. Aktiver Spieler der ersten Mannschaft und dritter Vorsitzender des HSV Götzenhain, Herrmann Frank, wurde in die 15. Minute des Spieles gegen Dietzenbach am vergangenen Samstag so schwer gefußt...

Höhe Spenden g. Nach dem außerordentlich guten Ergebnis der Weihnachtskollekte mit weit über 4000 DM konnte Pfarrer Hruschka ein Sammelergebnis von 922 DM für die Kollekte des letzten Sonntags melden...

Haushaltsplan für 1976 wird eingebracht

g. Eine umfangreiche Tagesordnung mit 19 Punkten hat die Gemeindevertretung in ihrer Sitzung am Donnerstag, dem 19. Februar ab 19.30 Uhr im Rathaus zu bewältigen...

Haben Sie so getippt? Lotto- und Totoquoten

FTSSBALLTOTO - Ergebnisswette: 1. Rang: 68 142,20 DM; 2. Rang: 1075,90 DM; 3. Rang: 57,95 DM... AUSWAHLWETTE „6 aus 45“: 1. Rang: 338.990,55 DM...

Erzhausen

Sportgelände nur noch für Fußgänger

g. Der geschäftsführende Vorstand der Sportvereinigung hat mitgeteilt, daß bis spätestens 15. Februar das Einfahrtstor zum Sportgelände in der Heintzstraße geschlossen wird...

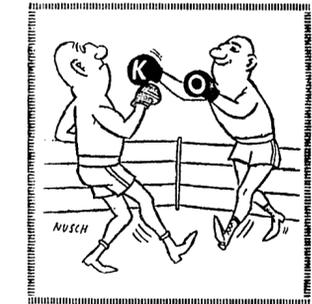
Neues Löschfahrzeug wurde bestellt

g. Auf der Jahreshauptversammlung der Freiwilligen Feuerwehr berichtigte Vorsitzender Albert Bender über die erfolgreichen Veranstaltungen des vergangenen Jahres...

Öffentliche Bekanntmachung

Tagesordnung für die 1. Sitzung des Verbandes des Umwandlungsverbandes Frankfurt am 24. Februar 1976, 15.00 Uhr, im Forum des Städtchases (Rathaus) der Stadt Bad Homburg...

SCHILDER-GÖTSCHER 607 Langen... Zinsen für Konsumentenkredite unter der Lupe... Was kostet ein Konsumentenkredit? Das ist die entscheidende Frage...



Heiteres Allerlei

Strengere Satzungen Van Henry Beil Heinrich war einem Klub beigetreten. Er sagte es Hermine, seiner Frau. Hermine runzelte die Stirn...



Zum Schmunzeln

„Nein, mein Herr, haben wir nicht!“ sagte der Hotelportier zu einem Urlaubsgast. „Das hörte der Hoteldirektor und schaltete sich sofort ein...“



Handwerker

Muckermanns sehen während einer Italienreise zum erstmaligen die Sixtinische Kapelle von innen. „Allein an der Deckenmalerei ist über vier Jahre gearbeitet worden...“

Hellseherische Kräfte

Der biedere Fouché, Polizeiminister Napoleons, und der große Diplomat Talleyrand getrieben eines Tages in Gegenwart Napoleons in eine kleine Meinungsverschiedenheit...

Offenthal

Ärztlicher Notdienst o. Mittwoch von 14 Uhr bis Donnerstag um 8 Uhr: Dr. Maximilian Engelbert, Offenthal, Bahnhofstr. 1, Telefon 52 00.

Zahnärztlicher Notdienst o. Sprechstunde am Mittwoch von 15-18 Uhr: Dr. Ziegler/Schäfer-Gahn, Dietzenbach, Bahnhofsstr. 29/33, Telefon 2 79 85.

Gemeindefrauverein o. Elsa Pippig, Taunustr. 17, Telefon 56 25.

Rentenberatung o. Die nächste kostenlose Rentenberatung der Arbeiterwohlfahrt findet am Mittwoch, 25. Februar, von 17 bis 19 Uhr in der Geschäftsstelle in Sprendlingen, Zeppelinstr. 15a, statt.

Mütterberatung o. Die Mütterberatung für den Monat Februar findet am Dienstag, 24. Februar, 14-15 Uhr, in der Wingerschule statt.

Bürgermeister Zimmer in Kur o. Bürgermeister Albert Zimmer befindet sich derzeit in Rothenburg zu einem Kuraufenthalt. Im Amt wird er vom Beigeordneten Friedrich Zahn vertreten.

Altöl-Sammelstelle o. Die Altöl-Sammelstelle der Gemeinde Offenthal auf dem Bauhof der Gemeinde in der Schulstraße 18 ist jeweils Montag von 9-10.30 Uhr und Mittwoch von 13.30 bis 14.30 Uhr geöffnet.

Faschings-Altentnachmittag o. Der Faschings-Altentnachmittag am Mittwoch, 25. Februar, 15 Uhr, steht im Zeichen des Faschings. Die Frauen der evangelischen Frauenhilfe werden wieder wie üblich reichlich für Kaffee und Krapfen sorgen.

Straßenumbenennungen o. Der 1. Januar 1977, Stichtag für die Bildung der neuen Großgemeinde „Stadt Dreieich“, rückt immer näher. Im Hinblick darauf wird es auch notwendig sein, daß einige Straßennamen in Offenthal „verschwinden“ und durch neue ersetzt werden...

Lauter tolle Junge-Mode-Ideen für den Frühling

Das Schönste sind für mich die Farben... (Text continues with fashion tips for young people, mentioning colors like white and red, and styles like knitted sweaters and jackets.)

burda *** junge mode zum Selbermachen

79 Schnitte
Gr. 34-44

Was man im
Frühling trägt
Und modisches
Beiwerk dazu

Selber machen? Fast alles? - werden Sie jetzt staunen, ist das denn nicht fürchterlich schwierig? Nun, im Yachtclub... (Text continues with a testimonial about making clothes.)

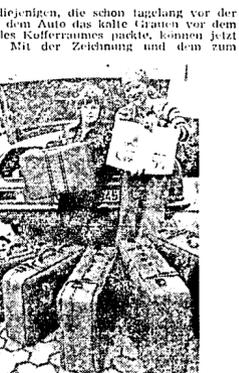
Aber schwer? Nein, schwer ist das Selbermachen nicht... (Text continues with more tips and encouragement.)

Das neue Heft zeigt Junge Mode für jede Gelegenheit... (Text describes the contents of the magazine issue.)

Wie ein Zaubertrick:

Sieben Koffer in einem als Auto-Set

Jetzt für jedes Auto der passende Koffer-Set / Packanleitung liegt bei... (Text describes the 'Auto-Set' luggage collection.)



IGLO INFORMIERT:

Nur die besten Rohwaren sind gut genug

Bei IGLO wird ausschließlich erstklassige Rohware verwendet... (Text explains the quality standards of IGLO products.)



Bitte ausschneiden und einsenden an... (Text provides instructions for requesting a product catalog.)

Name: _____
Ort: () _____
Straße: _____

Likörgestirnack kommen

Wer bisher den Schluck aus der Likör-... (Text discusses the popularity of liqueurs.)

Das ist jedoch noch längst nicht alles! Das neue BURDA-Sonderheft... (Text promotes the magazine's content.)

Und wer modischbewußt ist, der braucht in diesem Frühjahr natürlich eine der aparten... (Text continues with fashion advice.)

Und was gibt's für ihn? Nun, zum Beispiel die flotte Cordkombi... (Text describes a specific clothing item.)

Nicht wahr? Das ist Junge Mode! Ihre Junge Mode BURDA... (Text emphasizes the magazine's focus on young fashion.)

Fragen Sie bei Ihrem Zeitschriftenhändler... (Text provides information on where to buy the magazine.)

Das neue BURDA-Sonderheft JUNGE MODE ZUM SELBERMACHEN... (Text describes the magazine's features.)

Das neue Heft zeigt Junge Mode für jede Gelegenheit... (Text repeats information about the magazine's content.)

Fröhliche Fete im Fasching



Foto: Schott-Zwiesel-Glaswerke IGG

Die tollen Tage nähern sich mit Riesenschritten... (Text describes the excitement of the Carnival season.)

Gefüllte Eier Gewünschte Anzahl Eier hart kochen... (Text provides a recipe for decorated Easter eggs.)

Sardellen-Füllung 4 Eigelb, 2 EL Butter, 2 EL Sardellen... (Text provides a recipe for sardine filling.)

Worcester-Füllung 4 Eigelb, 1 EL Ketchup und 2 EL Mayonnaise... (Text provides a recipe for Worcestershire sauce filling.)

Tabasco-Füllung 4 Eigelb, 2 EL Butter, 1 EL Mayonnaise... (Text provides a recipe for Tabasco filling.)

Verbraucher-Probleme Verbraucher-Beratung Verbraucher-Tips

Keine Vergütung für Kostenvoranschläge

Wer bei einem Handwerker einen Kostenvoranschlag anfordert, muß nicht befürchten, nachher zur Kasse gebeten zu werden... (Text explains that cost estimates are not binding.)

Wer einem Handwerker einen Auftrag erteilen will, tut gut daran, insbesondere bei umfangreicheren Arbeiten... (Text advises on how to hire a contractor.)

Kommissions-Vorschlag: Bei Irreführung Vertragsauflösung

Einen stärkeren Schutz des Verbrauchers vor irreführenden Praktiken der Anbieter... (Text discusses consumer protection against misleading advertising.)

Bestimmte Verbraucherverbände sollten das Recht erhalten, Schadensersatzansprüche kollektiv geltend zu machen... (Text proposes collective action for consumers.)

Für den Fall, daß Verbraucherbeschwerden gehoben werden, wird empfohlen, diesen Behörden die Klagebefugnis zur Verfolgung von Verstößen gegen das Gesetz... (Text suggests strengthening consumer authorities.)



Foto: B&W

Medikamente unter der Lupe

Reform des Arzneimittelrechts geht in die Endphase

Das Angebot an Medikamenten in der Bundesrepublik wird von Jahr zu Jahr größer... (Text discusses the pharmaceutical market and regulatory changes.)

Diesem Ziel dient der Gesetzentwurf der Bundesregierung zur Neuordnung des Arzneimittelrechts... (Text describes the goals of the reform.)

Unter Qualität ist in diesem Zusammenhang zu verstehen, daß Arzt bzw. Patient ein Arzneimittel erwerben... (Text defines the concept of quality in medicine.)

Kontrovers dagegen wurde die geplante Regelung diskutiert, wonach Beweise dafür vorgelegt werden müssen... (Text discusses the burden of proof in medical cases.)

Große Bedeutung kommt der Einrichtung eines Arzneimittelentschädigungsfonds... (Text mentions the establishment of a compensation fund.)

test-Ergebnisse Stiftung Warentest

TEST: AUTOREIFEN (STAHLGÜRTEL)

Allwetterreifen gibt es nicht

30 SR-Modelle im Vergleich - Sechs versagten beim Schnelllauf

Autofahrer sind beunruhigt: Monatslang liefen Schreckensmeldungen durch Tageszeitungen... (Text reports on the findings of the tire test.)

Bei diesem Schnelllauf mußten die Sommerreifen mindestens eine Stunde lang mit Tempo 180 auf einem Spezialprüfstand rollen... (Text describes the test procedure.)

Neben den Schnellaufleistungen interessierten im Vergleichstest vor allem das Verhalten der Reifen auf Schneedecke... (Text discusses winter performance.)

Die vollständigen Berichte und weiterführende Informationen sind erhältlich bei den hiesigen... (Text provides contact information for more details.)

GUTSCHEIN
für ein Probeheft test!
Vorname: _____ Name: _____
Wohnort: _____
Straße: _____

test-Ergebnisse Stiftung Warentest

test kompass

Reifen der neuen Generation (Winterreifen) bei 160 km/h

Bewertung	Preis bis ca. Gr. 175 SR 14	Schnell- lauf 180 km/h	Ver- halten Prüfung	Trockene Stöße	Nasse Straße	Schnee	Eis
	100 %	100 %	100 %	100 %	100 %	100 %	100 %
Conti TS	118,-	++	+	++	0	0	0
Dunlop SP 4	116,-	++	0	++	+	0	0
Firestone Cavallino S 1 ¹⁾	108,-	-	+	++	+	0	0
Fulda (Rasant) ²⁾	119,-	-	+	++	++	0	0
Goodyear Speed 116	117,-	0	+	++	++	0	0
Goodrich GT 200 Steel ³⁾	126,-	0	++	+	0	0	0
Goodyear G 800 + S	126,-	+	0	++	+	0	0
Kléber V 10 Cablon	112,-	0	+	++	+	0	0
Kléber V 12 ⁴⁾	110,-	0	0	+	+	-	-
Majola Puma Steel	-	-	++	++	++	++	++
Metzeler Perfect	128,-	-	0	++	+	+	+
Michelin 2X	127,-	++	++	++	++	++	++
Neckermann Peer Steel ⁵⁾	98,-	++	++	++	++	++	++
Phoenix Stahlflex	125,-	++	++	++	++	++	++
Pirelli Cinturato P3	125,-	++	++	++	++	++	++
Semperit Hi-Life M401	126,-	0	+	++	+	0	0
Unroyal Rallye 180	121,-	++	+	++	+	0	0
Veith 440 Supermetallic	125,-	+	+	++	0	0	0

Reifen der neuen Generation (Winterreifen) bei 160 km/h

Conti Contact	181,-	++	++	++	0	-	++	0
Dunlop SP Icegrip	169,-	++	0	+	+	+	++	0
Firestone T + C AS-1	169,-	++	0	+	+	+	++	0
Fulda Kristall Winter ²⁾	181,-	++	0	+	+	+	++	0
Goodyear Frost ³⁾	181,-	++	++	+	+	+	++	0
Goodyear G 800 S Ultragrip	168,-	++	0	+	+	+	++	0
Majola Cresta	-	-	0	0	0	0	++	+
Metzeler Blizzard Magnet	181,-	++	-	0	-	-	++	-
Phoenix Winter 2010 SMS	169,-	++	-	0	-	-	++	-
Pirelli MS 35 SM	181,-	++	+	0	0	0	++	+
Semperit Hi-Grip M 581	121,-	++	+	0	0	0	++	+
Unroyal M & S plus	168,-	++	+	+	+	+	++	+

Reihenfolge der Bewertung: ++ = sehr gut, + = gut, 0 = zufriedenstellend, - = weniger zufriedenstellend, -- = nicht zufriedenstellend

EGELSBACHER NACHRICHTEN

Organ für die Gemeinde Egelsbach



mit den amtlichen Bekanntmachungen

Nr. 14

Geschäftsstelle: Langener Zeitung, 607 Langen, Darmstädter Straße 26

Dienstag, den 17. Februar 1976

Narren hielten weiterhin „auf Trab“

Wilhelm Thomin wurde Klammern-Ehrenritter

Nach der erfolgreichen Eröffnungssitzung vor einer Woche hatten die Aktiven der KGF an diesem Wochenende Großinsatz. Die Narhalla Eigenheim war für die Wiederholungssitzung am Samstag ausverkauft, und auch am Sonntag nachmittag, als die Karnevalsitzung für die Egelsbacher Senioren über die Bühne ging, trafen die Karnevalisten ein volles Haus an.

Zur Sitzung am Samstag waren unter den Ehrengästen Kreisbeigeordneter Wilhelm Thomin, der Vorsitzende der Gemeindevertretung, Dieter Volk und eine große Abordnung der Langener Karneval-Gesellschaft. Die Klammern aus dem diesjährigen Motto der Egelsbacher Faschnacht spielten auch in dieser Sitzung wieder eine besondere Rolle. Hatte der Sitzungspräsident vor einer Woche Bürgermeister Dr. Simon eine Amtskette aus Exemplaren dieser alten Egelsbacher Industrie-Produktion überreicht, so war dieses Mal Erster Kreisbeigeordneter Wilhelm Thomin an der Reihe, mit Klammern behängt zu werden.



Kerstin Bauschmann wußte mit ihrem Solotanz wie immer zu gefallen.

Wir gratulieren!

Frau Anna Schweitzer, Weesstraße 31, zum 76., Frau Elisabeth Kohl, Rheinstraße 69, zum 75. und Frau Susanne Brahm, Rheinstraße 23, zum 75. Geburtstag am 18. 2.

Frau Helene Schrott, Ernst-Ludwig-Straße 59, zum 78., Frau Therese Salter, Karlsbader Str. 16, zum 76., Frau Kungunde Wurm, Ostendstraße 8, zum 77., Frau Antonia Pegel, Außerhalb 50, zum 74., Herrn Ludwig Laumann, Ernst-Ludwig-Straße 86, zum 73. und Frau Anna Schneider, Ostendstraße 26, zum 72. Geburtstag am 19. 2.

Frau Elsa Lieblich, Ostendstr. 5, zum 79., Herrn Josef Honal, Schillerstraße 66, zum 77., Frau Susanne Peckhel, Karlsbader Straße 3, zum 71. Geburtstag am 20. 2.

Die LZ wünscht allen Geburtstagskindern Glück und Gesundheit.

Besuch im Werksarzt-Zentrum

Ein Besuch im Werksarzt-Zentrum hatte das überbetriebliche Werks-Arzt-Zentrum in Dietzenbach. Vorstandsmitglieder des DGB-Ortskartells sowie Betriebsärzte aus Egelsbach orientierten sich an Ort und Stelle über Arbeitsweise und Funktion des „ÜWAZ“. Gesprächspartner der Egelsbacher Delegation waren ÜWAZ-Geschäftsführer Siegfried Witte und der ärztliche Leiter, Dr. Enculescu. Dank der guten Zusammenarbeit mit den Mitgliedsfirmen ließen sich die verwaltungstechnischen Aufgaben im Zentrum gut bewältigen, betonte Witte. Dr. Enculescu gab einen Überblick über die Aufgaben des Arztes im Zentrum. Er hob hervor, ein Großteil seiner Arbeit müsse in den Betrieben liegen. Das bedeute Betreuung der Arbeitnehmer in ihrer Arbeitsumgebung. Das bedeute auch, so Dr. Enculescu, daß ein Zentrum stets seinen Standort in der Nähe des betreuten Betriebes haben müsse. Rüdiger Weiz, Vorsitzender des Ortskartells, bezeichnete die Einrichtung des ÜWAZ als notwendigen und realistischen Schritt zur Verwirklichung des Arbeitssicherheitsgesetzes. Auch die Egelsbacher Gemeindevertretung hat sich bereits mit diesem Thema befaßt. Im Dezember verabschiedete sie einstimmig einen Prüfungsantrag. Danach sollen die Möglichkeiten für Egelsbach festgestellt werden.

Faschingstreiben bei den Hundefreunden

Auch der Verein der Hundefreunde ist von dem Faschingsspielabend amgesteckt und wird am kommenden Samstag, dem 21. Februar, sein Vereinslokal in eine Narhalla verwandeln. Alle Mitglieder und Freunde sind ab 20.11 Uhr zu einem bunten Faschingstreiben eingeladen und werden gebeten, gute Laune und viel Stimmung mitzubringen.

Das Programm lief ebenso ab wie eine Woche vorher. Wir berichteten bereits ausführlich darüber. Zieht man einen Vergleich zwischen den beiden Veranstaltungen, so muß man der ersten Sitzung bessere Stimmung im Saal bescheinigen. Worum das liegt — schließlich handelt es sich um das gleiche Programm — ist schwer zu ergründen. Letzten Endes jedoch, auch das darf man nicht verschweigen, kam das närrische Publikum in Fahrt und ging auf den zündenden Funken ein, der von der Bühne kam. Schunkelnd, singend und lachend ging es in den zweiten Teil, bei dem die ausgezeichnete Kapelle „Silver Stars“ den Ton angab und auf die Tanzfläche lockte.

Eine wiederum andere Stimmung herrschte am Sonntagnachmittag zur Seniorensitzung, bei der neben den älteren Bürgern der Gemeinde auch die kommunalpolitische Prominenz aller Farben zahlreich vertreten war. Die Karnevalisten hatten aus ihren Sitzungen ein verklärtes Programm zusammengestellt und erfreuten damit die Anwesenden. Wenn auch das Schunkeln nicht so heftig war wie an den Samstag, so muß man dem Publikum nachsagen, daß es sehr schön mitmachte und sich im Stillen ebenso amüsierte wie an den Samstagessitzungen. Jedenfalls konnte die KGF mit dem Erfolg ihrer seitherigen Veranstaltungen zufrieden sein.

Doch die anstrengende Zeit für die Narren ist noch lange nicht zu Ende. Viele Einsätze stehen noch bevor. Am kommenden Samstag sieht ein großer Kostümball im Eigenheim auf dem Programm. Wer in den vergangenen Jahren dabei war, wird sich diese neue Gelegenheit zu ausgelassener Freude sicher nicht entgehen lassen. Einen Tag später kommen die kleinen Egelsbacher zu ihrem Recht, wenn zum Kinderkostümfest eingeladen wird. Und dann stehen bereits die „Aalen Tage“ vor der Tür. Sie werden am Samstag, dem 28. Februar eingeleitet mit einem Maskenrummel, setzen sich am Faschnachtsdienstag mit einem Kinderkostümball fort und gehen dann in den Rosenmontag über, wo der traditionelle Ball stattfindet.

Ein Höhepunkt der diesjährigen Faschnacht wird wieder der Faschnachtszug sein, der am



Sitzungspräsident Reinhold Leonhardt (r.) freut sich sichtlich, daß er nun einen Klammern-Ehrenritter der KGF hat. Erster Kreisbeigeordneter Wilhelm Thomin (l.) erhält als Insignien seiner Würde die Klammernkette.

stehen noch bevor. Am kommenden Samstag sieht ein großer Kostümball im Eigenheim auf dem Programm. Wer in den vergangenen Jahren dabei war, wird sich diese neue Gelegenheit zu ausgelassener Freude sicher nicht entgehen lassen. Einen Tag später kommen die kleinen Egelsbacher zu ihrem Recht, wenn zum Kinderkostümfest eingeladen wird. Und dann stehen bereits die „Aalen Tage“ vor der Tür. Sie werden am Samstag, dem 28. Februar eingeleitet mit einem Maskenrummel, setzen sich am Faschnachtsdienstag mit einem Kinderkostümball fort und gehen dann in den Rosenmontag über, wo der traditionelle Ball stattfindet.



Auch bei der Seniorensitzung am Sonntagnachmittag war die Eigenheim-Narhalla wieder voll, und alle amüsierten sich köstlich.

Handwerkern das „Handwerk gelegt“

Goldblößen bis zu 10 000 DM hat das Gewerberechtsdezernat des Darmstädter Regierungspräsidenten im vergangenen Jahr gegen 106 „Handwerker“ festgesetzt, die selbständig Handwerksarbeiten ausgeführt hatten, ohne dazu berechtigt zu sein. Im Durchschnitt betragen die Goldblößen für diese Art von Schwarzarbeit rund 2600 DM.

Wie von der Pressestelle des Regierungspräsidenten dazu mitgeteilt wird, handelte es sich vorwiegend um Fälle, in denen Arbeiten ausgeführt und in Rechnung gestellt worden sind, die unter den Schutz der Handwerksordnung fallen. Denn zur „selbständigen Ausübung eines Handwerks als stehendes Gewerbe“, wie es im Gesetzestext heißt, sei nur berechtigt, wer in die Handwerksrolle eingetragen ist, d. h. die Meisterprüfung nachweisen könne oder für eine bestimmte handwerkliche Tätigkeit eine Ausnahmegenehmigung besitze. In einigen Fällen hätten die betroffenen Personen zwar eine nicht der Handwerksordnung unterliegende selbständige Tätigkeit angemerkt, daneben aber auch echte handwerkliche Arbeiten übernommen und ausgeführt. Die Bestimmungen der Handwerksordnung, so heißt es, schützten nicht nur die Hand-

Tips für Verbraucher

Achten Sie beim Einkauf von verpackten Lebensmitteln Herkunftsangaben auf das Herstellungs- bzw. Haltbarkeitsdatum. Am besten sind die eingestanzten oder aufgedruckten Daten; sie sind nicht austauschbar wie die auf einem Etikett angegebene. Bei der kürzlich vom Institut für angewandte Verbraucherforschung durchgeführten Untersuchung über die Datenkennzeichnung in einigen rheinischen Städten zeigte sich, daß 41 Prozent der getesteten Geschäfte bei Feinigkeiten, 32 Prozent bei Milchprodukten wie etwa Frischkäse und 28 Prozent bei gepackter Wurst die Ware mit abgelaufenen Haltbarkeitsfristen weiterhin in Regalen und Theken zum Verkauf anboten. Man lese daher genau die Daten (Brille nicht vergessen), ehe man zukaft.

IHRE VERMÄHLUNG GEBEN BEKANT

Berthold Kunze »»» Renate Kunze
geb. Schmidl

6070 Langen Südliche Ringstraße 48
6451 Klein-Kroitzenburg Wilhelm-Leuschner-Straße 22

Die kirchliche Trauung findet am Samstag, dem 21. Februar 1976, um 11 Uhr in der Evangelischen Kirche Klein-Kroitzenburg statt.

AUTOFELLE vom Hersteller

Eigene Fertigung, daher günstig. Tägl. 14-18 Uhr (auch Mittwochs), Samstag von 10-16 Uhr.

Fell-Lager Mörfelden Rüsselsheimer Str. 36

WIR GEBEN UNSERE VERMÄHLUNG BEKANT

Heinz Möldner Angelika Möldner geb. Betz

Langen Am Belzborn 5

Die kirchliche Trauung findet am Freitag, dem 20. Februar 1976, um 15 Uhr in der kath. St.-Albertus-Magnus-Kirche in Langen statt.

SKI-GILDE

Freitag, 20. Februar, 20.11 Uhr

Kappenabend

im SSG-Clubhaus an der rechten Wiese

Eintritt: Vorverkauf 5,- DM
Abendkasse 6,- DM

Vorverkauf bei Schul-Klepper, Bahnstraße, oder Telefon 7 17 61

Mike

Am 6. Februar 1976 wurde unser Sohn geboren

Volker Pfannemüller und Frau Marianne geb. Meinunger

Langen, Leukertsweg 21

Denk an Nudeln, nimm 3 GLOCKEN

Dr. med. Walter Otto

Arzt für Allgemeinmedizin - Mörfelder Landstraße 26

Praxis geschlossen vom 18. 2. bis 7. 3. 1976

Vertretung:

Dr. Heinz Hancke, Gartenstraße 72, Tel. 2 31 61
Dr. K. Jörk, Rheinstraße 42, Tel. 2 36 72
Frau Dr. G. Hanke, Annasstraße 2, Tel. 2 37 40
Dr. W. Streck, Bahnstraße 69, Tel. 2 26 16
Dr. K. Kober, Schillerstraße 3, Tel. 2 37 97

Hausbesuche bitte bis 9 Uhr bestellen!

3 Zimmer

mit Balkon, ab 75 qm, sofort zu mieten gesucht.

Telefon 2 37 05 ab 13 Uhr.

Berufsausbildung zum Fahrlehrer auch nebenberuflich möglich. Ein Lehrjahr. Alter 23, Fahrpr. 3 Jahre, Ausk.: Amtl. anerkannte Fahrlehrer-Pachschule Düsseldorf, Münsterstr. 241, Tel. 63 78 76

Würdevolle Bestattungen

Erd - Feuer - See - Überführungen - Sarglager - Sierbewässerung - Zierurnen

Ausführung kompliz. Beisetzungen, alle Formalitäten, jederzeit erreichbar, auf Anruf Hausbesuch

» Pietät « Karl Daum

seit über 90 Jahren in Familienbesitz

6070 Langen, Fahrgasse 1, Tel. 06103 22968

Was darf ein Kredit heute kosten?

Zum Beispiel bei 48 Monatsraten: 8,5% Jahreszins und keinen Pfennig mehr Kommen Sie deshalb zu uns, wenn Sie einen Kredit haben möchten. Wir geben Rotenkredite bis zu 25000 Mark. Schnell, unkompliziert und zinsgünstig.

Ein 5000-Mark-Beispiel:

Kreditbetrag	5000 Mark
Laufzeit	48 Monate
1. Rate	87 Mark
Folgeraten je effektiver Jahreszins	123 Mark 8,50%

Vergleichen Sie mit anderen Kreditangeboten!

COMMERZBANK

Pat Bonen

Täglich geöffnet ab 18 Uhr, außer Sonntag

Programm ab 20.00 Uhr

Es tanzen für Sie:

„Ria-Rita“ (Deutschland) und „Ms. Puma“ (England)

Waschmaschinen Schnelldienst

Reparaturen und Ersatzteile für alle Fabrikate

Fa. Erich Kalusche

Tel. 0 61 03 / 7 34 80

Guter Nebenverdienst! Verkauf abgepackt Ware, 10 kg, samstags 9-13 Uhr. Vorhanden sein müssen gute Perkmöglichkeiten, sauberer, frostfreier Raum, ca. 10 qm, keine Autogarage.

Interessenten meld, sich telefonisch heute, Dienstag, 0 61 47 / 15 23, nach 20 Uhr.

HAAR

Verpflanzung z. Glanzdeckung durch neue chirurgische Methode u. bei Haarausfall u. Haarproblemen. Ausk.: Postfach 701114, 6 Frankfurt.

Langener Zeitung 2 10 11

Statt Karten DANKSAGUNG

Allen, die uns beim Heimgang unserer lieben Entschlafenen

Frau Elfriede Hoffmann geb. Egerer

in so herzlicher Weise durch Wort, Schrift- Kranz-, Blumen- und Geldspenden sowie durch Teilnahme am letzten Geleit ihre Anteilnahme erwiesen haben, sagen wir unseren aufrichtigen Dank.

In stiller Trauer:

Horst Hoffmann
Kinder
sowie alle Angehörigen

Langen, im Februar 1976
Uhländstraße 12

Jede Woche neu

ntv

Die Fernseh-Zeitschrift für unsere Leser. So helfen wir Ihnen sparen.

Wir danken jedem, der Anteil nahm am Tode unseres Vaters

Paul Hermann

und seiner ehrend gedachte.

Für alle die ihn liebten:

Horst Hermann
Edel Bergmann
Renate Jourdan

Friedrich-Ebert-Straße 5
6070 Langen

Pianohaus Lang

Frankfurt am Main • Stiftstraße 32

Am Eschenheimer Turm • U-Bahn-Haltstelle • Tel. 28 23 30

Größtes Klavier-Fachgeschäft Deutschlands • Elektr. Orgeln

DANKSAGUNG

Für die liebevollen Beweise herzlicher Anteilnahme sowie für die Kranz- und Blumenspenden beim Heimgang unserer lieben Cousine

Fräulein Rosa Schiller

sagen wir herzlichen Dank.

Franziska Riedl
im Namen der Hinterbliebenen

Langen/Hessen
Amorbach i. Odw.

General Winter stoppte König Fußball

Die Fußballmannschaften am Wochenende mit schmelzender Kälte begünstigt...

Schlechte Spiele der Gruppenliga und der A- und B-Klasse Offenbach wurden von den Klassenleitern abgesetzt...

In der Bezirksklasse Darmstadt und in der Darmstädter A-Klasse kam es jeweils nur zu zwei Spieldarstellungen...

Am kommenden Wochenende sind folgende Spiele vorgesehen: Die SG Egelsbach ist Gast beim FC Riedelheim...

Glücklicher Sieg des Tabellenführers

1. FC Langen - VfR Rüsselsheim 0:1

Wenn man gegen den Tabellenführer verliert, ist dies meist nichts Besonderes...

Die Partie zwischen dem 1. FC Langen und dem VfR Rüsselsheim wurde jedoch nicht als bessere...

Aus diesem Grunde darf man bei einer derart unangenehm Niederlage am Schluss nicht nur von Pech sprechen...

Seine Vorderleute Seida, Käpplein, H. Hoffmann und Kadon hatten ihre Kontrahenten bis dahin weitgehend im Griff...

Die schwerste Aufgabe hatte erwartungsgemäß H. Hoffmann als Bewacher des Rüsselsheimer Mittelstürmers Löns...

Mit einem dieser Tricks bekam er bereits in der 8. Minute einen indirekten Freistoß...



Der erste Lauffreud der SSG-Leichtathleten am Samstag hatte trotz interessanter Fernsehübertragung...

Der FC Langen hat einen schweren Gang zu dem auf dem zweiten Platz stehenden Amateuren...

In der Offentlicher A-Klasse muß die SSG Langen zu Alemannia Klein-Auheim, wo die Punkte besonders hoch hängen...

In der B-Klasse erwartet der FC Offenbach Blaugelb Offenbach, der TV Dreieichenhain ist Gastgeber für Inter Dietzenbach...

Am kommenden Wochenende sind folgende Spiele vorgesehen: Die SG Egelsbach ist Gast beim FC Riedelheim...

Olympische Winterspiele sind beendet

Zehn Medaillen für die Bundesrepublik

Die zwölften olympischen Winterspiele gingen am Sonntagabend zu Ende. Vor rund 9000 Zuschauern nahm die offizielle Abschlussfeier im Eisstadion Innsbruck...

„Stolz“ der deutschen Mannschaft und dieser Spiele war Rosi Mittermaier, die Gold im Abfahrtslauf und Silber sowie Silber im Riesenslalom holte...

Und hier noch einmal die Athleten und Disziplinen, die für die bundesdeutschen Medaillen sorgten:

Table with 3 columns: Disziplin, Name, Medaille. Lists Rosi Mittermaier (Gold), Hans Brandner (Gold), and others.

sten Spiele der USA. Als das olympische Feuer erlosch, griffen Spruchbänder die nächste Winterolympiade: Auf Wiedersehen 1980 in Lake Placid.

Mit einer Gesamtzuschauerzahl von mehr als einer Million wurde auch in dieser Hinsicht ein olympischer Rekord aufgestellt...

Zum Abschluß gab es einen österreichischen Doppelerfolg. Beim Abschlussspringen auf der



Generalprobe der Herren fiel aus

Kampflauf zu den beiden Punkten gegen Gymnasium Europa Oberursel - TV 1. 0:2 Poseidon Aschaffenburg - SKG Rödorf 75:35...

Post SV Gießen - I. Damen 12:50 (22:23)

Mit einer stark gedächelten Mannschaft - es fehlten die Stammspielerinnen Eckstein, Richnow, Karn und Hoffmann - mußten die Langener Damen bei Post SV Gießen antreten...

Vorentscheidung bei den Damen

Drei Mannschaften der Hessischen Oberliga-Damen können sich noch berechnete Hoffnungen auf die Meisterschaft und den damit verbundenen Aufstieg in die Regionalliga machen...

Redaktionsschluss für „Langen aktuell“

Nur noch bis zum 19. Februar können Langener Vereine ihre Termine für die März-Ausgabe für „Langen aktuell“ bei der Stadtverwaltung abgeben.



ERGEBNISSE und Tabellen

Bezirksklasse Darmstadt

Table with 3 columns: Team, Points, Goals. Lists VfR Rüsselsheim, VfR Bihlis, etc.

Table with 3 columns: Team, Points, Goals. Lists VfR Rüsselsheim, VfR Bihlis, etc.

A-Klasse Offenbach

Am nächsten Wochenende spielen: Erzhausen - Hahn, TG Ober-Roden - Mörfelden, SG Ueberau - SF Heppenheim...

Gruppenliga Süd

Am kommenden Wochenende spielen: Usingen - Mühlheim, Dietelsheim - Ostheim, Oberrad - Horbach...

B-Klasse Offenbach West

Am nächsten Wochenende spielen: TSG Neuenberg - BSC 99 Offenbach, FC Offenbach gegen Blau-Gelb...

A-Klasse Darmstadt

Table with 3 columns: Team, Points, Goals. Lists FC Langen, VfR Rüsselsheim, etc.

Table with 3 columns: Team, Points, Goals. Lists VfR Rüsselsheim, VfR Bihlis, etc.

Am nächsten Wochenende spielen: SG 98

Darmstadt Amateure - FC Langen, Nauhheim - SG Arheilgen, Goddellau - TSG Messel...

A-Klasse Offenbach

Am 22. Februar spielen: SG Dietzenbach gegen TV Hausen, SG Nieder-Roden - Spvgg. Weiskirchen...

B-Klasse Offenbach West

Am nächsten Wochenende spielen: TSG Neuenberg - BSC 99 Offenbach, FC Offenbach gegen Blau-Gelb...

HANDBALL-ERGBNISSE

Verbandsliga

Table with 3 columns: Team, Points, Goals. Lists TG 47 Frankfurt, TV Wicker, etc.

Table with 3 columns: Team, Points, Goals. Lists TuS Griesheim, TSV Pfungstadt, etc.

Kreisliga II - Gruppe West

Table with 3 columns: Team, Points, Goals. Lists TV Erfelden, TGB 65 Darmstadt, etc.

Am nächsten Wochenende spielen: SG 98

Darmstadt Amateure - FC Langen, Nauhheim - SG Arheilgen, Goddellau - TSG Messel...

A-Klasse Darmstadt

Table with 3 columns: Team, Points, Goals. Lists SG Egelsbach, TSG 46 Darmst., etc.

A-Jugend-Verbandsliga

Table with 3 columns: Team, Points, Goals. Lists TV Langen, El. Wiesbaden, etc.

Ein Zahnarzt für 1812 Einwohner

In Hessen ist der Versorgungsgrad besser als im Bundesdurchschnitt

In Hessen hat ein Zahnarzt 1812 Einwohner zu betreuen. Damit ist die Zahnarztversorgung besser als im Bundesdurchschnitt...

Insgesamt waren im vergangenen Jahr in Hessen 3077 Zahnärzte, darunter 565 Zahnärztinnen, tätig. Über 80 Prozent der in Hessen tätigen Zahnärzte üben eine eigene Praxis aus...

Nahzu 60 Prozent der Zahnärzte und Dentisten arbeiten in den Landkreisen. Dennoch ist die Zahnärztendichte in den kreisfreien Städten wesentlich höher als in den Landkreisen...

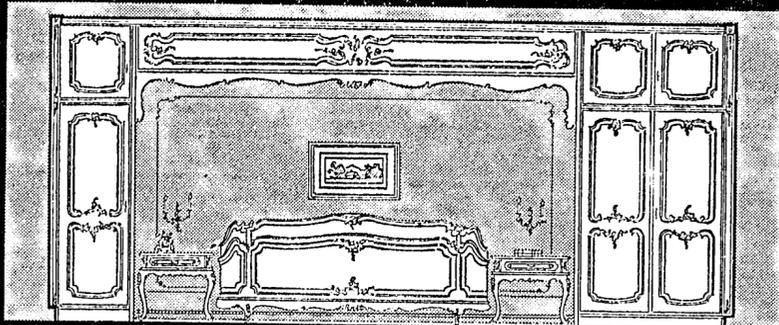
TSG 46 Darmst. - TGB 65 Darmst. 11:13:17. TG Trala - TV Seehim 12:7. SG Weierstadt - Germ. Pfungstadt 11:11. SG Egelsbach - TSV Pfungstadt 11:4:7.

Auftauchen genau beachten

In einem Schweizer Genau waren nach dem Genau von tiefgefrorenen Brathühnchen Salmonellenvergiftungen aufgetreten. Das Küchenpersonal hatte die Hühner während 20 Stunden bei Zimmertemperatur von 20 Grad C aufgetaut...

Large advertisement for 'kauf-park' featuring various food items like Rindfleisch, Kaninchenfleisch, and clothing like Herren-Freizeit-Hemden, with prices and promotional text.

MÖBEL-SCHWIND: Das ist die individuelle Möglichkeit sich gut und preisgünstig einzurichten



Das macht einmal unser guter Ruf für kultivierten und sicheren Geschmack, das macht unsere riesige vielseitige Auswahl, wie Sie sie sonst nirgends wieder finden und nicht zuletzt sind's unsere günstigen Preise, auf die es sich unbedingt lohnt, unsere Angebote zu prüfen. Wir garantieren Ihnen, Sie werden angenehm überrascht, Sie werden sogar erstaunt sein.

MÖBEL-SCHWIND ASCHAFFENBURG
 NÄHE HAUPTBAHNHOF - LADENEINGANG UND PARKHOF NÜR BODELSCHWINGHSTRASSE - TEL. (06021) 21054



Pletät Sehring

Inh. Otto Arndt



Das altingesessene Unternehmen bietet die Gewähr für eine vertrauensvolle Bestattungsdurchführung

Erd- und Feuerbestattungen Überführungen Sarglager
 8070 LANGEN/HESSEN
 Mörfelder Landstraße 27
 Telefon 0 61 03 / 7 27 94

Erladigung aller Formalläten ohne Mehrkosten - jederzeit erreichbar!

Elektro-Schnelldienst
 täglich, sonn- und feiertags bis 22 Uhr.

Firma P. Hatterhoff
 Telefon 21370

Althausmodernisierung Fensterrahmung
 von einfach auf Isolierglas kein Problem mit Rollläden-Fenstern; in d. alten Blöcken werden die neuen ALU- oder Kunststoff-Fenster eingesetzt u. verschraubt. Einbau in 30 Min., ohne Mauerarbeiten. Auskunft und Lieferung:

Fa. O. Hergl
 Taunusstraße 27
 Telefon 22204
 von 11 bis 17 Uhr

Briefmarken- und Münzsammler
 finden alles für ihr Hobby bei

GÖTSCH
 Langen, Bürgerstr. 23
 Telefon 06103 22390

Lindner Nachträge 75
 Phillex-Kataloge 78
 eingetroffen.

Zinsgünstig
 Darlehen und Kredite

Bezirksparkasse Langen

Waschmaschinen-Schnelldienst

Reparaturen und Ersatzteile für alle Fabrikate
 Fa. Erich Kalusche
 Tel. 0 61 03 / 7 34 80

AUTOFELLEN vom Hersteller

Eigene Fertigung, daher günstig. Tägl. 14-18 Uhr (auch Mittwoch), Samstag von 10-16 Uhr.
 Föll-Lager Mörfelden
 Rüsselsheimer Str. 36

Ihre Heizung ist defekt? Wir übernehmen jede Art von Reparatur.

- Heizkesselreinigung
- Brennerwartung sowie
- Neuanlagen
- Etagenheizungen usw.

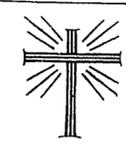
Zentralheizungs- und Lüftungsbaumeister
Wolfgang Pförtner
 607 Langen, Sofienstr. 15, ☎ 2 94 30

Wir betrauen das Ableben unserer Schulkameradin

Lina Schmidt
 geb. Uhl

Wir werden ihr stets ein ehrendes Andenken bewahren.

Jahrgang 1903 02
 Dreieichenhain



Annahmeschluss für **Traueranzeigen**
 In der Langener Zeitung am Erscheinungstag vor 9 Uhr.

Für die uns zuteil gewordene große Anteilnahme in Wort und Schrift sowie Kranz- und Blumenspenden beim Heimgang unserer lieben Entschlafenen

Frau Karoline Schmidt
 geb. Uhl

sagen wir hiermit unseren herzlichsten Dank

In stiller Trauer:
 Georg Wilhelm Schmidt
 und Angehörige

Langen, im Februar 1976
 Nördliche Ringstraße 47

Weniger sollten Sie sich für 8748 Mark* nicht bieten lassen:



SIMCA 1000
 Willkommen an Bord

Ernst Jugert
 6073 Egelsbach
 Schleierstraße 7
 Telefon 46 83

H. J. Otto
 6070 Langen
 Am Weiden Stein 24
 Telefon 7 25 98

Karl Schaum
 6071 Götzenhain
 Langener Straße 48 und
 Bahnhofstraße, Tel. 6 23 66

Waffen-Reich, Darmstadt, Am Eichbaum 5, Telefon 6 28 10
Es ist kurz vor 12!
 4-mm-Waffen und Vorderladerwaffen noch frei zu erwerben.

GRABSTEINE

und Grabumfassungen in allen Farben (Grünlager) stellt selbst her und versetzt Unverbindliche Beratung. Nachschriften garantiert.

Spezialwerk für Grabdenkmale **KEIL**
 6143 Lorsch (Kreis Bergstraße) Nähe Autobahn
 Telefon (06251) 54 58
 - Direktverkauf - Günstige Preise (fx)

Wir trauern um

Erika Anita Eleonore Schöberl
 geb. Fritschl

* 2. September 1913 † 17. Februar 1976

Renate Schöberl
 Erika Hauer geb. Schöberl
 Elsa Fritschl geb. Schäfer
 Hans Schäfer
 Familie Alfred Fritschl
 und Angehörige

Langen, Sofienstraße 24

Die Trauerfeier findet am Dienstag, dem 24. Februar 1976, um 13.30 Uhr auf dem Langener Friedhof statt.

UT-Filmbühne Tägl. 20.30; Sa. u. So. 18.00 Uhr
 Dieser Film ist eine Wucht! Lachen, Lachen, Lachen!
TOBY UND BUTCH - FAUSTE GEBEN ZUNDER
 Nur Mo.: Knallharter Karate-Film: KARATO
 Di.-Do.: Nur für Erwachsene - Erotisches Nachstudio
 So. 15.00 Uhr: SUPERMAUS UND SPIESSGESELLEN

Lichtburg Kino 1 Filmhit des Jahres
 2. WOCHE
DER WEISSE HAI
 Tägl. 20.30; Sa. 18.00, 20.30; So. 15.30, 18.00, 20.30 Uhr

Lichtburg Kino 2
 Heinrich Böll's erfolgreichster Roman!
ANSICHTEN EINES CLOWN
 Tägl. 20.15, Sa u. So. 18.00, 20.15 Uhr
 So. 14.00 u. 16.00 Uhr:
 Die tollkühnen Renner in Ihren illegenden Kisten!

AUTOKINO

GRAVENBRUCH bei Neu-Lauburg - Telefon (06102) 55 00
 Mollig warm durch unsere Spezialheizöfen!
 Ab Freitag, täglich 20.30 Uhr, bis Montag
 Seine größte Rolle und sein letzter Film - Kung-Fu-Weltstar Bruce Lee in
GOODBYE, BRUCE LEE
 Es war sein letztes Spiel mit dem Tod! • Breitwand-Farbfilm
 SPATVORSTELLUNG Freitag u. Samstag 23.15 Uhr „Die Vergnügungsspatte“
 Ab Dienstag, täglich 20.30 Uhr, bis Donnerstag:
 Eine charmante Sex-Komödie mit Françoise Brion!
DER CHAUFFEUR VON MADAME
 Ottenherziger Breitwand-Farbfilm!
 Frühjahrsfest 78 am 28. März mit Verlosung. Hauptgewinn ein fahrbarer
 „DATSUN 120 Y1“ Bitte alle Kartenabschnitte sammeln, sie gelten als Lose!
 • Privater Gebrauchtwagenmarkt jeden Samstag von 10 bis 14 Uhr!

Sonderverkauf

Stahl-Umfassungsgeräten und Holzgeräten mit Gummidichtung ab 45,20
 Zimmertüren ab 48,50
 Fenster u. Hebetüren, Garagentore ab 200,-

OTTO SCHNEIDER

Sperrholz, Leseisen, Holzzubehör
 6071 Götzenhain
 Industriefeldstraße
 Tel. 06103 85061-63
 Mo-Do 7-12, 13-18 Uhr
 Fr 7-12, 13-16 Uhr

Kappen-Abend

27. Februar 1976
 Unsere verehrten Gäste u. Freunde des Hauses sind herzl. eingeladen
Karneval-Stimmung im Lämmchen
 Tischbestellungen erbeten: Telefon 0 61 03 / 2 36 73
 Schweinshaxe, gegrillt
 Kasseler Rippenspeer 5,- DM
 Für Stimmung und Tanz sorgt unsere Hauskapelle

Denk an Nudeln, nimm 3 GLOCKEN!

Ulrike Esemann empfiehlt:
„Elisabethen-Quelle - eine einmalige Erfrischung!“



Elisabethen-Quelle ist immer schnell zur Stelle dank Händler:
Kretschmann, Telefon 06103 / 2 14 98

SPD

Ortsverein Langen
EINLADUNG
 zu einer öffentl. Diskussionsveranstaltung mit der Parlamentarischen Geschäftsführerin der SPD-Bundestagsfraktion
 Dr. Helga Timm, MdB
 über die **REFORM DES EHERECHTS**
 am Donnerstag, 26. Februar 1976, 20 Uhr, im Saalbau „Zum Lämmchen“, Schaifgasse.
 Alle interessierten Bürger, Mitglieder und Freunde sind herzlich willkommen.
 Der Ortsvereinsvorstand
 Karl Weber, Vorsitzender

Das Fachgeschäft für erstklassige Qualitätswaren in
Obst, Gemüse und Südfrüchten

Kleinmarkthalle
 Langen - Bahnstraße 112
 • In- und ausländische Spezialitäten •

Pat Bonen

Täglich geöffnet ab 18 Uhr, außer Sonntag
 Programm ab 20.00 Uhr
 Es tanzen für Sie:
 „Ria-Ria“ (Deutschland) und „Ms. Puma“ (England)

HOTEL DREIEICH

Frankfurter Straße 19
 6070 Langen, Telefon 2 10 01

NEUERÖFFNUNG

Pils-Stube - Grill
 Kommen Sie, proben Sie, urteilen Sie.
 Es erwarten Sie
 Margarete und Erich Mertens

ROLLADEN SCHNEIDER OHG

Egelsbach, Mühlfeldstraße 10
 Wir liefern und montieren:
 Holz- und Kunststoff-Fenster nach Maß
 Alu-Rolläden
 Fenster-Rolläden-Elemente für Altbau-Sanierungen
 Rollläden-Markisen nach Maß
 Dachbodentreppen in Holz und Alu
 Holz- und Kunststoff-Rolläden
 Mini-Rolläden in Alu und Kunststoff, mit Blenden
 Sonnen-Jalousien
 Rolläden-Fertigkästen
 Scharenreppen
 Flachdach-Aussiege
 Rufen Sie uns an - wir kommen sofort! - Telefon 41 28

An alle, die in der **Ascona/Taunus/Passat-Klasse** ein besonders preisgünstiges Auto suchen:
Der FIAT 131 mirafiori ist bereits für 9.690,- Mark zu haben.*



Und endlich kurzfristig lieferbar.
 * als 1300/2-türig, 55 PS, Normalbenzin (unverb. Preisempfehlung), Serienmäßig mit primo Ausstattung für viele Jahre sorgloses Autofahren gebaut.
 Fiat 131 mirafiori: in 8 Versionen lieferbar - wie Sie ihn am liebsten hätten.

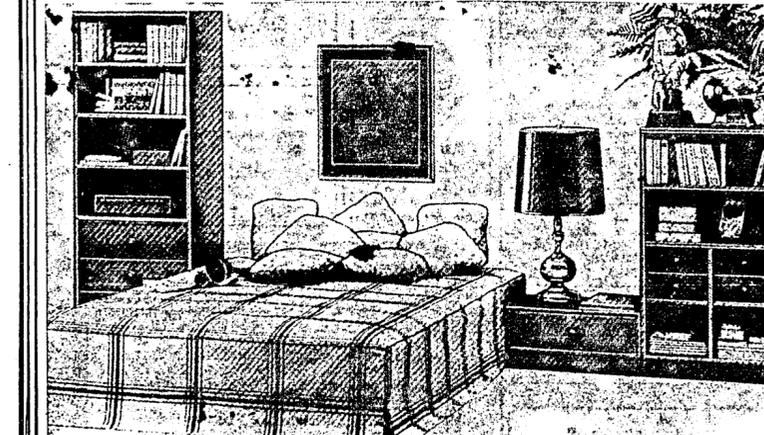
Fiat fährt den richtigen Kurs.
 1 Jahr Garantie ohne km-Begrenzung, 2 Jahre Garantie auf alle lackierten Teile.
FIAT
 Autos mit Witz und Verstand

EMIL MUELLER KRAFTFAHRZEUGE
 geg. 1932 - FIAT- und Lancia-Händler
 6050 Offenbach am Main, Sprengler Landstraße 234
 (gleich hinter d. Autobahnkreuz) - Tel. 83 35 21 / 83 63 20
 Verkauf auch samstags von 8.30 bis 12.30 Uhr

Ihr Händler in Dreieichenhain
Autohaus KARLHEINZ HOTZ
 Kfz-Reparaturwerkstätte, Kfz-Elektrik
 6072 DREIEICHENHAIN
 Siemensstraße 1 - Telefon (06103) 8 46 70

IHR HÄNDLER IM DREIEICHGEBIET
Auto-Milzetti oHG
 6075 LANGEN
 Mörfelder Landstraße 27
 Telefon (06103) 7 27 93

6075 OFFENTHAL
 Langener Straße 47
 Telefon (06074) 53 30



Unkonventionell und sehr elegant!

Weggerückt vom Üblichen, mit wohnlicher Atmosphäre. Ihr Schlafzimmer muß nicht wie 100 000 andere aussehen.
 Möbel-Dietrich hat die Modelle mit dem besonderen Flair, die soliden Qualitäten und die denkbar günstigsten Preise.

MÖBEL-DIETRICH

6072 Dreieichenhain
 Fahrgasse und Maiefeldstraße
 Ihr Spezialist
 In allen Einbaufragen

Erster Kampf der Nachwuchsturnerinnen

Die noch sehr jungen SGE-Nachwuchsturnerinnen traten am 15. Februar zu ihrem ersten Wettkampf... Heiße Meisterschaft der leichteren L. II - in Rusbach bei Friedberg...

Großes Programm der Hundefreunde

Am 1. April der Jahreshauptversammlung des Vereins der Hundefreunde wurden zwei neue Mitglieder in den Verein aufgenommen... Der 1. Vorsitzende Walter Pohl streifte in seinem Jahresbericht noch einmal alle Veranstaltungen des letzten Jahres...

Kaninchenzüchter hatten Hauptversammlung

Der Kaninchenzüchterverein II 112 Egelsbach hatte am 6. Februar seine diesjährige Hauptversammlung, in deren Verlauf der 1. Vors. W. Gaußmann für besondere Leistungen im Verein folgende Mitglieder auszeichnete...

In seinem Rückblick auf das Jahr 1975 dankte der Vorsitzende allen, die zu dem Erfolg des Vereins beigetragen haben. Besonders erwähnte er in seinem Bericht das Größtstück zu Ehren der Bewohner des Altenwohnheimes in Egelsbach, das so Zuchtfreud...

Keine Karten mehr für den Kostümball

Die Karten für den Kostümball der Katholischen Kirchengemeinde St. Josef sind nicht mehr zu haben. Das Kontingent ist erschöpft. Das Faschingsreiben findet am Samstag, 28. Februar, um 20.11 Uhr im Bürgerhaus statt...

Heute abend um 18.30 Uhr treffen sich die Jugendlichen der Gemeinde im Zentrum Erzhausen. Egelsbacher fahren um 19.15 Uhr mit dem VW-Bus in die Nachbargemeinde.

Wir ziehen um!

Domnächst verlegen wir unsere Geschäftsstelle in die Ernst-Ludwig-Straße (ehemals Textil-Kn60). Beachten Sie bis zum Umzug unsere interessanten SONDERANGEBOTE. Textil-Heck Egelsbach, Rheinstraße 85

Advertisement for Horst Pffor, a 42-year-old man from Egelsbach, seeking a partner. Includes contact information and details of his profession.

Fußballfeld eher für Indianer

CDU-Fraktion beim Gemarkungsrundgang

Die Gemeindevertreter der Egelsbacher CDU sahen sich am vergangenen Samstag im Industriegebiet in der Gemarkung Geltsaun um. Die zweistündige Wanderung begann im alten Industriegebiet, dem Areal rund um die Industriestraße bis hin zur B3. Etwas „wehmütig“ wurde den CDU-Leuten zumute, als sie direkt hinter dem stolzen Straßenschild „Industriestraße“ ein riesiges unbebautes Gelände registrierten...

Silber und Bronze für Tanzsport-Club

Daß der Tanzsport-Club 71 Egelsbach nicht nur zu feiern versteht, sondern auch harten Leistungsarbeit treibt, wurde am vergangenen Sonntag unter Beweis gestellt.

17 Paare demonstrierten ihr Können vor der WertungsrichterIn Gisela von Albedyll. Nach dreistündiger harter Arbeit konnten 7 Paare die silberne Tanznadel des ADTV aus der Hand des Club-Trainers Weinert in Empfang nehmen.



Auf die Haltung kam es an, auf das richtige Tanzen und auch manderlei andere Fakten. Die Jury pällte an, tadelt und lobte.

Kirchliche Nachrichten

Evangelische Gemeinde: Sonntag, den 22. 2. 1976. 10.00 Uhr: Gottesdienst u. Kindergottesdienst (Pfarrer Giebner). Mittwoch, den 25. 2. 1976. 19.30 Uhr: Kurzgottesdienst (Pfarrer Giebner).

Advertisement for a nursing course for infants. Includes contact information for the course organizer and details about the curriculum.

Gibt es auch in Rödelheim einen Sieg?

Nach der Zwangspause am letzten Wochenende müssen die Schwarzweissen am Sonntag um 15 Uhr beim FC Rödelheim antreten. Zu Beginn der Saison war man geneigt, die Rödelheimer als bereits abgestiegen zu bezeichnen, denn aus 13 Spielen wurden nur sechs Punkte geholt. Am diesem Zeitpunkt aber konnte die Mannschaft ihre Leistung steigern und sich etwas aus dem Abstiegsfeld entfernen.

Die SGE dagegen befindet sich zur Zeit in einer ausgezeichneten Verfassung. Die Verantwortlichen wissen, daß noch eine hauchdünne Meisterschaftschance besteht, wenn man keine Punkte mehr abgibt, denn Hanau, Heusenstamm und Grödenheim 06 müssen noch nach Egelsbach. Bei fünf Auswärtsspielen der SGE wird das schwerste in Frankfurt-Grödenheim sein. Alle anderen müßte man gewinnen können.

In Darmstadt hat der Club erneut nur eine Außenseiter-Chance

Nach den ersten sechs Spielen der Rückrunde hatte der Club drei Siege und drei Unentschieden und damit die stolze Bilanz von 93 Punkten aufzuweisen. Das hat nun kammer zwei schwere Brocken die nicht verdaut werden konnten: In Wolfskehlon zog man mit 3:1 den kürzeren und zuletzt verlor man auf eigenem Platz gegen den Tabellenführer VfR Rüsselsheim 01. Beide Niederlagen waren zwar durch das Verwundete, Turwartur Mix brachte das Kunststück fertig, innerhalb eines Spieles drei Strafwürfe zu halten.

Egelsbacher Handballer sind Meister

SGE I - TSV Pfungstadt II 14:7

SGE II - SSG Langen II 13:8

Am vorletzten Spieltag haben die Egelsbacher Handballer ihr gestecktes Ziel erreicht. Im Spiel gegen den bisherigen Tabellenweitesten TSV Pfungstadt II wurde der letzte Stolperstein auf dem Weg zur Meisterschaft weggeräumt.

Nach Wiederantritt schossen W. Becker und Eisenbach bis zur 37. Min. einen klaren 10:4-Vorsprung heraus. Die Gäste sahen nun ihre Meisterschaftschance schwinden. Sie brachten eine härtere Note in das bis dahin faire Spiel. Die beiden Schiedsrichter griffen aber sehr energisch durch. Bis zur 44. Minute kamen die Gäste etwas auf, beim 11:7 wurde das Spiel nochmal etwas offener als die Grün-Weißen zwei 7-m-Bälle nicht verwandelten. Turwartur Mix brachte das Kunststück fertig, innerhalb eines Spieles drei Strafwürfe zu halten.

Der Trainer Bernhard bot für dieses wichtige Spiel folgende Mannschaft auf: Schroth, Mix, Vikari (5), Meinelt (3), Schreibweis (2), Eisenbach (2), W. Becker (1), Rüter (1), P. Welz, Lenz, J. Welz und Kappes.

Vorschau: Am kommenden Sonntag schließen Egelsbach I und II die Hallenrunde ab. Gegner von Egelsbach II ist die SKG Roddoff. Spielbeginn in der Sporthalle im Brühl ist um 18 Uhr.

Trotz Niederlage noch Hoffnung

TV Niederrad - SSG Langen 18:16 (10:8)

SG Egelsbach II - SSG Langen II 13:8 (3:5)

Im vorletzten Punktspiel der laufenden Runde der Hallenhandball-Verbandsliga mußten sich die SSG-Handballer am späten Sonntagabend beim TV Niederrad mit 18:16 geschlagen geben. Trotz dieser Niederlage, die etwas unglücklich zustande kam, können sich die SSGler im Abwehrzentrum wurde Anton Fackelmann sehr vernünftig. Leider war auch Torhüter Thomas Kobelt nicht im Bestform, so daß man schon alleine aus diesem Grunde nicht mehr an einen Sieg glauben konnte. Zunächst wie fast immer in der laufenden Runde - konnten die Langener noch milde mit. Sie gingen sogar in der 7. Minute mit 3:2-Toren in Führung. Gastgeber Niederrad hatte offensichtlich die Kampfform der SSGler unterschätzt. Es dauerte so bis zur 24. Minute, ehe sich die Gastgeber Vorkurler erstmals mit zwei Toren Vorsprung etwas absetzen konnten, den sie auch bis zur Pause mit einer 10:8-Führung halten konnten.

Wiederum mußte die Mannschaft umgestellt werden. Zwar stand Thomas Röhber wieder zur Verfügung, doch mußte man auf Fackelmann und auf den jungen Gerhard Steitz verzichten. Im Abwehrzentrum wurde Anton Fackelmann sehr vernünftig. Leider war auch Torhüter Thomas Kobelt nicht im Bestform, so daß man schon alleine aus diesem Grunde nicht mehr an einen Sieg glauben konnte. Zunächst wie fast immer in der laufenden Runde - konnten die Langener noch milde mit. Sie gingen sogar in der 7. Minute mit 3:2-Toren in Führung. Gastgeber Niederrad hatte offensichtlich die Kampfform der SSGler unterschätzt. Es dauerte so bis zur 24. Minute, ehe sich die Gastgeber Vorkurler erstmals mit zwei Toren Vorsprung etwas absetzen konnten, den sie auch bis zur Pause mit einer 10:8-Führung halten konnten.

Gleich nach dem Seitenwechsel brach es dann über die SSG-Sieben zusammen. Innerhalb von nur fünf Minuten warf der TV Niederrad drei Tore; dies war praktisch schon die Entscheidung. Zwar wurden nun die Gastgeber wieder leichtsinniger und die unbehagliche Kampfform der Langener gewann wieder Oberhand, doch waren diese schwachen fünf Minuten nicht wieder gutzumachen. Hoffnung kam dann noch einmal auf, als sich die SSG bis zur 50. Minute auf 15:14 heranarbeiten konnte, doch dieser enorme Zwischenpunkt hatte offensichtlich der Mannschaft zuviel Kraft gekostet. Niederrad verschärfte das Tempo und erhöhte auf 17:14. Doch Langen ging mit und kann zwei Minuten vor Schluß auf 17:16 heran. Jetzt wurde es nochmals spannend. Steuernagel traf bei einem Wurfversuch nur die Latte, der Ausgleich wollte nicht gelingen, da gelang dem TV Niederrad im Gegenzug der 18. Treffer, der den Sieg bedeutete.

SSG-Fußballer hoffen auf einen Punkt

Bereits am Samstag tragen die SSG-Fußballer ihr Punktspiel bei Alemannia Klein-Auheim aus und können in stärkster Besetzung antreten. Die Weißhörnchen II ist kein leichter Gegner und die SSG wird es sicherlich nicht leicht haben. Trainer Dohmen jedoch hofft auf einen Punkt, um den Mittelplatz zu festigen.

Wieder ein Spelausfall bei der Soma

Wiederum fiel das vorgesehene Punktspiel der Soma den Witterungsverhältnissen zum Opfer. Dabei hatten die Verantwortlichen des FC Hanau 93 eine Stunde vor dem vorgesehene Spielbeginn telefonisch ausdrücklich bestätigt, daß der Platz in einwandfreiem Zustand sei, doch der Schiedsrichter war anderer Auffassung; damit war die Reise für die Soma vergeblich.

Abschied aus der Kreisklasse

Mit dem besten und zugleich letzten Spiel der Saison verabschiedete sich am vergangenen Sonntag der TVL aus der Kreisklasse. Trotz allem blieb zwar die Mannschaft ihrer Serie treu; jedoch wurde das Spiel recht unglücklich und nur denkbar knapp verloren. Bis zwei Minuten vor Schluß führte man noch mit 10:9 Toren. Ein schlechtes Abschied und ein unkonzentrierter Augenblick in der Abwehr brachte die Mannschaft dann doch noch um den verdienten Sieg. Ein Lichtblick war dieses Spiel trotz allem im Hinblick auf die nächste Saison.

Large advertisement for Opel Kadett featuring a car image and text: 'Schon wieder gute Nachrichten von Opel. Verbundglas-Frontscheibe und Automatikgurte vorn schon beim Kadett. Ohne Aufpreis.' Includes details about the car's features and price.

Edgar Zimpel, Heinz Nicklas und Erich Rossmann sind Bezirksmeister

Bei den Bezirksmeisterschaften der Gewandtheater konnten die KSVler Edgar Zimpel, Heinz Nicklas und Rossmann den Meistertitel des Bezirks Frankfurt erringen. Im Leichtgewicht schaffte Edgar Zimpel mit 230,0 kg im Zweikampf nicht nur den Meistertitel, sondern gleichzeitig auch die Qualifikationsnorm zur Deutschen Einzelmeisterschaft...

Schwache Leistung der SSG-Handballerinnen

Im Hinspiel der Aufstiegsrunde zur Bezirksklasse Darmstadt erwies sich der Favorit TSV Hahnbühl für die SSG-Handballerinnen als eine Nummer zu groß. Nach einer 6:3-Halbzeitführung dominierten die Odewaldlerinnen am Ende eindrucksvoll mit 12:1. Dabei begann dieses 1. Aufstiegsplay-off für die Langerer Mannschaft recht verheißungsvoll. Bereits nach fünf Minuten führte man mit 2:0. Nach 15 Minuten ließ es noch 3:3...

Die SSG-Handballerinnen liehen in diesem Spiel weit hinter den Erwartungen und ihrem tatsächlichen Leistungsvermögen zurück. Es war die erste Niederlage in der laufenden Saison. Sollte es die einzige bleiben, so ist über den Aufstieg noch nicht entschieden...

- Am Samstag gegen Gernshelm
Der nächste Gegner ist am Samstag um 16 Uhr in der Reihweinhalle der SV Gernshelm, der die SVG Nieder-Liebersbach mit 9:3 abfertigte. Also wiederum keine leichte Aufgabe für die SSG-Handballerinnen...

Olympia-Gäste beim SSG-Lauftreff

„Teilnehmen ist alles“ war das Motto der rund 60 Athleten, die sich am vergangenen Samstagabend zum ersten Lauffreizeff der SSG-Leichtathleten auf dem Parkplatz am Eingang zur Koberstadt eingeladen hatten.



Die Prominenz lag beim Start an der Spitze...

Teppichboden SENSATION
Luxus-Velours, gewebt das ist ein einmaliger SUPER-Preis
Luxus-Schlinge qm nur DM 9.85 - 18.50
Schlingenwaren Kompaktschaum, vollsynthetisch, qm nur DM 5.80
Nylon-Bahnenware In 15 schönen Farben, qm nur DM 2.90

waren, den Weltrekordler im Hammerwerfen, Walter Schmidt, und dem Bundestagsabgeordneten Manfred Copplik.

Vinzenz wies darauf hin, daß die Lauffreize nicht zu einer von Ehrgeiz und Leistungsstreben bestimmten Form der Freizeitgestaltung ausarten sollen, sondern daß der Sinn in der Bewegung Freude und Spaß in der Bewegung ausgeglichenem sportlichen Betätigung und anschließendem gemüthlichen Beisammensein liege.

Auch Manfred Copplik betonte, daß es wichtig sei, nach zehn Tagen Feuerschein-Olympiade die sitzenden und augenempfindlichen Bürger zur Ausgleichsaktivität aufzufordern. Aufgestellt in Gruppen nach Geschlecht, Alter und Leistungsvermögen ginge es dann durch die Koberstadt. Die Anforderungen waren wohl abgewogen, sodaß niemand überfordert wurde.

Spieler um die Hallenmeisterschaft

Die letzten Spiele um die Hallenmeisterschaft finden am morgigen Samstag zwischen 14.00 und 19.45 Uhr in der Sporthalle Egelsbach statt. Die SGE I muß ihren Vorsprung von einem Punkt gegen Griesheim und Malchen verteidigen. Weitere Gegner sind Erzhäuser und Pfungstadt.

Die SSG II steht punktgleich mit Eschollbrücken. Bei den Meisterschaften der Reservisten müssen die Fußballerinnen gegen Eschollbrücken, Griesheim und Malchen antreten.

SGE-Volleyballer bezwangen Tabellenführer

Am vergangenen Sonntag traf die Volleyballmannschaft der SGE auf den bisher ungeschlagenen Tabellenführer aus Groß-Gerau und den Tabellendritten, den TV Haßloch. Gegen die Mannschaft aus Haßloch, die vorher schon gegen Groß-Gerau spielen mußte, erzielte Egelsbach einen klaren 3:0-Erfolg.

Das zweite Spiel der SGE, gegen Groß-Gerau, SSG, wurde wesentlich spannender. Gegen die technisch ausgezeichneten Groß-Gerauer sah man sich schon als den sicheren Verlierer. Doch gleich zu Beginn des ersten Satzes sorgten die Egelsbacher für eine Überraschung. Über Roland Kahn, Heinrich Wenger und Georg Mattävic griff man hemmungslos an und führte nach wenigen Minuten mit 10:4 Punkten. Man glaubte diesen Satz schon sicher gewonnen zu haben, doch die anfanglich verwirrten Groß-Gerauer erkannten ihre Chance in den nun leichtsinnig verduenden Ergebnissen und konnten den Satz mit 15:12 für sich entscheiden.

Chio Waldhof-Mannheim wurde Turniersieger

Die E-Jugend des SV Chio Waldhof-Mannheim wurde beim 7. Nat. E-Jugend-Hallenfußballturnier der SG Egelsbach, das eine hervorragende Besetzung gefunden hatte. Nach der Turniereröffnung trafen der SKV Büttelebn und die Mannschaft des Vorstands aufeinander. Die Egelsbacher mußten sich in einem stark umkämpften Spiel trotz einer 1:0-Führung mit einem 1:1-Unentschieden begnügen. Selten war ein Teilnehmerfeld so ausgeglichen besetzt wie in diesem Jahr.

Table with 2 columns: Gruppe and Punkte. It lists results for various teams including SKV Büttelebn, SG Egelsbach, and Kickers Offenbach.

JUGEND-FUSSBALL

SSG LANGEN
Am vergangenen Wochenende mußten die Schüler- und Jugendspiele wegen der widrigen Platzverhältnisse abgesagt werden. Lediglich das C-Schüler-Hallenturnier konnte in der Sporthalle der Reichweinhalle programmäßig durchgeführt werden.

Die Altersstufen für die einzelnen Mannschaften sind für 1978/77: E-Schüler: alle nach dem 31. 7. 68 geborenen Buben, D-Schüler: geboren in der Zeit vom 1. 6. 64 - 31. 7. 68, C-Schüler: geboren in der Zeit vom 1. 6. 62 - 31. 7. 64, B-Jugend: geboren in der Zeit vom 1. 6. 60 - 31. 7. 62 und A-Jugend: geboren in der Zeit vom 1. 8. 58 bis 31. 7. 60. In einzelnen wurden folgende Ergebnisse erzielt: SKG Gräfenhausen - SSG I 4:0, 1. FC Langen - SSG II 0:1, SV Erzhäuser - TSG Wixhausen 1:2, SG Egelsbach - Rot-Weiß Darmstadt 1:0, TSG Wixhausen - SSG I 2:0, Rot-Weiß Darmstadt - SSG II 1:1, SV Erzhäuser - SKG Gräfenhausen 0:0, SG Egelsbach - 1. FC Langen 0:0, TSG Wixhausen - SKG Gräfenhausen 1:2, Rot-Weiß Darmstadt - 1. FC Langen 3:2, SV Erzhäuser - SSG II 1:1, SG Egelsbach - SSG II 2:0.

Die TV-Basketballer, die zu Hause noch ohne Punktverlust aus, pollen zwei Ziele an. Ein knapper Sieg würde nur dann genügen, wenn die drei folgenden Auswärtsspiele in Aschaffenburg (13. 3.), in Frankfurt (20. 3.) und in Marburg (3. 4.) ohne Niederlage überstanden werden. Da im Basketball bei Punktgleichheit der direkte Vergleich der punktgleichen Mannschaften über die bessere Platzierung entscheidet, kommt es für die Langerer außerdem darauf an, einen Sieg mit mehr als 17 Punkten Differenz zu erzielen. Damit wäre die 59:76-Vorspielniederlage ausgeglichen und die TVler könnten sich noch eine Niederlage leisten. Die Meisterschaft würde den Langerern dann nicht mehr zu nehmen sein.

Entscheidend für den Ausgang dieses Spiels ist die Frage, ob die jungen Langerer Spieler in dieser wichtigen Begegnung mit der Nebenbestimmung fertig werden. Im Vorspiel vor ca. 400 Zuschauern gab die größere Routine den Ausschlag für den Roddorfer Sieg. Wird sich diesmal der jugendliche Plan der Einzelheimischen durchsetzen können? Personelle Sorgen hat Trainer Jochen Köhl nicht. Die vier Vize-Meister sind für ihn Formlos haben ihre Verletzungen auskurieren und stehen wieder zur Verfügung. Inwiefern beide mittlerweile aber an ihre zuletzt gezeigte Form anknüpfen können, ist natürlich unklar.

Die Mannschaft und ihr Trainer Jochen Köhl hoffen sich für dieses entscheidende Spiel eine große Zuschauerliste, denn das würde den TVlern sicherlich den nötigen Rückhalt geben. Roddorfer wird viele stimmige Schichtenbummler mitbringen.

Spielbeginn ist am Sonntag, 22. Februar, um 16.30 Uhr in der Adolf-Rehweinhalle. Voraus für das kommende Wochenende: Das kommende Wochenende steht im Zeichen einer internationalen Begegnung für die neuen C1-Schüler- und B1-Jugendmannschaften der SSG, denn durch Vermittlung des Kreises Offenbach konnten für Sonntag zwei Fußballspiele gegen Schüler bzw. Jugendliche aus der englischen Grafschaft Derbyshire, zu der auch der Langerer Partnerstad Long Eaton gehört, organisiert werden. Diese beiden Spiele beginnen im SSG-Freizeitcenter um 9.30 Uhr. Im Anschluß an die Spiele findet ein gemüthliches Beisammensein im SSG-Clubhaus statt. Weiterhin finden folgende Freundschafts-, Punkt- bzw. Pokalqualifikationsspiele statt: Samstag, den 21. 2. 1978: E11-Schüler gegen Gem. Tempelsee, dort, Beginn 14.00 Uhr, Abfahrt 12.30 Uhr; E1-Schüler gegen Gem. Tempelsee, dort, Beginn 14.45, Abfahrt 13.45 Uhr; D1-Schüler gegen SKG Sprendlingen, hier, Beginn 14.00 Uhr; C11-Schüler gegen KV Mühlheim, hier, Beginn 15.00 Uhr; C1-Schüler gegen TSG Neu-Isenburg, dort, Beginn 14.00 Uhr, Abfahrt 13.15 Uhr; Sonntag, den 22. 2. 1978: C1-Schüler gegen Derbyshire/Engl. hier, Beginn 8.45 Uhr; B1-Jugend gegen Derbyshire/Engl., hier, Beginn 10.40 Uhr; A-Jugend gegen 03 Neu-Isenburg, dort, Beginn 10.30 Uhr, Abfahrt 9.30 Uhr. Ab sofort gilt der neue Trainingsplan: Dienstag 17.00-19.00 Uhr B1-Jugend (K.-H. Stoltz und Peter Stark), B11-Jugend (W. Tauschmann und K. Schiller); Donnerstag 17.30-19.00 Uhr C1-Schüler (I. de Jander und M. Mager) und C11-Schüler (M. Werner und K. H. Müller), 19.00-21.00 Uhr A-Jugend (W. Duft und W. ...).

KSV richtet die Bezirksmeisterschaften für Schüler, Jugend und Junioren aus

Am Samstag, dem 21. Februar um 14 Uhr finden die Bezirksmeisterschaften der Schüler-, A- und B-Jugend sowie Junioren im Gewandtheater in der alten Turnhalle der Ludwig-Erk-Schule in Langen statt. Bei diesen Meisterschaften geht es für die Nachwuchsmeister des KSV darum, die Mannschaftsvertretung das vierte (!) Mal in ununterbrochener Reihenfolge zu gewinnen. Dreimal ist es den Gewandtheatern des KSV schon gelungen. Wenn alle elf gemeldeten Heber an den Start gehen, könnte es wieder klappen. Es wäre sehr zu begrüßen, wenn einige Schüler und Jugendliche sich als Zuschauer einfinden würden, damit sie einmal sehen könnten, was die jungen Heber leisten. Nachwuchsarbeit wird beim KSV groß geschrieben und die tolle Truppe der Nachwuchsmeister freut sich über jeden Neuzugang. Die Bezirksmeisterschaften sind eine gute Gelegenheit für die Eltern der Jungen, sich von deren Leistungen zu überzeugen. Folgende Heber sind für diese Meisterschaften gemeldet: B-Jugend: Erwin Hieger, Stefan Wupper und Uwe Lüsse; A-Jugend: Rüdiger Barth, Thomas Hickler und Roland Hock; Junioren: Hartmut Oleinik, Georg Peter Becker, Wolfgang Fay, Torsten Lübke und Hubert Pollok. Mit etwas Glück und der Unterstützung eines begeisterten Publikums muß es diesen Junglingen, den Pokal für die ersten Platz in der Vereinswertung zum ersten Male zu gewinnen.

Alkohol war im Spiel

Kaum auf den Beinen halten konnte sich nach Angaben der Polizei ein Pkw-Fahrer, der am Montag gegen 23 Uhr in Langen einen Verkehrsunfall verursachte. Offensichtlich infolge des genossenen Alkohols übersah der Pkw-Lenker einen geparkten Wagen, der in der Feldstraße ordnungsgemäß abgestellt war. Er fuhr frontal auf diesen Wagen auf und schlug die Fahrgast gegen eine Hauswand. Dabei verletzte sich der Fahrer leicht, der angegrichtete Sachschaden beläuft sich auf rund 6000 Mark. Nach einer Blutentnahme im Krankenhaus wurde der Führerschein einbehalten.

Bei Wickes: Eisenwaren/Werkzeuge extra billig
Alle Preise incl. Mehrwertsteuer. Abgabe in handelsüblichen Mengen solange Vorrat reicht.
In großer Packung zum kleinen Preis: Paketinhalt: 222-1000 Stück nur 2,65

Black & Decker Heimwerker-Set
mit 2-Gang-Schlagbohrmaschine und Grundausstattung zum Bohren, Schleifen und Polieren. 149,-

Die Preissenstanz: Black & Decker 2-Gang-Schlagbohrmaschine Electronic K 7 E 89,-

Wasserpumpenzange aus hochlegiertem Chrom-Vanadium-Stahl, Griffe mit schwerer transparenter Abgelschulzhülse, verchromt, Kopfeinpoliert, 240 mm, 9,85

Sicherheits-Schlosshammer nach DIN 1041, mit Schlagkopfsicherung, polierte Arbeitsflächen und gebrochene Kanten, ganz geschliffen, fein schwarz lackiert, geschweißt, plastikvergossener Amazonastiel mit durchlochtem Stiel-schutzhülse, 300 g, 6,95

Werkstattschraubenzieher „Handform“ (DBGM), super-schwere Ausführung, mit glanzvernickelter Chrom-Vanadium-Klinge nach DIN 5265/r, Heft aus transparentem Cellulid mit Sechskant-Schüsselweite 19 mm, 150 x 9 mm, 3,85

Montage-Werkzeugkasten aus Stahlblech gepreßt, blau lackiert, ausziehbar, 5lg., 12,95

Aus unserem sonstigen Sortiment: Wohnraum-Innentüren Makoré Echtholz/Tümler 73,5+86 x 198,5 55,-

Keramische Wandfliesen gefalrmt, 1. Wahl, weißer Scherban qm 9,95

Wandvertäfelung Echtholz Mahagoni 244/61 qm 4,65

Kraudewa Buntlacke in vielen Farben 750-ml-Dose 5,45
Wickes Baumarkt Egelsbach für „do-it-yourself“ beim Bauen und Wohnen

ALDI Leistungs- beweise

Zucker Raffinade 1000-g-Paket	1,39	Frühstücksfleisch 340-g-Dose	1,78	Makrelenfilets ohne Haut und ohne Gräten 125-g-Dose	,69
Weizenmehl Type 405 1000-g-Beutel	,69	Corned Beef 340-g-Dose	1,98	Thunfisch in Dressingsauce mit Gehäuseschale 185-g-Dose	,98
H-Vollmilch 3,5% Fettgehalt 1 Liter	,89	Schweinskopf in Aspik gewürfelt 300-g-Glas	1,58	»Alpenmark« H-Camembert 45% Fett i. Tr. 125-g-Schachtel	,98
Kondensmilch 7,5% Fettgehalt 340-g-Dose	,65	Tomatenketchup 340-g-Flasche	,69	»Alpenmark« Holl. Schmelzkäse zubereitung 33% Fett i. Tr. 200-g-Stück	,98
Kondensmilch 10% Fettgehalt 340-g-Dose	,79	Bratheringe 500-g-Dose	1,68	Orangensaft 1-Litr.-Flasche	,79
H-Schlagsahne 30% Fettgehalt 0,2-Litr.-Packung	,89	Büchlingsfilets 190-g-Dose	,98	Pepsi-Cola 0,33-Litr.-Dose	,39
Jg. Bohnen 850-ml-Dose	,69	Filets in Tomatensauce 190-g-Dose	,79	Mirinda 0,33-Litr.-Dose	,39
Jg. Erbsen sehr fein 425-ml-Dose	,59	Seit Januar '76 billiger		Karlskrone-Edelpils 0,33-Litr.-Dose	,49
Jg. Erbsen mittelfein mit Jg. Möhren 850-ml-Dose	,79	Toastbrot Frischgewicht 500g	,59	Klarer 32 Vol. % 0,7-Litr.-Flasche	4,98
Formosa Spargel in Stangen mit grünen und weißen Köpeln 840-ml-Dose	3,28	Jg. Erbsen fein 850-ml-Dose	,79	Doppelkorn 38 Vol. % 0,7-Litr.-Glaskrug	5,98
Weißer Bohnen m. Suppengrün 850-ml-Dose	,59	Eierteigwaren alle Sorten 500-g-Paket	,69	Doppelwandler 38 Vol. % 0,7-Litr.-Glaskrug	5,98
Linse m. Suppengrün 850-ml-Dose	,69	Eierspätzle mit hohem Eiweißgehalt 250-g-Packung	,69	Echter Steinhäger 38 Vol. % 0,7-Litr.-Glaskrug	6,48
Ananas in Stücken 580-ml-Dose	,98	»Bellasan« reines Kokosfett 250-g-Packung	,59	»Czerwi« Wodka 40 Vol. % 0,7-Litr.-Flasche	7,48
Williams-Christ-Birnen 850-ml-Dose	1,28	»Bellasan« reines Pflanzenfett 250-g-Packung	,59	Boonekamp 49 Vol. % Ser.-Packung	,98
Mandarin-Orangen 315-ml-Dose	,69	Gewürzgerichte 720-ml-Glas	,79	Schwein »Burg Hoheneck« 0,75-Litr.-Flasche »TANDIL« Vollwaschmittel mit Wasserenthärter, 3-kg-Tragepackung	2,98 5,48
Apfelsmus 720-ml-Glas	,59	Reines Sonnenblumenöl 1-Litr.-Flasche	2,48	»Fleckrein«, zum Vorwaschen 3-kg-Tragepackung	6,48
Cornichons 370-ml-Glas	1,28	Würstchen in Fleischhaut 5 Stück à 40g Dose	,98	Zündhölzer 10 Schachteln Packung	,49
Rotkohlrabi, tafelfertig 720-ml-Glas	,59	Bockwurst im zarten Saitling 5 Stück à 72g Dose	2,98	»Wappenklasse« Schokolade versch. Sorten 100-g-Tafel	,59
Reines Sonnenblumenöl reich an Vitamin E und F 1-Litr.-Flasche	2,48	Bockwurst 5 x 90g im Naturdarm Dose	2,98	Riquet Trauben-Nuß- Schokolade 100-g-Tafel	,69
Würstchen in Fleischhaut 5 Stück à 40g Dose	,98	Schinkenwurst 160-g-Dose	,98	Brandt Weinbrandbohnen o. Kr. 250-g-Packung	1,98
Bockwurst im zarten Saitling 5 Stück à 72g Dose	2,98	Kalbsleberwurst 160-g-Dose	,98	»Rosenkavalier« Pralinen 400-g-Packung	2,98
Bockwurst 5 x 90g im Naturdarm Dose	2,98	Bauernleberwurst nach Pfälzer Art 160-g-Dose	,98	Vollkornbrot 500-g-Paket	,49
Schinkenwurst 160-g-Dose	,98	Plockwurst einfach 650-g-Stück	3,98	Konfitüren Erdbeer o. Kirsche 450-g-Glas	,89
Kalbsleberwurst 160-g-Dose	,98	Cervelatwurst 500-g-Stück	3,98	Nuß-Nougat-Creme 400-g-Glas	1,38
Bauernleberwurst nach Pfälzer Art 160-g-Dose	,98	Katenrauchwurst 500-g-Stück	3,98	Bienenhonig, naturrein 500-g-Glas	1,78
Plockwurst einfach 650-g-Stück	3,98	Jägersalam 2 Stück - 300g Pack.	2,98	Knäckebrot 250-g-Packung	,69
Schinkenwurst 160-g-Dose	,98	Teewurst 125-g-Stück	1,28	Sultaninen 200-g-Packung	,59
Kalbsleberwurst 160-g-Dose	,98	Geldeländer Delikateß- Bauchspeck 300g	2,68	Haselnußkerne 200-g-Packung	,98
Bauernleberwurst nach Pfälzer Art 160-g-Dose	,98	Yano poln. Schweinefleisch 300-g-Dose	1,98	ALBRECHT Kaffee »magenmild« 200-g-Packung	3,28
Plockwurst einfach 650-g-Stück	3,98	Mastrindgulasch 300-g-Dose	1,28	ALBRECHT Kaffee »coffeinfrei« 200-g-Packung	3,28
Schinkenwurst 160-g-Dose	,98	Poln. Rindfleisch 300-g-Dose	1,98	ALBRECHT Kaffee »EXTRA« Spitzenqualität 250-g-Packung	3,28
Kalbsleberwurst 160-g-Dose	,98			ALBRECHT Kaffee »EXTRA« filterfertig gemahlen 500-g-Vacuum-Dose	6,98
Bauernleberwurst nach Pfälzer Art 160-g-Dose	,98			Expres-Kaffee, Bohnenkaffee-Extrakt 100-g-Glas	2,98

ALDI	Heusenstamm Frankfurter Straße 24
	Langen Bahnhofstraße 67
	Mühlheim Bahnhofstraße 4
	Offenbach Frankfurter Straße 56-62 - Waldstraße 38
	Sprendlingen Frankfurter Straße 56
	Steinheim Ludwigstr. 93 (Große Kundenparkplätze im Hof)

Katzenjammer auf Nordsee-Bohrinseln

Eine Meeresbohrung kostet zehnmal mehr als eine Festlandbohrung

„Britain rules the oil, my fool!“ sagt der englische Ingenieur und spuckt in hohem Bogen in die trüben Fluten des Hafens. Was er von den hochfliegenden Oileräumen seines Premierministers Wilson hält, geht aus seiner verächtlichen Gebärde ebenso hervor wie aus der sarkastischen Abwandlung des berühmten Liedes „Rule, Britannia, rule the waves!“ (Irrsinnig, Britannien, beherrsche die Wogen!) in bezug auf das Erdöl und aus dem Zusatz „my fool“, was sich frei mit „Quatsch!“ übersetzen läßt.

Der Ingenieur der Spezialwerft Hunterston hat allen Grund zu seiner Skepsis. In beleten Jahren hat er ebenso wie in Portavale eine Produktionsstätte für Bohrinseln aus dem Boden gestampft worden, mit einem Millio-nenaufwand an Steuergeidern, und nun steht man kurz vor der Vollendung der Werft ohne Aufträge da. Die schon länger in Betrieb be-

Renovierung aus einer Hand

Servicegedenken setzt sich auch im Handwerk immer mehr durch

In der Vorstellung vieler Menschen gehört die Wohnungsrenovierung noch immer zu den Unannehmlichkeiten, die man nur gar zu gern auf die lange Bank schiebt. Man fürchtet sich nicht allein vor Schmutz, Arbeit und ungemüt-lichem Durcheinander. Auch die lange Zeit, die es braucht, bis dann schließlich auch der Teppichboden verlegt ist oder der Dekorateur keine Arbeit getan hat, wirkt nicht weniger abschreckend.

Diese Vorstellungen stimmen jedoch mit den modernen Materialien und Arbeitstechni-ken haben dafür gesorgt, daß es bei der Re-novierung heute ohne Schmutz abgeht. Der »Malerdreck« gehört der Vergangenheit an und für den fachmännisch arbeitenden Be-trieb ist sauberes, schnelles Arbeiten ein selbstverständlicher Teil der Leistung.

Durch das Abdecken von Fußböden und Möbeln besteht praktisch keine Gefahr mehr, mit klebenden Tapetenresten oder Farbspritz-lichern häßliche Spuren zu hinterlassen. Selbst wenn ein Zimmer bereits mit Teppichboden ausgelegt ist, gewährleisten die heutigen Arbeitstechniken, daß auch nicht das kleinste Flecken entstehen kann.

Genauso unbegründet ist auch die Befürcht-ung, die verschiedenen Handwerker müßten sich sozusagen die Klinke in die Hand geben, weil beispielsweise die Dämmung der Wände nicht rechtzeitig fertig würde und der Maler



Die „Point“, die Rekonstruktion eines ägyptischen Schiffes aus dem 15. Jahrhundert v. Chr., soll im kommenden Jahr eine Expedition um den afrikanischen Kontinent bringen.

insgesamt noch schwerer kalkulierbar macht. Dies sind die Hauptgründe dafür, daß Nordsee-Bohrinseln stillgelegt und Aufträge zum Bau neuer Plattformen zurückgezogen wer-den. Und die Entwicklung scheint jenen Wis-senschaftlern recht zu geben, die dafür plä-nedieren, Europa solle statt auf seine geringen Erdölvorräte lieber auf die Vernetzung und Verfügbarmachung der vorhandenen Kohle setzen.

Die Zipfelmützen von der Wilden Gera

Zwerg aus der DDR machen den Her-steller diesen erheblichen Kummer: Zwischen Werra und Oder werden die buntembemitzten Bürüten nämlich meist noch aus Ton gefe-rtigt, eine Gartenzweig-Herstellung, die den kunststoffernen Weichlein zwischen Rhein und Weser, Main und Isar allem Anschein nach den Rang abzulaufen scheint.

Zentrum der DDR-Gartenzweigproduktion ist das thüringische Gräfenhain. An der Wilden Gera produziert der »VEB Terra« Tag für Tag viele Hunderte der um die Jahrhundertwende entworfenen Zipfelmützen. Die Zipfelmützen werden in demselben Betrieb hergestellt, der sich 1897 an die Produktion dieser Vorgarten-Bewölke-rung machte. Damals arbeiteten die Ton-formermeister Philipp Griebel. Der heutige Name »VEB Terra« zeigt, daß sich zwar die Besitzverhältnisse,

Die „Do-it-yourself“-Frisur

Geht es Ihnen nicht auch häufig so, daß Ihnen die Zeit davonläuft? Sie haben nicht einmal mehr Zeit für den Gang zum Friseur. Aber die Frisur zur Party muß einfach toll sein; Sie wollen gepflegt und hübsch sein, wenn Ihr Mann abends heimkommt. Die be-liebteste Frau weiß um das leidige Haarpro-blem: Romane zu erzählen; von ihr wird ständig gutes Aussehen verlangt.

Nun, uns allen hilft da das Lady Braun-Programm. Die auf der Do-it-yourself-Idee aufbauenden Haarpflegegeräte sind für uns genau das Richtige. Die Lady Braun Luftkissen-Trockenhaube brachte als erste die Bewe-gungsfreiheit beim Haartrocknen. Man kann jetzt während der oft langen Trockenzeit der dicken, langen Haare z. B. Bügeln oder Fingernägel lackieren. Auf der DOMO-TECH-NICA in Köln stellte Braun jetzt die Lady Braun Super-Luftkissen-Trockenhaube mit 400 Watt Leistung vor. Diese ultraschnelle Trockentzeit verspricht. Mit der 3-Heizstu-fen-Schaltung kann man eine kurze und zu-



gleich besonders haarschonende Trocknung der Haare erzielen. Übrigens: sie ist auch für die Reise prima geeignet, schnell verstaubt in der attraktiven kleinen Reisetasche.

Für die Reise, für zu Hause - eben für die schnelle Frisur, die zwischendurch gezaubert werden muß - bietet sich Braun Curl Control an. Dieser neue Lockenstab formt die Haare dauerhaft durch Wasserdampf und kontrollierte Hitze. Er ist übrigens der erste Dampflockenstab mit stufenlosem Tempera-turregler. Jede Frau kann hiermit die scho-nendste Temperatur für ihre Haarstruktur einstellen. Diese durch Drehknopf stufenlose Wärmeregulierung hilft auch beim Formen der Locken: geringere Wärme bei leichten

Mit KAMPKA wird das Düngerproblem an der Wurzel gepackt

Düngemittel sind kostbarer und wertvoller geworden. Das bedeutet für den scharf rechi-nierend wandlenden Dünger noch gezielter als bisher auszuwählen und einzusetzen. Bei der Fülle des Angebotes an Düngemitteln sicherlich eine nicht immer ganz einfache Aufgabe. Gilt es doch, die für den Boden und

Die Pflanze günstige Nährstoffform mit der Forderung nach »kostenbewußtem Düngen« in Einklang zu bringen. KAMPKA hat das Problem an der Wurzel gepackt und gelöst:

● KAMPKA enthält den Stickstoff in der schnell wirksamen Salpeter- und nachhaltig wirkenden Ammoniak-Form. So kommen die



Wir haben das Dünger-Problem an der Wurzel gepackt, und gelöst mit KAMPKA

Warum sind Tiefkühlerbisen so grün?

Vor dem Tiefgefrieren werden die feld-frischen Erbsen - wie die meisten anderen Gemüsesorten - für kurze Zeit in Wasser oder Dampfbad (z. B. in einem Kochtopf) erhitzt. Dies ist für die Erhaltung der Qualität - Geschmack, Konsistenz und Farbe - notwendig.

Dadurch werden auch Enzyme gestoppt, die sich an der Oberfläche der Erbsen befinden und den Abbau von Vitaminen und anderen wertvollen Stoffen während der Lagerzeit beschleunigen würden.

Der natürliche grüne Farbstoff der Erbsen - das Chlorophyll - wird durch den Erhitzungsprozess aktiviert. Das Grün wirkt intensiver. Farbzusätze werden auf keinen Fall verwen-det, auch keine Konservierungsmittel. Das frische, appetitliche Aussehen, der natürliche Geschmack und alle Nährwerte bleiben durch das Tiefgefrieren bei einer Temperatur von -40°C erhalten.

Übrigens: IGLO's Junge Erbsen, 300 g, gibt es während der »Tiefkühl-wochen '76« bei Ihrem Kaufmann für nur DM 1,58 statt DM 1,78.

Wollen Sie mehr wissen über Tiefkühlkost,



4 Blätterteig-Taschen mit zwei verschiede-nen Füllungen:
Chinesische Gemüse-Fleisch-Füllung
Huhn mit Champignons
Der Einführungspreis beträgt DM 2,99 statt DM 3,48 für die 300-g-Packung. Die Zubereit-ung ist durchaus problemlos, denn die Pro-dukte sind backofenfertig.



Ausgesuchtes zum Aussuchen

INTERESSANTE NEUHEITEN praktische Haushaltsartikel und nette Geschenkideen

Dieses reichhaltige Angebot wartet auf Sie bei einem Besuch im NEHO-Versand-Verkaufshop. Unsere Frau Sturm berät Sie gerne in allen Einkaufsfragen. Schauen Sie doch einmal unverbindlich vorbei.

Wir haben von Montag bis Freitag durchgehend ab 9 bis 16 Uhr geöffnet. Sie finden uns ganz in der Nähe des Toom-Marktes.

NEHO VERSAND GMBH - Kurt-Schumacher-Ring 12 - 6073 Egelsbach

Ausarbeiten von Polstermöbel
Polstergarnitur ab DM 150,-
Transport frei.
Polsterer Nikov, 6000 Frankfurt/M.,
Rohdorfer Straße 14a, Tel. 44 08 18

Herren-Oberhemden
20% 30% 50%
Preisnachlaß
Boutique Cézanne
Langen, Rheinstr. 36

Sicherheit, die man kaufen kann:

Lebens-, Haftpflicht-, Unfall-, Auto- und Sachversicherungen.

Die Hassen-Nassausche ist bekannt für ihre günstigen Prämien. Als ökonomisch-rechtliche Versicherung ist sie dem Gemeinwohl in besonderem Maße verpflichtet. Sie werden alle durch rationale, sparsame Verwaltung und sorgfältige Risikoprüfung erwirtschafteten Überschüsse an die Versicherten zurückgegeben. Die besonderen Aufgabenstellung der ökonomischen Versicherer entsprechend erfüllen die Kapitalanlagen der Hassen-Nassauschen Versicherung in der heimischen Wirtschaft, im Wohnungsbau und bei den Gemeinden.

Hessen-Nassausche
- Die Versicherung der Sparkassen
Ihr Betreuer im Hause der Bezirkssparkasse Langen
Bezirksleitung
Gerhard D. Michals
Telefon 06103/202-1, 202-267

Information in allen Zweigstellen der Bezirkssparkasse Langen

Teppichboden SENSATION

Luxus-Velours, gewebt das ist ein einmaliger SUPER-Preis
Luxus-Schlinge qm nur DM 9.85 - 18.50 für allerhöchste Beanspruchung
Schlingenwaren Kompaktschaum, vollsynthetisch, qm nur DM 5.80
Nylon-Bahnenware in 15 schönen Farben, qm nur DM 2.90

DORA Teppichboden GmbH., 61 Darmstadt, Tel. 06151/661669 P am Haus
Groß-Gerauer Weg 52-54 (Ecke Escholbrücker Str.), Nähe Arbeitsamt Fa. Wella

Geschäftszeiten:
Montag - Freitag 9 bis 18 Uhr, Samstag 9 - 14 Uhr, Langer Samstag 9 - 17 Uhr

Pletät Sehring
Inh. Otto Arndt

Das alteingesessene Unternehmen bietet die Gewähr für eine vertrauensvolle Bestattungsdurchführung

Erd- und Feuerbestattungen Überführungen Sarglager
6070 LANGEN/HESSEN
Mörfelder Landstraße 27
Telefon 061 03 / 7 27 94

Erdigung aller Formalitäten ohne Mehrkosten -
Jederzeit erreichbar!

Elektro-Schnelldienst
täglich, sonn- und feiertags bis 22 Uhr.
Firma P. Helterhoff
Telefon 21370

Althausmodernisierung
Fenstererneuerung von einfach auf Isolierglas kein Problem mit Roto-Intro-Fenster; in d. alten Blendrahmen werden die neuen ALU- oder Kunststoff-Fenster eingesetzt u. verschraubt. Einbau in 30 Min., ohne Mauerschaden. Auskunft und Lieferung:
Fa. O. Hergl
Langen
Taanusstraße 27
Telefon 22204
von 11 bis 17 Uhr

Geschäftliches

Einladung zur Informationsschau Neueste Muster 1 Wand- u. Deckenverkleidungen, Foto-Wandbilder in Verbindung mit Holzverkleidungen, Türen, Fenster, Treppen, Küchen, Schrankbaukasten, Wohndachfenster und vieles mehr, was der Bauherr und Bastler braucht.

OTTO SCHNEIDER
Sperholz, Leisten, Holzbohrer
6071 Götzenhain
Industriestraße
Tel. 06103 85061-63
Mo-Do 7-12, 13-18 Uhr
Fr 7-12, 13-16 Uhr

Washmaschinen-Schnelldienst
Reparaturen und Ersatzteile für alle Fabrikate
Fa. Erich Kalusche
Tel. 061 03 / 7 34 80

Herren-Hüte - Mützen Pelzmützen
PELZ-MÜLLER
Egelsbach
Westendstraße 8
Ruf 48 08

AUTOFELLE vom Hersteller
Eigene Fertigung, daher günstig. Tägl. 14-18 Uhr (auch Mittwoch), Samstag von 10-16 Uhr.
Fell-Lager Mörfelden
Rüsselsheimer Str. 36

Zinsgünstig
Darlehen und Kredite
Bezirkssparkasse Langen

KFZ-MARKT
Suche guterhaltenen R 16
Telefon 79220

VW 1302 S Automatik
TUV 2/78, kansasbeige,
Radio, Michelinreifen,
ATM 30 000 km, z. verk.
DM 3200,-
Telefon 06103/71244

Fiat 850 Coupé
Bj. 70, in gut. Zustand,
zu verkaufen, DM 3500,-
Telefon 06103/82391

Kaufe VW-Käfer oder
Karmann Ghia
ab Bauj. 65, auch ohne
TUV oder reparatur-
bedürftig.
Telefon 06074/3543

Es ist an der Zeit, mit Wüstenrol zu sprechen.

Denn wer jetzt Bausparer wird, gewinnt ein rundes halbes Jahr.

Bez.-Leiter K. Rechthien, Langen, Nordendstr. 9, I. 239 43. **Beratungslunden:** Langener Volksbank, Hauptstelle Bahnstr. 11-13; montags 15-18 Uhr, Zweigstelle Bahnstraße 123 / Friedrichstraße; donnerstags 15-18 Uhr.

31. März Wüstenrol-Tag

Der Tag, der Bausparen schneller macht.

ALARMANLAGEN
Firma P. Helterhoff
Telefon 2 13 70

Fahrräder
In allen Preislagen
Schneider
Dorotheenstr. 8-10

SCHILDER-GÖTSCH
607 Langen
Burgstraße 23
Tel.: 06103 22390

Stempel, Gummi und Metall
Gravierte ALU-Schilder, Gravuren
Schilder aller Art
Buchstaben schnell u. preiswert

LANGENER ZEITUNG - TEL. 21011

Kredite für alle Autos.

Egal, für welches Modell Sie sich interessieren, wir geben Rotenkredite für jeden Typ. Schnell, unkompliziert und zinsgünstig. Sehen Sie selbst.

Ein 10 000-Mark-Beispiel:
Kreditbetrag 10 000 Mark
Laufzeit 48 Monate
1. Rate 221 Mark
Folgeraten je 245 Mark
effektiver Jahreszins 8,50%

Vergleichen Sie mit anderen Angeboten.

COMMERZBANK

Nach kurzer, schwerer Krankheit verstarb am 26. Februar 1976 mein lieber Vater, Schwiegervater, Großvater, Bruder, Schwager, Onkel und Pate

Philipp Daubert

Im 79. Lebensjahr.

In stiller Trauer:
Karl Götz und Frau
Anni geb. Daubert
Enkelkinder Klaus und Roswitha und Angehörige

Langen, Karlstraße 12

Die Beerdigung findet am Dienstag, dem 2. März 1976, um 10.30 Uhr auf dem Langener Friedhof statt.

UT-Filmbühne Tägl. 20.00, Sa. u. So. 17.00 u. 20.00 Uhr

GIGANTEN AM HIMMEL
Mo.-Di.: Horror - JESSY DIE TREPPE IN DEN TOD
Mi.-Do.: Nur für Erwachsene - Erotisches Nachtstudio
So. 15.30 Uhr: Perix der Kater und die Musketiere

Lichtburg Kino 1 Tägl. 20.30, Sa. 18, 20.30, So. 15.30, 18, 20.30

Kino 1 und Kino 2 am Freitag, dem 27. Februar 1976, geschlossen!

3. Woche
DER WEISSE HAI
Die Filmsensation des Jahres!

Lichtburg Kino 1 Tägl. 20.15, Sa. 18, 20.15, So. 15.45, 18, 20.30

Ein toller Spaß für alle, die gerne lachen!
Zwei Teufelkerle auf den Weg ins Kloster
Zwei Stunden können Sie sich köstlich über diese zwei Halunken amüsieren

AUTOKINO

GRAVENBRUCH bei Neu-Isenburg - Telefon (06102) 55 00
Mittig warm durch unsere Spezialheizöfen!

Ah Freitag, täglich 20.30 Uhr, bis Montag
Wenn das kein wildes, komisches Abenteuer ist...!
Louis de Funès - Bernard Blier - Rosa Marie Rodriguez in
OSCAR HAT DIE HOSEN VOLL
Na ja, bei den Verwicklungen! - Scope-Farbfilm

SPATVORSTELLUNG Fr. u. Sa. 22.15 Uhr: „Ekstase zwischen Lust und Glor“
Ab Dienstag, täglich 20.30 Uhr, bis Donnerstag
Ein einsamer Killer geht durch die Stadt... - Charles Bronson in
EIN MANN SIEHT ROT
Rache in Selbstjustiz! - Brettlwand-Farbfilm

Frühjahrstart 78 am 28. März mit Verlosung. Hauptgewinn ein Jahreskino! „DATSUN 120 Y“ 1 Bille alle Kartenabnehmer sammeln, sie gelten als Lose!
* Privater Gebrauchtsgegenstand jeden Samstag von 10 bis 14 Uhr!

Cafe Marweg
Telefon 236 00
Goethestraße 20

lädt ein zum
fröhlichen Kappenabend
am Samstag, dem 28. Februar 1976
Rosenmontag und Dienstag
Faschingsstimmung
Täglich frische Kreppel!
Unsere bekannten Brathähnchen in 15 Min.

SPEISEGASTSTÄTE Lämmchen
Karnevalsonntag, Montag, Dienstag und Mittwoch:

- Gegrillte Schweinshaxen
- Eingelegte Herlinge in pikanter Marinade
- Frische Rippchen
- Sauerbraten und Klöße

Tischbestellungen erbeten

Sport- und Sängergemeinschaft 1889 e. V. Langen

Fasching in der Stadthalle

2. 3. Fastnachtsdienstag 2. 3.

14.11 Uhr **KINDERMASKENBALL**
Eintritt DM 2,-

20.11 Uhr **FASCHINGSAUSKLANG**
Eintritt DM 5,-

Es spielt das „Philadelphia-Quintett“

Wohin am Rosenmontag?
Zum Faschingstreiben
Ins „Deutsche Haus“

Tischbestellungen erbeten unter
Telefon 2 20 51

Samstag, 28. Febr. **Fastnachts-Rummel**
mit dem Philadelphia-Quintett
Einlaß 19.11 - Beginn 20.11 - Eintritt 8,-

Sonntag, 29. Febr. **Kinder-Maskenball**
mit der TV-Bigband
Einlaß 13.11 - Beginn 14.11 - Eintritt 2,-

Remmi - Demmi

beim Turnverein Langen

Dienstag, 2. März **Kinder-Fasching**
mit den Black Shadows
Einlaß 13.11 - Beginn 14.11 - Eintritt 2,-

Dienstag, 2. März **Faschings-Ausklang**
mit den Black Shadows
Einlaß 19.11 - Beginn 20.11 - Eintritt 5,-

Alle Veranstaltungen finden in der TV-Turnhalle statt

Im Club 21 unterhält Sie zu unserem
bunten Faschingstreiben
Ihr Discjockey ALEX
Er präsentiert Ihnen bereits ab Freitag ein irres Programm

Club 21 und Pizzeria
6070 Langen, Dieburger Straße 1
Telefon 2 49 21

Suchmeldung!
Belohnung für den Finder

Ein Mann aus Langen hat am 18. 2. 1976 5 Kfz-Briefe, 4 Kfz-Scheine u. einen Reisepaß in der Eppelheimer Straße in Heidelberg gefunden. Er hat bei uns angerufen und uns den Fund mitgeteilt. Versehentlich wurden jedoch Name und Adresse nicht notiert. Wir bitten deshalb noch einmal:

Bitte melden Sie sich!

Wir werden uns erkenntlich zeigen. Sie können uns unter der Rufnummer 06221 / 7 30 87 erreichen. Hinweise nimmt auch die Langener Zeitung unter der Ruf-Nr. 2 10 11 entgegen.

Auto-Mayer
Heidelberg
Eppelheimer Straße 52

WOHIN AM ROSENMONTAG?

In die Jahnturnhalle zum
traditionellen Rosenmontagsball
des BvD (Bund der Vertriebenen)

Für Stimmung, Tanz und gute Laune sorgt die bekannte Egerländer Unterhaltungs-Kapelle „Die Falkenauer“
Beginn 20 Uhr Einlaß 19 Uhr

Vorverkauf bei Buchhandlung Politzer u. Textilgeschäft Dorfer für DM 6,-, bei der Abendkasse DM 7,-

Pat Bonen

Täglich geöffnet ab 18 Uhr, außer Sonntag
Programm ab 20.00 Uhr

Es tanzen für Sie:
„Ria-Rita“ (Deutschland) und „Ms. Puma“ (England)

Großaktion: Schöner Schlafen in neuer Bettwäsche.

Bettwäsche büngelweib
Klassisch-romantische Dessins! Garnitur schon ab 45,-
Modisch bedruckte Bettwäsche
in vielen Dessins und Farben! Garnitur schon ab 39,-
Frottee-Bettwäsche
Hautsympathisch, waschmaschinenfest,
absolut bügelfrei. Garnitur schon ab 69,-

Neu bei uns: Marken-Bettwäsche führender Hersteller!

Wir präsentieren: Brandneue Großauswahl an Marken-Bettwäsche führender Hersteller! Zu den günstigsten Südbund-Großverkaufs-Preisen!
Das ist die Gelegenheit für alle, die gerade jetzt neue Bettwäsche kaufen wollen. Deshalb: Nichts wie hin!

Achtung: Wir verlosen „10 Digital-Uhren-Radies“! Milmachen + gewinnen!
Gewinnen Sie sich Ihren Teilnahmeschein bei uns. Oder Coupon ausschneiden, ausfüllen und ab damit. Viel Glück!

Achtung! Die Teilnahmescheine müssen bis zum bei uns sein.

Der Rechtsweg ist ausgeschlossen. Die Gewinner werden schriftlich benachrichtigt.

süd bund **BACH**
6070 Langen, Fahrgasse 17

WOHIN VOM 28. FEBRUAR BIS 2. MÄRZ 1976

Treff Fastnachtsmarkt in Langen

FESTPLATZ AM NEUEN RATHAUS

Moderner Vergnügungspark mit Zelt und Imbißbetrieb
Montag, den 1. 3. 76, 14 Uhr: KINDERFEST mit Freifahrten usw. Täglich ab 14 Uhr geöffnet.



Erste Saisonniederlage der TV-Damen

DJK Aschaffenburg — TV Langen 55:51 (32:27) Nicht unerwartet unterlagen die ersten Damen im Auswärtsspiel beim Tabellendritten DJK Aschaffenburg...

Dritten Damen vor dem Aufstieg

Mit zwei Siegen gegen TGS Oberramstadt (Knapplos — 2:0 für Langen) und gegen die SKG Roldorf (85:4) behaupteten die von Alexander Hompel trainierten 3. Damen...

A-Jugend und weibliche C-Jugend Bezirksmeister

Die A-Jugend (Trainer ist Jochen Kuhl) blieb auch im letzten Punktspiel bei TG Hilsenheim (10:30) ungeschlagen und wurde mit 23:0 Punkten und 1408:794 Körben Bezirksmeister...

Meister Egselbach nur Remis im letzten Spiel

Im letzten Spiel der A-Klasse lieferte sich die bisher als Meister und Aufsteiger feststehende Mannschaft von SG Egselbach I vor eigenem Publikum einen vermeintlichen Punktverlust...

SGE I — SG Weiterstadt I 16:16 (9:8) SGE III — SKG Roldorf II 9:9 SGE II — SKG Roldorf I 19:9 (7:5) SGE III — Elche Darmstadt II 11:5



Das sind die ersten Herren des Turnvereins nach dem gewonnenen Spitzenspiel der Hesseischen Liga am vergangenen Sonntag...

TTC Langen bringt Tabellenführer ins Wanken

Unglückliche 9:6-Niederlage gegen FSV Mainz

In einem vorgezogenen Punktspiel der zweiten Tischtennisliga Südwest stellte sich am Mittwochabend der nachfolgende Tabellenführer FSV Mainz 05 in Langen vor...

Betriebsportler in der Halle sehr aktiv

In der Winterturne wurde um den Titel eines Bezirksmeisters, um den Pokalmeister — 22:20 durch bereits im ersten Doppel sicherte sich Mainz den 9:6-Sieg...

Blamable Vorstellung der Handballerinnen

Wie schon in den letzten Jahren, so kommen die SSG-Handballerinnen auch in den diesjährigen Aufstiegsrunden zu Bezirksklassen nicht zurecht...

Blamable Vorstellung der Handballerinnen

Wie schon in den letzten Jahren, so kommen die SSG-Handballerinnen auch in den diesjährigen Aufstiegsrunden zu Bezirksklassen nicht zurecht...

JUGEND-FUSSBALL Egelsbacher Damen sind Doppelmeister

In der Egelsbacher Sporthalle im Brühl fielen am vergangenen Samstag die Entscheidungen über die Meisterschaften der Fußballmannschaften...

Götzenhain

Der Wettbewerb wird zwischen dem 15. März und 3. April durchgeführt. Die einzelnen Bild- und Wortbeiträge werden bewertet...

Lumpenball der Feuerwehr

Traditionsgemäß findet am Fastnachtdienstag in der Turnhalle der SGG wieder der Lumpenball der Freiwilligen Feuerwehr statt...

Kriminalpolizei gegen Gemeindeverwaltung

Zu einem Fußballturnier in der Götzenhainer Handballhalle treffen sich Männer der Kriminalpolizei aus Offenbach, Frankfurt, Hanau und Darmstadt...

Aktion Malwettbewerb

Der bereits angekündigte Malwettbewerb der Götzenhainer Vereine hat das Ziel, Kinder und Jugendliche mit dem Leben und den Zielen der Vereine bekanntzumachen...

Wir gratulieren!

Frau Paula Klein, Tannusstraße 20, zum 70. Geburtstag am 28. 2.

SPD für kommunale Baugesellschaft

Die Fraktion der SPD spricht sich für die Gründung einer kommunalen Baugesellschaft im Maßstab der Dreieichgemeinden...

Erzhausen

Die Egelsbacher Damen sind Doppelmeister. In der Egelsbacher Sporthalle im Brühl fielen am vergangenen Samstag die Entscheidungen...

Lachen und Fröhlichkeit im Seniorenclub

Schon das äußere Bild des Saales im evangelischen Gemeindehaus sagte es am Mittwochmorgen aus, daß die Zusammenkunft der Senioren unter einem heiteren Stern stehen sollte...

Offenthal

Doch, damit nicht genug, eins nach dem anderen traf auf die Damen vorzutreten, ohne „Bütt“ netze und gute Verse vorzutragen...

Neugründung eines JU-Arbeitskreises

Die Junge Union des Ortsverbandes Dreieich will die Jugend der Gemeinde Offenthal zu besseren Freizeiteinrichtungen und -möglichkeiten verhelfen...

SPD für kommunale Baugesellschaft

Die Fraktion der SPD spricht sich für die Gründung einer kommunalen Baugesellschaft im Maßstab der Dreieichgemeinden...

Rentenzahlung

Sämtliche Renten werden am Montag, dem 1. März 1976, von 9 bis 11 Uhr im Postamt ausgezahlt.

Fasching vor dem Höhepunkt

Nach dem Veranstaltungskalender der Sportvereinigung geht es am Wochenende im Sporthelm nochmals hoch her...

Stimmung bei den Hundefreunden

Beim Kappabend im bunt geschmückten Vereinsheim des Vereins für deutsche Schäferhunde herrschte eine Bombenstimmung...

Erzhausen

Die Egelsbacher Damen sind Doppelmeister. In der Egelsbacher Sporthalle im Brühl fielen am vergangenen Samstag die Entscheidungen...

Chorgemeinschaft aktiv

Die Chorgemeinschaft „Germania-Eintracht“ um die Chorleiterin Emmie Wesp, Bahnstraße, zur Silberhochzeit ein Ständchen, Ludwig Wesp steht seit über 25 Jahren als Aktiver in den Reihen der Sänger...

Chorgemeinschaft aktiv

Die Chorgemeinschaft „Germania-Eintracht“ um die Chorleiterin Emmie Wesp, Bahnstraße, zur Silberhochzeit ein Ständchen, Ludwig Wesp steht seit über 25 Jahren als Aktiver in den Reihen der Sänger...

Chorgemeinschaft aktiv

Die Chorgemeinschaft „Germania-Eintracht“ um die Chorleiterin Emmie Wesp, Bahnstraße, zur Silberhochzeit ein Ständchen, Ludwig Wesp steht seit über 25 Jahren als Aktiver in den Reihen der Sänger...

Chorgemeinschaft aktiv

Die Chorgemeinschaft „Germania-Eintracht“ um die Chorleiterin Emmie Wesp, Bahnstraße, zur Silberhochzeit ein Ständchen, Ludwig Wesp steht seit über 25 Jahren als Aktiver in den Reihen der Sänger...

Chorgemeinschaft aktiv

Die Chorgemeinschaft „Germania-Eintracht“ um die Chorleiterin Emmie Wesp, Bahnstraße, zur Silberhochzeit ein Ständchen, Ludwig Wesp steht seit über 25 Jahren als Aktiver in den Reihen der Sänger...

Faszination für Millionen

Neuer Rekord: Lotto-Umsatz erstmals über drei Milliarden DM

Millionen Wünsche und Hoffnungen begleiten die Ziehung der Lotto-Gewinnzahlen...

Die ersten Lotto-Anfänge gehen jedoch noch weiter zurück, und zwar bis in das Jahr 1600.

Das Zahlenlotto hat sich inzwischen bei uns zum absoluten Glücksspiel-Temper entwickelt...

Oldtimer In San Francisco (USA) stoppte eine Punktsicherung...

Gebiet der Bundesrepublik wurde das Lotto spielbar...

Ein Schiff namens Liebe

ROMAN VON DOROTHY QUENTIN

Copyright by Dörner, Reinbek (Bz. Hamburg), durch Verlag v. Graberg & Görg, Frankfurt (M.)

(23. Fortsetzung)

"Ach - das! Sie tat es mit einer Handbewegung ab...

Ihr Leben an Wert und Inhalt rechnet naive. Sie war ein viel zu starkköpfiger Mensch...

"Und das mit Recht! Sieh zu, daß sie dir ein anständiges Trinkgeld gibt...

"Oh - oh - Stella, sieh doch! Bananen am Baum! Kannst du mich nicht hochheben oder klettert ein Boy für uns hinauf...

"Wir wollen einlaufen, bevor es zu heiß wird", sagte Mrs. Parker...

"Das war nur ein schwacher Trost, aber Nell gab sich damit zufrieden...

"Was du nicht sagst!" Mrs. Parker war mehr an Bordneuligkeiten als an der Schönheit...

"Eigentlich merkte ich keinen Mann in Besonderen, aber Mrs. Mortimer ist so jung und hübsch...

"Ach so - schon möglich", Mrs. Parker war leicht enttäuscht...

"Stella, stell dir vor, ich habe einen Mann gefunden, der mich liebt..."

Ein Lächeln huschte über Stellas Gesicht. Sie kannte die Ausdrucksweise der alten Dame...

Stella bemerkte bereits die unbedachten Worte...

Sträflinge „sitzen“ freiwillig weiter

Während der Haft begonnene Sozialarbeit wird fortgesetzt

Bislang waren es nur Obdachlose, die während der unruhlichen Jahreszeit nachfragen...

Mit 70 zu den Pfadfindern

Als Seniorin der britischen Girl Guides (w-hliche Pfadfinder) hat sich jetzt die 70jährige Lil Goddard beworben...

Alarmzeichen für Herz und Kreislauf

Eine Schwangerschaft belastet den Kreislauf einer Frau unter Umständen weniger, als die Hochzeit der frischgeheirateten Ehefrau...

UNSER HAUSARZT

Griff gegen Erstickenstod

Allein in den USA dürften fast 4000 Menschen jährlich sterben, weil sie sich verschlucken...

Wer auf insgesamt 200 Einheiten kommt...

Wer auf insgesamt 200 Einheiten kommt, ist total gestreift...

Silbenrätsel

Aus den Silben: a - al - ar - ben - cha - cre - de - del - der - des - er - gi - ha - heim...

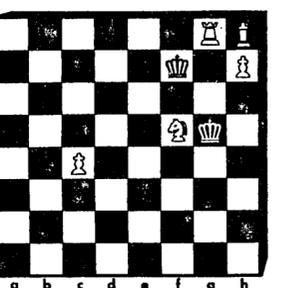
Haute Nüsse

Zahlenrätsel Die Zahlen sind durch Buchstaben zu ersetzen...

- 1. 15 12 4 17 6 griech. Insel
2. 17 8 3 2 14 Frucht des Ölbaumes
3. 16 14 2 12 8 Hauptstadt von Estland
4. 10 13 14 11 12 Aufgabe, Zeitgedanke

Wortfindungsspiel mit einem 10x10 Gitter und Hinweisen wie 'Riese', 'Umsache', 'griech. Göttin'.

Schachaufgabe Nr. 9



Matt in drei Zügen. Kontrollstellung: Weiß: Kg5, Tg8, Lh8, Sf5, Dd4, h7. Schwarz: Kf7 (1). Eine Miniatur mit Pfaff!

Kousonanen-Verbau

An den richtigen Stellen mit Selbst- bzw. Umlauten ausgefüllt, ergibt sich ein Zweizeiler aus 'Tobias Knopp' von Wilhelm Busch.

Schüttelrätsel

Talk - gai - Step - Lage - Tau - Run Vorstehende Wörter sind so zu schütteln...

Im Handumdrehen

Von den nachstehenden Wörtern ist der Anfangsbuchstabe zu streichen und dafür ein anderer Endbuchstabe hinzuzufügen...

Auflösungen aus der vorigen Nummer:

Rätselgleichung: a) Kaste, b) Te, c) Si, d) Oper, e) I, f) I. A. x = Kassiopeia.

Wetten?

"Wetten wir um zehn Mark, daß du mir noch einmal drei Wörter richtig ausgesprochen kannst..."

Es sagte ... / Spitzen und Pointen

... eine Lehrerin seufzend zu einer Kollegin: "Er ist nicht nur der ungezogenste Junge in der Klasse..."

Heiteres Allerlei

Ein mißtrauisches Mädchen

Theo arbeitet für die Stadtwerke, genauer gesagt: er kontrolliert die elektrischen Zähler in den Haushalten...

Zum Schmunzeln

Der neunjährige Anton sollte seine erste Reise allein machen. Die Eltern empfahlen ihm, in seine Tasche einen Zettel zu stecken...



"Ich habe gestern bei Ihnen einen elektrischen Heizlüfter gekauft..."

"Angeklagter", sagt der Richter, "Sie haben sich bei all Ihren Betrügereien eines falschen Namens bedient..."

Bollmann hat sich in eine Kunstausstellung verirrt. Verblüfft starrt er die weibliche Statue an...

Käpfler Peesl braucht einen neuen Schiffsjungen. Es hat sich auch ein Anwärter gemeldet...

Tele-Mann ... ein Mann zu einem Kollegen im Büro: "Selbst wenn meine Frau nichts tut, tut sie es laut..."

... eine Frau zu ihrer Freundin: "Jetzt ist unser Eheleben wieder auf diese ausgesuchte schönen und seltenen Exemplare..."

"Um Himmels willen, Herr Professor, im 28-Zimmer ist ein Einbrecher!"

Ein Mann kommt betrunken nach Hause. Er schaut in den Spiegel und sieht ein aufgedunsenes Gesicht...

"Nein, Herr Kapitän", grinst der Lämmel, "das hat sich seit Ihrer Jugend mächtig geändert..."



Tele-Mann

Möbel-Schwind, wenn's

Ein schönes Zuhause ist mehr als eine Sammlung von Einrichtungsgegenständen. Gemütlichkeit und Atmosphäre kommen erst durch das Drumherum. Und das fängt schon beim Teppichboden an. Fürs Schlafzimmer ein kuschelig warmer. Damit Sie sich nicht schon beim Aufstehen kalte Füße holen. Fürs Wohnzimmer einen robusten Teppichboden, damit man auch mal tanzen kann. Teppichboden im Flur bereitet einen freundlichen Empfang. Und im Bad, im Treppenhaus kurz: Teppichboden für jeden Zweck.



um das 'Make up' Ihrer Wohnung geht!

Darauf legen Sie hier eine Brücke oder einen kleinen, wertvollen Teppich. Und wenn wir von 'Make up' sprechen, dürfen Tischdecken, Tagesdecken, Fellbettüberwürfe, Wandbehänge, Bilder und Kunstgewerbe nicht fehlen. Ob rustikal oder fürstlich vornehm bei unserer Auswahl schlagen Frauenherzen höher! Und dazu kommt noch die vorbildliche Beratung durch unsere Architekten, Raumgestalter und Wohnberaterinnen.

30 000 qm voll schöner Möbel

LADENEINGANG UND
PARKHOF NUR
BODELSCHWINGHSTRASSE



MÖBEL-SCHWIND

NÄHE HAUPTBAHNHOF
TEL. (060 21) 2 10 54

ASCHAFFENBURG

Denk an Nudeln, nimm 3 GLOCKEN !!

Weniger sollten Sie sich
für 8748 Mark*
nicht bieten lassen:



SIMCA 1100
Willkommen an Bord

H. J. Otto
6070 Langen
Am Weißen Stein 24
Telefon 7 26 88

Karl Schaum
6071 Götzenhain
Langener Straße 48 und
Bahnhofstraße, Tel. 9 28 60

Ernst Jügerl
6073 Egelsbach
Schlesier-Straße 7
Telefon 46 83

LANGENER ZEITUNG - TEL. 21011

An alle, die in der
Ascona/Taunus/Passat-Klasse
ein besonders preisgünstiges
Auto suchen:

Der FIAT 131 mirafiori
ist bereits für
9.690,- Mark
zu haben.*



Und endlich
kurzfristig
lieferbar.

* als 1300/2-türig, 55 PS, Nor-
malbenzin (unverb. Preisemp-
fehlung). Serienmäßig mit pri-
mo Ausstattung für viele Jahre
sorgloses Autofahren gebaut.

Fiat 131 mirafiori: in 8 Versionen
lieferbar - wie Sie ihn am
liebsten hätten.

Fiat fährt den richtigen Kurs.
1 Jahr Garantie ohne km-Begrenzung,
2 Jahre Garantie auf
alle lockierten Teile.

FIAT
Autos mit Witz und Verstand

EMIL MUELLER KRAFTFAHRZEUGE
gegr. 1932 - FIAT- und Lancia-Händler

6030 Ottenbach am Main, Sprendlinger Landstraße 234
(gleich hinter d. Autobahnkreuz) - Tel. 83 35 21 / 83 63 20
Verkauf auch samstags von 8.30 bis 12.30 Uhr

Ihr Händler in Dreieichenhain

Autohaus KARLHEINZ HOTZ

Kfz.-Reparaturwerkstätte, Kfz.-Elektrik
8 072 DREIEICHENHAIN
Siemensstraße 1 - Telefon (06103) 8 46 70

IHR HÄNDLER IM DREIEICHGEBIET
Auto-Milzetti oHG

6070 LANGEN
Mörfelder Landstraße 27
Telefon (06103) 7 27 93

6075 OFFENTHAL
Langener Straße 47
Telefon (06074) 53 30

Suche Büglerin

die auch als Ladnerin aushelfen kann.

MARTINIZING

Chem. Reinigung - Bahnstraße 23

Berufsausbildung zum Fahrer

auch nebenberuflich, möglich, Ein-
w. Alter 22, Fahrer 3 Jahre, Ausk.:
Aml. anerkannte Fahrer-Fachschule
Düsseldorf, Münsterstr. 241, Tel. 637878

Nettes, aufgeschlossenes Mädchen als

Zahnärztliche Helferin

(Anlernling) gesucht.

Angebote erbeten unter Off.-Nr. 577 a. d. LZ

ELECTRONIC BAUELEMENTE

Wir suchen möglichst
per sofort o. später eine

Mitarbeiterin

mit guten Schreib-
maschinen- und kaufm.
Grundkenntnissen.
Bitte wenden Sie sich
an unseren Herrn
Denner.

SPOERLE
ELECTRONIC KG
6079 Sprendlingen
Otto-Hahn-Straße 13
Telefon 06103-6041

SPOERLE ELECTRONIC

Fliesenleger und Ofensetzer

mit langjähr. Erfahrung im Bau von offenen
Kaminen in ungekündigter Stellung, sucht
neuen Wirkungskreis. Off.-Nr. 572 a. d. LZ

Für Beratungsstelle der Landesbauspar-
kasse Hessen in Langen

Bürokräft

gesucht. Bewerbungen mit Gehaltsvorstel-
lung an Bezirksleiter H. Krahn, Gutenberg-
bergstraße 51, 6100 Darmstadt.

UNIBAU-Treppen

Freitragend, Holz, Stein, Stahl,
auch zum Selbsteinbau, Prosp.
Nr. 26 anfordern.
Unibau, 5781 Antfeld, Tel. 02962-2051

Wieviel geben Sie wöchentlich für Ihre Zeit-
schriften aus? Der Bezug unserer Lese-
mappe ist in jedem Falle billiger. Verlan-
gen Sie eine unverbindl. Gratislieferung.

Leserzirkel Bunte Welt, Darmstadt, Darm-
straße 29, Telefon 061 51 / 4 41 84.

CITROËN H. SCHNEIDER

6078 Neu-Isenburg
Offenbacher Straße 104
Ruf (06102) 3 67 47



352 Mark gespart! Durch
günstige Finanzierung
Ihres Farbfernsehers
oder Ihrer Stereoanlage

Dieses Beispiel aus der Praxis zeigt Ihnen, wie stark sich die
Zinsen für einen Kredit von 2.500 Mark mit einer Laufzeit von
36 Monaten unterscheiden:

Zinsen für Konsumentenkredite
unter der Lupe

	hohe Zinsen	Zinsen der Deutschen Bank
Monatsrate	89 DM	80 DM
1. Rate	75 DM	38 DM
Gesamtkosten	690 DM	338 DM
effektiver Jahreszins	17,90 %	8,77 %

352 Mark Unterschied
für ein und denselben Kredit!

Dieses Betrag können Sie sparen, wenn Sie vor der
Kreditaufnahme prüfen, rechnen, vergleichen. Dabei werden
Sie feststellen, wie preisgünstig die Persönlichen Kredite der
Deutschen Bank sind.

Fragen Sie die
Deutsche Bank

Das Fachgeschäft

für erstklassige Qualitätswaren in

Obst, Gemüse und Südfrüchten

Kleinmarkthalle

Langen - Bahnstraße 112

In- und ausländische Spezialitäten

Kronland
sb-getränke-shop

Chantré

0,7 Liter
DM

7,98

(Abgabe nur in Haushaltsmengen)

LANGEN-OBERLINDEN
BERLINER ALLEE 5

P Mit dem Auto vor den Shop!